

Razrešujejo pogodbo  
z izvajalcem del  
na novem igrišču  
v Sovodnjah

15

Spektakularne  
kolesarske  
vragolije  
vabijo drevi  
na tržaški  
Veliki trg

8

Skupnost San Martino al Campo  
predstavila socialno bilanco 2007

8



SOBOTA, 28. JUNIJA 2008

št. 153 (19.243) leto LXIV.

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK pa 26. novembra 1943 vsaj Žalžir nad Cerknico, razmerno na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Goriču pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montečchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it> e-mail: [redakcija@primorski.it](mailto:redakcija@primorski.it)

Poštnina plačana v gotovini

Spredzane in abonamente postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 SIT)

9 777124 666007

# Primorski dnevnik

Stari Silvio,  
vedno isti  
problemi

SANDOR TENCE

Italijanski in zlasti tuji časopisi se v teh dneh (spet) sprašujejo, kdo je v resnici Silvio Berlusconi. Človek, ki je prestopal v politiko, ker se je hotel izmuzniti roki pravici, ali pa osebnost, ki je tako ali drugače zrcalo italijanske družbe. Disput traja vsaj 14 in še več let, v bistvu odkar se je Berlusconi odločil za »velik korak« vstopa v politiko.

Danes smo tam, kjer smo bili leta 1994, a z razliko, da je bil Berlusconi v tem času že dvakrat na oblasti. Na aprilskih volitvah se je predstavil kot človek velikih spravnih dejanj in političnega dialoga z opozicijo. To obdobje je bilo zelo kratko in danes smo se vrnili v čas starih sporov med Berlusconijem in sodniki. Včerajšnji vladni predlog o imuniteti za najvišje državne oblasti sodi v polemiko, ki v bistvu neprekinjeno traja od leta 1994.

Berlusconi je zmagal na volitvah in prav je, da njegova koalicija vlada državi. Tudi tisti, ki so volili za desno sredino, si najbrž želijo, da bi vlada reševala vsakdanje konkretnih in družbenih problemov in ne izgubljajo časa in energije za nepotrebne spore s sodniki. A to je očitno neuslušana »pobožna želja«.

Na eni strani imamo torej starega in novega, v resnici vedno istega Berlusconija, na drugi pa razklano in neučinkovito levosredinsko opozicijo. Volilni poraz je bil bolez, tudi najhujše bolečine pa je treba prej ali slegi preboleti, če hočeš da boš jutri verodostojna alternativa sedanji vlad.

ITALIJA - Sklep ministrskega sveta

## Vlada predлага imuniteto za najvišje državne oblasti

Zadnjo besedo ima parlament - Kritike opozicije

GORICA - Včeraj redna skupščina delničarjev

### Uspešno poslovanje finančne družbe KB1909



GORICA Delničarji Finančne družbe KB1909 so sinoči v goriškem Kulturnem domu soglasno odobrili bilanso za poslovno leto 2007, ki prepravljuje uspešnost in perspektivnost tega slovenskega gospodarskega stebra.

Kapitalska osnova družbe je presegla vrednost 33 milijonov evrov, dobila

ček se je v primerjavi z letom prej povečal za 18% in dvignil na 1.132.000 evrov, ocene bonitet tako finančne družbe kot odvisnih podjetij so pozitivne (doprinos dividend le teh se je dvignil za polovico), tveganja kljub vihnarm utripom finančnih trgov pod nadzorom. V svojem poročilu je predsednik uprave KB1909 Boris Peric (foto Bumbaca) podal tudi

odlična izhodišča za bodočnost in že dosegene uspehe v letošnjem letu.

V letu, ko se na ljubljanski borzi odvija kotacija obveznic, so člani sprejeli tudi razširitev upravnega odbora, v katerega sta bila soglasno izvoljena vplivna in ugledna delničarja ter predstavnika tržaške gospodarske stavnosti Valentino Košuta in Vanja Lokar. (aw)

### EU-RUSIJA Dogovor za novo partnerstvo

HANTI MANSISK - Evropska unija in Rusija sta včeraj na vrhu v sibirskem Hanti Mansijsku dosegli dogovor o začetku pogajanj o strateškem partnerstvu, ki naj bi okreplil odnose med stranema. Kot piše v skupini izjav srečanja, se bodo pogajanja začela 4. julija v Bruslju.

Predsednik Evropskega sveta, slovenski premier Janez Janša, je na novinarski konferenci po pogovorih izpostavil, da je bil tokratni vrh po vrhunskem srečanju v Rimu leta 2003 prvi, ki se je končal s skupno izjavo.

Na 5. strani

SRBIJA - Proevropska vlada se snuje

## Mandatar je dosedanji finančni minister Cvetković

BEOGRAD - Srbski predsednik Boris Tadić je včeraj za mandatarja za sestavo nove vlade imenoval dosedanjega finančnega ministra Mirka Cvetkovića. Gre za kandidata njegove Demokratske stranke, ki je na predčasnih parlamentarnih volitvah 11. maja vodila zmagovalo listo Za evropsko Srbijo, poročajo tuje tiskovne agencije.

Po posvetih s predstavniki vseh parlamentarnih strank so iz Tadićevega urada včeraj sporočili, da se je po volitvah oblikovala parlamentarna večina in da bodo v novi vladi lista Za evropsko Srbijo pod vodstvom Tadićeve DS, koalicija strank okoli Socijal-

listične stranke Srbije (SPS), koalicija Za evropski Sandžak ter Zveze vojvodinskih Madžarov.

Parlament, ki je včeraj sklenil ustanovno zasedanje, naj bi po poročanju srbskih medijev v začetku prihodnjega tedna obravnaval predlog zakona o vladi in ministrstvih, sprejetje katerega je pogoj za oblikovanje nove vlade.

V skladu s tem predlogom naj bi imela nova vlada nekaj ministrstev več, skupno med 26 in 28. Sestava nove srbske vlade bi lahko bila znana v četrtek, tako da bi lahko Srbija novo vlado dobila že do konca prihodnjega tedna. (STA)

ŠPANIJA - Kljub nasprotovanju Madrida

## Parlament Baskije potrdil referendum o samoodločbi

VITORIA - Baskovski regionalni parlament je včeraj s tesno večino potrdil razpis referenduma o samoodločbi. Vlada v Madridu referendumu nasprotuje in ga je že označila za protizakonitega. Referendum bo tako kljub nasprotovanju španskih oblasti potekal 25. oktobra.

Baskovski regionalni parlament je s 34 glasovi za in 33 proti potrdil namero, da 25. oktobra izpeljejo referendum, ki naj bi predstavljal prvi del predlaganega náčrtu za nove politične odnose med severnošpansko pokrajino Baskijo in Madridom. Náčrt med drugim predvideva, da bi Madrid Baskom priznal pravico do samoodločbe, kar zahteva tudi baskovska separatistična organizacija Eta.

"Vesel sem, da lahko predstavim osnutek zakona, ki je odraz plemenitih načer na doseganje miru in političnega sporazuma," je pred glasovanjem v parlamentu dejal predsednik baskovske vlade Juan Jose Ibarretxe. Slednji je predlog o referendumu napovedal že takoj potem, ko je Eta junija lani preklicala 15-mesečno prekinitev ognja. Vlada v Madridu je referendum že večkrat označila kot protizakonit in je zatrnila, da bo vprašanje o tem dala v presojo ustavnemu sodišču.

V kolikor bi volivci na referendumu podprtli načrt, bi baskovske stranke pravile sporazum o pravicah Baskije do samoodločbe, o katerem bi se na referendumu izrekli leta 2010. (STA)



## SLOVENIJA TA TEDEN

# Konflikt na vrhu: premier proti predsedniku

VOJKO FLEGAR



Miroljubne, nekateri so se nadeli celo tvorne, kolaboracije med predsednikom države in vladom oziroma prvim ministrom je očitno konec. Po skoraj natančno šestih mesecih od prevzema dolžnosti sta se Danilo Türk in Janez Janša prvič javno sprekla. Ne (še) neposredno oziroma osebno – nesoglasja so izbruhnila med njunima kabinetoma ter predsednikovim uredom in ministrstvom za zunanje zadeve. Morda nenavadno, a za Slovenijo niti ne, da se je to zgodilo prav na predvečer nacionalnega praznika (25. junija, dneva državnosti), nadaljevalo pa celo na sam praznik in po njem.

Povod imenovanja novih veleposlanikov, za katera je predsednik Türk v nekem televizijskem pogovoru dejal, da jih zaradi predvolilno razgretrega političnega prizorišča ne namerava podpisati, ker bi bilo z njimi po njegovem mnenju bolje počakati na čas po septembriških volitvah. Imena nekaterih kandidatov, ki jih je vladna predloga ponudila v imenovanje, so namreč takoj, ko so se mediji dokopali do njih, povzročila očitke, češ da vladu spet hoteče pravocasno z veleposlaniškimi mesti »nagradi« nekatere svoje »zaslužne« kadre, zanemarja pa poklicne diplome. Iz kabineta premiera Janše so predsedniku države že čez nekaj ur odgovorili, da so bili, razen enega, predlogi z njim usklajeni, iz Türkovega urada pa so to trditev še hitreje zanikalii. Nato se je na praznični dan s sporočilom za javnost na svoji spletni strani oglašilo še zunanje ministrstvo s trdit-

vijo, da je minister Dimitrij Rupel predsednika osebno seznanil s predlogi (ni pa povedalo ničesar o tem, kaj je o njih takrat dejal predsednik). V kabinetu predsednika države zanikajo tudi to trditev, poleg tega pa zunanjemu ministru ocitajo nepoznavanje postopkovnih pravil za imenovanje veleposlanikov.

Tako ali drugače, povod za konflikt na vrhu izvršilne oblasti je nemara videti »malenkosten«, treba pa je reči, da ni niti kakšna slovenska posebnost niti tako nedolžen. Spori med predsedniki (še zlasti neposredno izvoljenimi) in vladami so v parlamentarnih demokracijah prej pravilo kot izjema. Tako je bila vse prej kot lahka kohabitacija med dolgoletnim avstrijskim predsednikom Thomasom Klestilom in kanclerjem Franzem Vranitzkим, a ne le zato, ker sta pripadala različnim političnim opcijam: tudi spori med Klestilom in kasnejšim kanclerjem Wolfgangom Schüsslom niso bili redkost. S svojim vsakokratnim kanclerskim »partnerjem« sta imela svoje »težave« tudi prejšnji in sedanji nemški predsednik Roman Herzog in Horst Köhler, odkriti so bili konflikti med Vaclavom Havlom in Václavom Klausom na Češkem, navsezadne pa tudi odnosi med Milanom Kučanom kot predsednikom države in Janezom Drnovškom kot premierom niso bili vselej zgledno ubrani.

Velikokrat je šlo pri tem zgolj za nekakšne prestižne tekme, toda v aktualnem primeru se zdi, da gre za precej več, za »nesporazum« glede enega temeljnega načela demokracije o ločenosti različnih vej oblasti. Da sta zunanje mi-

nistrstvo in vlad »spregledala«, da so veleposlaniki predstavniki suverena, torej predsednika države v tujini in je poskušalo brez poprejnjega dogovora z njim začeti postopek njihovega imenovanja, je morda še manjši problem. Bistvo je, da predsednik države in vladajoča koalicija različno pojmujejo demokracijo in pravno državo oziroma delitev oblasti. To je razvidno (tudi) iz obeh slavnostnih govorov, ko sta predsednik Türk in predsednik državnega zbora France Cukljati govorila o pravni državi, pri čemer je Türk poudaril, da mora izvršilna veja oblasti spoštovati pravosodno, medtem ko je Cukljati menil, da mora pravosodje enako kot zakonodajna in izvršilna veja spoštovati – voljo ljudstva.

No, tega, da bi bilo »voljo ljudstva« (v političnem smislu) v sporu s predsednikom države modro spoštovati, so se nazadnje domislili tudi v Janševem uradu, saj so dan po nacionalnem prazniku hiteli zagotovljati, »da je govorjenje o sporu med predsednikom vlade in predsednikom republike pretirano« in da je zadevo glede imenovanja veleposlanikov mogoče rešiti z dialogom. Nedvomno, kakor tudi to, da ima Janša za dialog povsem otvrljiv interes, kajti Türk, lani novembra izvoljen z več kot dvotretjinsko večino glasov volivcev, je najbolj priljubljeni slovenski politik, Janša pa niti v prvi deseterici ni. Spor s predsednikom lahko premieru pred volitvami močno škoduje, kajti volivci niso pozabili, da Janša tudi z Drnovškom v predsedniški pisarni ni mogoč shajati.

## SKLAD MITJA ČUK SVETUJE

**Skupni prazniki**

Poletje je prav primerno za družinsko preživljvanje skupnega časa. Na to me je spomnila neka mlajša gospa, ki mi je zaupa, da sta z možem hčerkko, za katero so pri novčenju novih smučarskih talentov ugotovili, da je primerna za smučarski agonizem, kasneje raje vpisala v drug smučarski klub kot pa v tistega, ki je pripravil test. »Veste, oni so postavljal zahtevo, da moramo na tekme vedno spremljati otroke starši, tem, za katere smo se odločili, pa hčerkko kar zaupava in tako sva čez konec tedna prosta. Sedaj odhaja hčerkja za teden dni v tujino na poletni trening, midva z možem pa bova ta čas izkoristila za kratke počitnice v dvoje.« Danes enajstletnica odhaja na smučarske treninge že od svojega devetega leta. Mogoče je na tak način postal samostojnejša, vendar je še ob končih tedna obubožana za družinsko skupno početje, ob vsem spoštljivem upoštevanju želje staršev, da bi bila od časa do časa sama. Včasih se potrebe po družinski skupni dejavnosti zavedamo premalo. Veseli smo npr., da je ob sobotah v nekaterih šolah še pouk, namesto, da bi iskali skupen način, kako preživljati vsaj ob končih tedna več prostega časa s svojimi otroki.

Nekoč so za to bili na razpolago nekateri medtedenski prazniki, danes – tako se zdi – nam je dovolj, da jih dobimo plačane v plačilnem listu, čeprav dejansko nimamo od njih nobene druge koristi. (Prav tako preveč neprizadeto doživljamo, da se ob nedeljah odpirajo velika nakupovalna središča, kakor da bi razen nakupovanja ne imeli družnega - višjega (?) cilja.) Kakor si večina odraslih včasih želi, da bi si oddahnili vsaj en dan v tednu ali hrepeni po dopustu, tako si tega želijo tudi vsi otroci. Praznovanje in oddih dajejo življenu tisto tako potrebno priložnost, ki nam omogoča, da se vsaj začasno oddaljimo od obremenjujočih skrbiv iz vsakdanje enoličnosti. Prazniki in praznovanja posredujejo članom neke skupnosti tudi trdnejši občutek pripadnosti, umirjenje ter zavest »mi« to počenjam kot skupina (družinska, verska, cehovska, narodna itd.). S skupno dejavnostjo se rojevata veselje in zabava, taka praznovanja pa hkrati omogočajo, da se drug z drugim srečujemo na različnih področjih in na različnih ravneh v sproščenem in neformalnem okolju.

Navadno so praznike zaznamovali cerkveni ali državni dogodki, včasih pa gre za druga, tudi osebna praznovanja. Pri nas praznujemo med tednom le še nekatere cerkvene praznike, denimo velikonočni ponedeljek, božič in Štefanovo ter sv. tri kralje; že pred leti pa smo se na vsedržavni namig odpovedali mnogim drugim. Na prav poseben način pa nekateri praznunjo rojstne dneve, godove, krste in poroke, družinska srečanja in podobno. Svečanost nam naredi dan poseben in nam ga včasne v spomin. Konec končev si lahko včasih polepšamo vsakdanjik tudi z malim, recimo s posebnim vabilom na kosoško v bolj svečano opremljeni in s cvetjem okrašeni mizi ali k izbranim jedem, ki jih ne pripravljamo vsak dan.

Za družinsko življeno so torej prazniki in praznovanja zelo pomembni. Tega se lahko zavedamo že iz lastnega otroštva, če se še spominjamo, kako smo doživeli nekaj takega, česar si še danes radi pričličemo v spomin. Prav gotovo smo si takih praznovanj zelo že zeleli in samo čakali, da pridejo zopet na vrsto. Saj nam je bilo otrokom zelo pomembno, da se prazniki redno vračajo in se odvijajo po istem, že poznanem vzorcu. Denimo o božičnem času, ko smo pričakovali najprej sv. Miklavža, nato pa postavljanje drevesca z okrasjem, ki smo ga sami obešali na veje ter mogoče še petja ob soju sveček in skupnega odhoda k polnočnici. Če po-



mislimo na preživete rojstne dneve, je prav gotovo kateri iz otroštva še posebej trdno zapisan na našem spominu; ko je bila na mizi posebna rojstnodnevna torta, ko je bilo okrog nas nenavadno veliko prijateljkov in smo bil mi v središču pozornosti pisane družine. Če se družinska praznovanja odvijajo na ustaljen način, dajejo družinskemu praznovanju neko posebno značilnost, ki pripada samo tisti družini. Tako se v njej širi topel občutek pripadnosti, občutek nevidnih vezi, ki so se stekale med njenimi članji in, kadar je otrokom dovoljeno, da sodelujejo pri pripravah na praznovanje, je to dobro počutje še globlje doživeto.

Velika razlika je med otrokovim rojstnim dnem, ki ga »aseptično« organiziramo v piceriji ali pa tistim, ki ga pripravljamo doma že nekaj tednov prej, s skupnim risanjem vabil, sestavljanjem seznama povabljencev, skupno izbiro prigrizkov in pijač ter skupnim nakupovanjem, krašenjem in podobnim, kar širi zadovoljstvo in pričakovanje še pred samim praznovanjem in spravlja otroka ter družino v dobro počutje.

Posebej praznovanje otrokovega rojstnega dne je dogodek, ki ga deli navadno celotna družina, saj je to dan, posvečen hčerkki ali sinu. On ali ona pa sta tedaj v središču vsega dogajanja, tako da otroku preraoste praznovanje v nekaj pomembnega. Če že ne drugače, je prav ta dan primeren, da se skupno posvetimo nekoliko bolj svojemu slavljeniku ali slavljenki in to pokažemo na čimbolj poseben način. Denimo, da dobi za kosilo svojo najljubšo jed, da se oče in mama vrneta prej iz službe (če je to mogoče) in da se v okviru možnega izpolnijo rojstnodnevne želje, ki se bodo zaočrile v popoldanskem praznovanju s prijatelji, sošolci in vrstniki.

Seveda zahteva primerna priprava praznovanja kar nekaj časa, zato je tako pomembno, da si starši z otrokom vzamejo dovolj časa za vsa načrtovanja in priprave. Ta čas namreč ni izgubljen, pač pa je za družino zelo koristen: razlog, zakaj smo skupaj je na dlani, saj si lahko skupaj prizadevamo za neki cilj. Z otrokom moramo v načrtu praznovanja ugotoviti, koliko časa bo to trajalo. Skupaj se dogovorimo, kdaj se bo »fešta« začela in kdaj predvidoma končala, kdaj bomo postregli z jedačo in pijačo in kdaj ter kakšne igre bodo na sporednu. Z otrokom se dogovorimo, koliko otrok bo povabljenih in kateri bodo povabljeni; včasih si otrok želi praznovanja z manjšim številom prijateljev. Z otrokom pripravimo vabilo, izberimo igre in druge kratkočasne dejavnosti. Pri načrtovanju ne smemo vsekakor pozabiti, da bi lahko deževalo. Naredimo si torej tudi plan »B«, ki bo odgovoril na vprašanje Kaj bom počeli, če bo zunaj dež? Prav lahko se na rojstni dan otroci zabačajo, čeprav je zunaj slab vreme, če smo se pravocasno pripravili tudi na to okoliščino.

Razumljivo je, da moramo svoje sodelovanje z otrokom izvajati dovolj razumno. Ni namreč prav, da bi zaradi tega, ker praznjuje svoj rojstni dan, izpolnii vsako njegovo željo. Če so njegove zamisli ali želje predrage in skoraj neizpolnljive je pomembno, da se z njim o tem pogovorimo in mu pomagati razmisli, ter ga pripraviti na dejstvo, da nečesa ne bo mogoče izvesti. Mnogi popestrijo podobna praznovanja z obiskom bazena ali kina; seveda je tudi to mogoče, vendar je uspeh odvisen od števila malih povabljencev in od volje po sodelovanju njihovih staršev, kajti sicer postane dobro-namerana zamisel lahko nevarna. (jec)

## ODPRTA TRIBUNA

## Mirensko letališče in pravo lice »društev«

EDVIN BERNETIČ

Dnevnik je prejšnji teden objavil počilo s tiskovne konference nekaterih društev, ki da si prizadevajo za obstoj mirenskega letališča in so zelo zaskrbljene z radi brezbrinosti oblasti, preteče asfaltne preveleke, visokih najemnin, pomanjkanja denarja in še česa ...

Bralcu bi se na prvi pogled mogoče res zdelo, da so te organizacije pač dobrongamerne in si zaslužijo pozornost in podporo javnosti, saj, da se zavzemajo za neko javno dobro. Pa je res tako? Dovolite mi, da kot občan dodam nekaj misli v obliki kritičnega prispevka k debati in k obravnavi tega problema tudi iz nekega drugega zornega kota.

Letališče je, kot opuščen prej vojaški in nato civilni letalski objekt pred kaki-mi štiridesetimi leti postal kraj, kamor so meščani začeli spontano zahajati ter tam igrati nogomet, teki, se sprehabati, itd. To pa, ker je to skoraj 160 hektarov obsegajoče, neokrnjeno zemljišče ostalo brez pravne namembnosti, če izvzamemo zelo omejeno dejavnost aero-kluba. Zemljišče je bilo last države, torej njenih državljanov, kateri so ga pač miroljubno in neovirano uporabljali. V teku desetletij se je nato vložila letališča kot zelenih pljuč mesta zelo okreplila in ni ga Goričana, da bi ne kdaj tam tekal, se sprehabal, pripeljal otroke na sprehod v naravo ali na igranje z letelicami in podobno. Mirne duše lahko trdimo, da letališče obiše v enem letu vsaj 50.000 obiskovalcev in je tako najpomembnejši primestni »park«, ki je tudi zelo poceni za javno upravo, saj ranj ni nikoli potrošila, dobesedno, niti ene lire. Temu primeren je, seveda, izgled kraja, saj se nahaja v obupnem stanju zanemarjenosti in zaraščnosti, pa vendarle ga javnost uporablja in na nek način tudi sponzira.

ki imajo tam svoj sedež. Ta so – to ja, poskušala vse, res vse, da bi ljudem preprečila mirno in svobodno koriščenje te naravne javne dobrine. Naj na kratko navedem, česa vsega so se v zadnjih letih lotili, da bi občane prestrašili in jih odvrmili od zahajanja na letališče. Najprej so zaklepali vhodna vrata z verigo ter se posluževali raznih pregrad kot desk, zidarskih odrov, belo-rdečih verig in podobne šare. Ker cilja niso dosegli, so prešli k bolj »veteransko-militantnemu« pristopu in dostope do stez zagradili z debelimi omoti bodeče žice. Ko tudi ta ni več zadostovala, so privlekli na dan neke zarjavile drogove, taki, ki so odslužili na kakem stranskem mejnem prehodu ali pa so bili ostanek iz časov hladne vojne. Nekega jesenskega jutra so obiskovalci tam naleteli na železobetonske protitankovske ovire in še kaj. Ko vse to ni zaledlo, so se lotili gonje s plakati in napisi, čes, ljudstvo pozor, tu vas lahko prestrežimo in vam naložimo slan globo. Podprtzo z dlakocapskimi členi iz »navigacijskega kodeksa«, enako, kot, če bi se nahajali na nekem vojaškem objektu najstrožje varnosti ali pa na mednarodnem letališču tipa Malpensa ali Orly, pod udarom mednarodnega terorizma, ne pa na kraju kjer kraljujeta robida in grmičevje. Da bi stvar izgledala pravno neoporečna, nista mogla manjkati podpis in štampljka letališča uprave iz Ronk, za katero si lahko samo predstavljamo, da nima drugih problemov, kot, da se ukvarja z zaraščenimi stezami mirenskega polja. Sledilo je žuganje s »pooblaščenimi osebami, ki bodo nosile poseben trak na rokavu« ter bodo evidentirale in bojda kaznovale po-hodnike, oziroma jih pripelje pred sodnika. Ko je vse te grožnje spral dež, so se vsakič pojavile nove in nove, paranoično, patetično in smešno. A doslej zaman, saj trdoživost civilne družbe, ravno tiste, ki je leta 1996 preprečila pozidavo za t.i. šolo finančne straže (se še spominjate enega

**CELOVEC** - Deželni zbor ima na dnevnem redu spremembo volilnega zakona

# Reforma dejansko izloča slovensko manjšino

*Enotna lista zahteva za Koroško manjšinam naklonjen volilni mehanizem*

**CELOVEC** - Na Koroškem bodo v prvi polovici meseca julija v deželnem zboru sprejeli malo reformo volilnega sistema za deželne volitve, ki sicer predvideva nižji volilni prag za manjše stranke, nikakor pa ne tudi zastopstvo koroških Slovencev v deželnem parlamentu. V pododboru za pravna in ustavna vprašanja koroškega deželnega zbora so se namreč vse stranke razen Haiderjevega BZÖ-ja izrekle za znižanje volilnega praga v drugem ugotovitvenem postopku od sedaj deset na pet odstotkov.

Za Enotno listo (EL) je predlog za malo reformo volilnega reda kvečjemu prvi korak k demokratizaciji, nikakor pa ne pomeni zaželeno ureditve, ki bi koroškim Slovencem odprla vrata v deželnem zboru, je najnovejši razvoj komentiral predsednik Enotne liste Vladimir Smrtnik in ob tem poudaril, da predvidena reforma samo še potrjuje potrebo po samostojnem nastopu EL na deželnozborskih volitvah na Koroškem, ki bodo najkasneje marca prihodnjega leta.

Kot je znano, so po doselj vijavnem volilnem redu prejeli mandat oz. sedež v deželnem zboru le stranke, ki so dosegle v prvem postopku deset odstotkov glasov in s tem tudi osnovni mandat. Po sedaj predvideni reformi mora stranka, ki v prvem postopku ne osvoji osnovnega mandata oz. deset odstotkov v enemu od štirih volilnih okrožijih, na deželni ravni doseči vsaj pet odstotkov glasov, da pride v drugi postopek štelja glasov. Šele tedaj je tudi zagotovljeno, da takšna stranka dobi vsaj en sedež v deželnem zboru.

Malo volilno reformo ne bo podprla Haiderjeva stranka BZÖ, katere klubski predsednik Kurt Scheuch je izrecno poudaril, da nasplohje predlagani reformi, ker BZÖ nima interesa, da bi koroški Slovenci imeli zagotovljeni mandat v deželnem zboru.

Predsednik poslanskega kluba socialdemokratske stranke (SPÖ) Peter Kaiser je v sporočilu zapisal, da bo Koroška dobila sodoben demokratičen volilni red, o katerem je prepričan, da bo olajšal tudi manjšim strankam vstop v deželn zbor. Stefan Tauschitz, predsednik poslanskega kluba ljudske stranke (ÖVP), pa je poudaril, da je bil čas za sodoben in transparenten volilni red. V zvezi z nasprotovanjem zavezništva BZÖ manjšinskemu mandatu pa Tauschitz dodaja, da je to naravnost smešno, saj gre za okrog dva odstotka prebivalstva. Enakega mnenja so tudi Zeleni, ki podpirajo reformo, ki bi tudi koroškim Slovencem omogočila vstop v deželn zbor. Dokler pa tega zaradi političnega nasprotovanja BZÖ-ja ni mogoče, je treba podpreti vsaj malo reformo, je dejal poslovodja Zelenih Rolf Holub.

Deželni poslovodja Enotne liste (EL) Adrian Kert tudi prvi korak k demokratizaciji volilnega sistema na Koroškem ostro kritizira. Po njemu ostale stranke podpirajo ureditev, po kateri so koroški Slovenci še naprej namenoma izločeni iz deželnega parlamenta. Z volilnim redom, ki v prvem krogu ostane nespremenjen, k drugemu pa dopušča le stranke, ki so v prvem krogu po vsej deželi doseglo najmanj pet odstotkov glasov, na Koroškem še naprej ne upoštevajo manjšinam bolj naklonjenih volilnih redov in mnogih evropskih demokracijah.

Za predsednika EL Vladimira Smrtnika zato pri sedaj načrtovani volilni reformi gre bolj za »kozmetiko« kot za korak, ki bi dejansko omogočil politično zastopstvo v koroškem deželnem zboru tudi slovenski manjšini na Koroškem.

Ivan Lukan



Deželni zbor v Celovcu med zasedanjem

**JUTRI - V sodelovanju z Občino Ilirska Bistrica**

## Književniki Primorske na Premskem srečanju 2008

Na seji upravnega odbora Združenja književnikov Primorske, ki je bila preteklega 16. junija na Beki, na domačiji predsednice Ines Cergol, je bil govor pretežno o letosnjem literarnem druženju na Premu, ki bo potekalo v nedeljo, 29. junija na premškem gradu v sodelovanju z Občino Ilirska Bistrica in s Skladom za ljubiteljske dejavnosti.

Program Premskega srečanja 2008 bo pester in raznolik. Uvodoma bo ob 12. uri stekla okrogla miza o Alojzu Kocjančiču, velikem pesniku Istre, ki je umrl pred desetimi leti, slovenski književnosti pa pustil neprecenljiv delež v svojih proznih spisih, predvsem pa v pesniški obliki, saj so nekatere njegove pesmi pravi spomeniki istrski zemlji in istrskim ljudem, katerim je posvetil vso svojo dušnopastirko delo in neizmerno ljubezen svojega plemenitega srca. Nekatere Kocjančičeve pesmi so tudi uglašene. Najbolj znana je pesem Istra mati, ki jo je v izjemno posrečeno notno obliko prelil tržaški skladatelj Ubald Vrabec.

Okrigli mizi bo sledila predstavitev knjige lanskega nagrajenca Vasa Pirkata-Brolskega »To je moja stvar«, nakar bo ustrezna komisija razglasila zmagovalca letosnjega premškega literarnega natečaja, ki je bil tokrat posvečen radijski igri; za nagrado pa bo zmagovita igra radijsko uprizorjena.

V sklepnom literarnem branju bodo nastopili: Bert Pribac, Evelina Umek, Viktor Snoj, Vanja Pegan in Jožko Stegu. V večernih urah pa se bo na grajskem dvorišču zvrstila občinska revija pevskih zborov, ki bo tokrat posvečena skupinam, ki gojijo ljudsko petje.

V okviru Prema 2008 bo izšla tudi nova Beseda, glasilo Združenja književnikov Primorske.

Na seji je bilo tudi govora o spremembah v upravnem odboru in o nujnosti, da pristopijo v vodstvo Združenja nove sile, vendar so se oborniki odločili, da se bodo s tem vprašanjem poglobljeno spoprijeli na prihodnjem občnem zboru, ki bo v jeseni. (ris)



Grad Prem

## PIRAN Pitno vodo je treba prekuhavati

KOPER - V podjetju Rižanski vodovod Koper preventivno odsvetujejo uporabo vode v prehranbenne namene, in sicer na območju starega mesta Piran, Ladjedelniske reberi, Poti pomorščakov, Fizin, Sončne in Solinske poti ter Obale od skladišča soli do Bernardina. Večje število ljudi iz območja Pirana in Bernardina je namreč privabil gastrointestinalne motnje. Voda se do preklica lahko uporablja za pitje izključno po preventivnem prekuhavanju, je zapisano na spletnih straneh javnega podjetja.

Kot je še zapisano, so v četrtek popoldne iz Zdravstvenega doma Lucija sporočili, da večje število ljudi iz območja Pirana in Bernardina toži o gastrointestinalnih motnjah.

Da bi izključili vodo kot možni vzrok teh zdravstvenih težav, so na Rižanskem vodovodu Koper na tem območju odvzeli večje število vzorcev vode.

## KOPER - Akcija policijske uprave

# Razkrita združba tihotapcev školjk

KOPER - V začetku junija so kriminalisti s Policijske uprave (PU) Koper v sodelovanju s hrvaškimi varnostnimi organi razkrili kriminalno združbo, ki je tihotapila prevedane morske sadeže iz Hrvaške v Slovenijo, so sporočili iz PU Koper. Med kriminalistično preiskavo so zasegli 678,74 kilograma morskih sadežev v vrednosti med 60.000 in 70.000 evrov. Med hišno preiskavo v okolici Kopra, kjer stanujejo 61-letni državljan Italije in 38-letni državljan Slovenije, so našli 406,24 kilograma različnih vrst školjk in rakov.

Na okrožno državno tožilstvo v Kopru sta bila zaradi kaznivih dejanj tihotapstva poleg že omenjenih ovadena 26-letni državljan Hrvaške in 66-letni državljan Italije in Hrvaške (dvojno državljanstvo).

Posamezniki, ki so bili vpleteni v dobro organizirano združbo in so bili že v preteklosti obravnavani

## DEŽELA

# Tondo, Slovenci in manjšine na tujem



TRST - Na četrtkovem srečanju med predsednikom FJK Renzom Tondom in vladnim podstajnikom na notranjem ministru Francescom Nittom Palmo je tekla beseda tudi o slovenski manjšini. Podstajnik je zagotovil, da bo Berlusconijeva vlada izvajala zaščitni zakon, nakar je pogovor nanesel na seznam občin FJK, kjer naj bi se izvajala t.i. vidna dvojezičnost. Paritetni odbor je ta seznam že izdelal, po predhodnem mnenju posameznih občin pa ga mora z odlokom potrditi predsednik Dežele. Tondo se o tem vprašanju ni izjasnil.

Deželni TV dnevnik RAI je poročal, da je predsednik izrazil podstajniku željo, da bi Dežela prevzela vse pristojnosti za slovensko manjšino, uradno sporočilo deželne uprave pa pravi, da je Tondo govoril le o manjšinah, ki živijo v tujini. V tem primeru bi šlo za italijansko narodno skupnost v Sloveniji in Hrvaški. Na srečanju sta bila tudi deželna odbornica Federica Seganti in tržaški poslanec Roberto Antonione.

Tondo in Nitto Palma sta soglašala, da je, da v Furlaniji-Julijski krajini ni nobenega alarmna na področju javnega reda in varnosti, čeprav problemov, kot meni predsednik Dežele, ne gre podcenjevati. Tondo je omenil predvsem t.i. mikrokrimal, ki vpliva na vsakdanje življenje ljudi. Nitto Palma je glede tega ponovil, da Rim ne bo poslat k nam vojakov za vzdrževanje javnega reda in da ni nobene potrebe za okrepitev policijskih sil na nekdani meji s Slovenijo.

za tovrstna kazniva dejanja, so blago z različnimi plovili tihotapili predvsem preko morske meje. Pozneje so ga zaradi pootrenih kontrol piranskega zaliva tihotapili preko kopenske državne meje, so sporočili iz PU Koper.

Po njihovih navedbah je kriminalna združba z večimi količinami zaščitenih vrst školjk in drugimi morskimi sadeži zalagala gostišča in druge odjemalce predvsem ob slovenski obali, za kar pa ni imela registrirane dejavnosti. Med sadeži so prevladovali dondole, Noetove barčice, bradavičasta ladinka, male pokrovače, Jakobove pokrovače, morški dateljni ter žive rakovice.

Dejstvo je, da so navedene vrsne školjk zaščitene že več let, nакater izmed njih tudi z zelo strogiimi predpisi, a jih odjemalci vseeno bolj ali manj konstantno najdejo v številnih lokalih kot sestavnih del »normalne« ponudbe na jedilnikih. (STA)

**POLITIKA** - Zakonski osnutek ministrskega sveta

# Vlada predлага imuniteto za najvišje državne oblasti

*Ukrep je predstavil pravosodni minister Alfano - Di Pietro: Sedaj referendum*

RIM - Ministrski svet je včeraj odobril zakonski predlog, ki bi najvišji državnim oblastem podelil imuniteto pred sodnim pregonom. Imunitete, ki bi veljala v času izvrševanja mandata, bi bili deležni predsednik republike, predsednik vlade in predsednika senata ter poslanske zbornice. Torej tudi Silvio Berlusconi, ki je na vladni seji podprt ta predlog. Antonio Di Pietro že grozi z ljudskim referendumom, medtem ko demokrati pravijo, da bi bil za takšno dejanje nujno potreben ustavni zakon. Imuniteta bi morala v vsakem primeru stopiti v veljavo v prihodnji zakonodajni dobi.

Pravosodni minister Angelino Alfano, prvi podpisnik zakonskega predloga, odločno zanika, da bi šlo za ukrep "ad personam" in torej v korist Berlusconija. Gre za ukrep, ki bi najvišje državne osebnosti zaščitil pred sodnim pregonom le začasno in ne za vedno, pravi minister. Alfano je prepričan, da je predlog v skladu z ustavo, čeprav je leta 2003 ustavno sodišče razveljavilo vsebinsko precej podoben zakon. S pravosodnim ministrom soglašajo vladne stranke, ki so prepričane, da bi takšna imuniteta uredila napete odnose med politiko in sodstvom.

V resnicbi bi zakon trenutno kobil le Berlusconiju, proti kateremu poteka sojenje zaradi korupcije. Obtožbe ga bremenijo, da je angleškemu odvetniku Davidu Millsu plačal 380 tičov evrov v zameno za lažno pričanje na dveh procesih. Predsednik vlade to obtožbo zanika, zadnjo besedo pa bo imelo sodišče.

Vodja stranke Italija vrednot Di Pietro meni, da predstavlja vladni sklep, ki ga mora odobriti parlament, pravo sramoto. In to iz dveh razlogov. Prvič, ker postavlja v neenak položaj italijanske državljane pred pravico in drugič, ker hoče vlada s tem odkrito pomagati svojemu predsedniku. Če bo parlament zakon odobril, bodo Di Pietro in njegovi začeli zbirati podpise za ljudski referendum, ki bi ukinil to imuniteto.

Tajnik Demokratske stranke Walter Veltroni se sprašuje, kdaj bo vlada začela reševati konkretno in vsakdanje probleme ljudi in ne le osebne težave Berlusconija. Demokrati napovedujejo oster boj v parlamentu, če je že treba zaščititi najvišje državne oblasti pa je potreben ustavni zakon. In torej široko parlamentarno in politično soglasje.

## PRISELJENCI - Premier pri Gadafiju Berlusconi: Libija naj nam pomaga



Gadafi in Berlusconi sta se pogovarjala predvsem o priseljencih ANSA

TRIPOLI - Libija naj nam pomaga pri zaježitvi pojava ilegalnih priseljencev. Silvio Berlusconi je včeraj spet pozval libijskega voditelja Gadafija, naj sodeluje z Italijo in z Evropsko unijo pri reševanju teh problemov. V Bruslju in v Rimi so namreč prepričani, da bi lahko Libija, če bi hotela, močno omejila pojav nezakonitega preseljevanja. Predvsem na svojih obalah, a tudi na mejah z afriškimi državami, od koder prihajajo nesrečneži, ki iščijo boljše življenske pogoje.

Italija in Libija sta v preteklih letih podpisali kar nekaj sporazumov o priseljencih, ki pa so vsi po vrsti v glavnem ostali mrtva črka na papirju. Zadnji meddržavni sporazum je v imenu Italije podpisal notranji minister Giuliano Amato. Berlusconi je včeraj Gadafija pozval, naj se bolj potrdi za izvajanje tega dogovora.

Libijski voditelj je priznal, da njegova država ni v stanju nadzorovati vseh mej s sosednjimi državami, od koder prihajajo priseljen-

ci, ki hočejo potem v Italijo in v Evropo. Zato je od Berlusconija zahvalil tehnologijo, s katero bi lahko libijski vojaki in policisti učinkoviteje nadzorovali meje. Gre predvsem za sofisticirano satelitsko in računalniško opremo, ki jo Tripoli nima.

Amato in njegov libijski kolega sta se lanskega decembra sporazumela predvsem za skupno patruljiranje morja, ki ločuje Libijo od Sicilije. Na osnovi tega dogovora je italijanska vojna mornarica odstopila libijski šest sodobnih patruljnih čolnov, ki nadzorujejo tako libijske kot mednarodne morske vode. Sporazum, kljub dobrji volji obeh držav podpisnic, pa se v praksi ni najbolj obnesel.

Na otoku Lampedusa, kamor prihaja glavnina priseljencev iz Libije, so medtem začeli včeraj izpraznjevati tamkajšnji sprejemni center za prebežnike, ki je nasičen. Nesrečneži bodo preseljeni na Sicilijo in v druge zbirne centre na jugu Italije.

**VATIKAN** - Zamenjal je kardinala Camilla Ruinija

## Kardinal Agostino Vallini postal novi rimski vikar



Benedikt XVI. in njegov vikar Agostino Vallini ANSA

RIM - Novi papežev vikar v rimski nadškofiji je kardinal Agostino Vallini. Zamenjal je kardinala Camilla Ruinija, ki je to funkcijo opravljal 17 let, zdaj pa stopa v pokoj zaradi starosti. Ob tej priložnosti je papež Benedikt XVI. včeraj sprejel oba kardinala skupno s 400 duhovniki in drugimi uslužbeniki vikariata. »Imenovanje sprejemam z veliko hvaležnostjo in s človeško pretresenostjo,« je dejal kardinal Vallini. »Zavzemam se bom predvsem za to, da bi božja beseda segla do tistih, ki niso še slišali veselja oznanila,« je pristavil. S temi besedami je po meniju mnogih hotel nakazati smer svojega delovanja, ki naj bi torej bila veliko bolj pastoralna in manj politična v primerjavi z Ruinijevim.

Agostino Vallini je star 68 let. Rodil se je v kraju Poli blizu Rima. Bil je pomozni škof v Neaplju in škof v Albanu, zadnja štiri leta pa je bil prefekt vrhovnega sodišča apostolske signature. Na tem mestu ga bo nasledil dosedanjii nadškof v Saint Louisu v ZDA Raymond Leo Burke.

EVRO

1,5748 \$

+0,11

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

27. junija 2008

evro (povprečni tečaj)

valute	27.6.	26.6.
ameriški dolar	1,5748	1,5731
japonski jen	167,08	169,23
kitajski juan	10,8066	10,8004
ruski rubel	36,9134	36,9035
danska krona	7,4580	7,4589
britanski funt	0,79235	0,79195
svetrska krona	9,4263	9,4162
norveška krona	7,9790	7,9590
češka koruna	24,002	24,086
švicarski frank	1,6053	1,6184
estonska korona	15,6466	15,6466
madžarski forint	238,38	236,71
poljski zlot	3,3671	3,3555
kanadski dolar	1,5850	1,5899
avstralski dolar	1,6383	1,6389
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	3,6518	3,6521
slovaška korona	30,310	30,316
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7044	0,7029
brazilski real	2,5282	2,5015
islandska korona	128,27	127,43
hrvaška kuna	1,9410	1,9121
	7,2438	7,2465

## Višji sodni svet oprostil sodnico Forleo

RIM - Višji sodni svet je včeraj oprostil preiskovalno sodnico iz Milana Clementino Forleo obtožbe kršitve svojih dolžnosti, ko je julija lani zahtevala od poslanske zbornice dovoljenje za uporabo telefonskega prisluškovanja. Slednjega se je nameravala posluževati med preiskavami o nekaterih parlamentarcih v zvezi s t.i. afero Unipol. »Zmagala je pravica«, je ocenila sodnica Forleo in izrazila upanje, da se bo isto zgodilo z njegovim kolegom Luigijem De Magistrisom.

## Podražitev

### elektrike in plina

RIM - Cene surove naftne na svetovnem trgu nezadržno rastejo, za njimi pa se dvigajo cene naftnih derivatov in drugih povezanih dobrin na drobno. Tako bo v Italiji v prihodnjem tromesečju elektrika za 4,3% dražja, plin pa za 4,7%. Zadnji sklep je včeraj sprejela oblast za energetiko. Elektrika in plin bosta tako italijanske družine povprečno stala 68 evrov na leto več kot doslej. Sicer pa ne gre pozabiti, da je to že druga letošnja podražitev teh dobrin. Od začetka leta je cena elektrike poskočila za 8%, cena plina pa za 7%.

## Smeti iz Kampanije v vse italijanske dežele

RIM - Za krajši čas naj bi po možnosti vse italijanske dežele sprejemale odpadke iz Kampanije. Odločitev, ki je padla po srečanju ministrskega sveta z ministrom Fittom, sta včeraj posredovala javnosti ministra Severne lige Umberto Bossi in Roberto Calderoli. Vlada bo v čim krajšem času moral sklicati omizje med državnimi in deželnimi upravami, da bi preverila, ali lahko posamezne dežele sprejemo večje količine odpadkov.

ZLATO

(99,99 %) za kg

18.882,58 € +223,87

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

27. junija 2008

vrednostni papir zaključni tečaj v € spr. v %

BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA	zaključni tečaj v €	spr. v %
GORENJE	33,86	+2,54
INTEREUROPA	26,01	-0,65
KRKA	90,43	+0,74
LUKA KOPER	58,47	+1,23
MERCATOR	244,52	+1,92
PETROL	542,57	+0,83
TELEKOM SLOVENIJE	259,66	+3,81

BORZNA KOTACIJA - DELNICE	zaključni tečaj v €	spr. v %
ACH	63,00	-
AERODROM LJUBLJANA	87,92	-2,10
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	50,10	-0,79
ISTRABENZ	75,00	+1,65
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	27,33	-1,26
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	78,00	-
POZAVAROVALNICA SAVA	27,01	-0,66
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	68,00	-
SAVA	407,64	+1,72
TERME ČATEŽ	-	-
ZITO	230,00	+7,26

MILANSKI BORZNI TRG

MIB 30: -0,32

27. junija 2008

delnica zaključni tečaj v € spr. v %

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
A2A	2,341	+1,12
ALLEANZA	6,8883	-0,82
ATLANTIA	19,9	-1,00
BANCO POPOLARE	11,098	-0,95
BCA MPS	1,706	-2,63
BCA POP MILANO	5,992	-3,20
EDISON	1,413	+0,50
ENEL	6,071	-0,87
ENI	23,380	-0,13
FIAT	10,497	+1,37
FINMECCANICA	16,486	+0,97
FONDIA-SAI	20,87	-1,46
GENERALI	24,26	-1,34



**EVROPSKA UNIJA - RUSIJA** - Na včeraj zaključenem vrhu v Hanti Mansisku

# Dogovor o začetku pogajanj o novem strateškem partnerstvu

Pomemben del partnerstva bo energija, na vrhu pa so govorili tudi o evropski varnosti in konfliktih v svetu

HANTI MANSISK - EU in Rusija sta na vrhu v Sibiriji včeraj dosegli dogovor o začetku pogajanj o strateškem partnerstvu, ki naj bi okrepil njune odnose. Pomemben del partnerstva bo energija, ena od tem vrha, na katerem so govorili tudi o evropski varnosti in konfliktih v svetu. Slovenski premier Janez Janša se je ob robu vrha sešel z ruskim predsednikom Dmitrijem Medvedjevom.

Predsednik Evropskega sveta Janša je po vrhu izpostavil, da je bil tokratno srečanje prvo po vrhu v Rimu leta 2003, ki se je končalo s skupno izjavo. S srečanjem so po njegovih besedah potrdili nova pričakovanja glede prihodnjega partnerstva med EU in Rusijo. "Potrebujemo ambicioznejši temelj odnosov, ki mora biti prilagojen dosežkom v zadnjem desetletju," je poudaril.

Včeraj sprejeta skupna izjava je zelo kratka. V njej se strani strinjata, da je cilj doseči strateški dogovor, ki bo okvir za prihodnje odnose med EU in Rusijo in bo pripomogel k njihovemu razvoju. Dogovor naj bi služil tudi kot okrepljena pravna podlaga, ki bi pokrila vsa pomembna področja v odnosih med Brusljem in Moskvo. Izjava pa razen začetka ne določa nobenih rokov za pogajanja o sporazumu o strateškem partnerstvu.

Novi temeljni sporazum bo nadomestil sporazum o partnerstvu in sodelovanju iz leta 1997, z njim pa naj bi okrepili strateško partnerstvo z Rusijo, ki temelji na medsebojnem spoštovanju, skupnih interesih ter na gospodarskih, političnih, kulturnih in zgodovinskih vezeh.

Janša, predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso in ruski predsednik Medvedjev so na novinarski konferenci tudi poudarili, da EU ostaja največja trgovinska partnerica Rusije in omenili, da se je travganje med njima med letoma 2000 in 2007 skoraj potrojilo. Po besedah Janše so se na vrhu tudi strinjali, da glavni izzivi za gospodarstva izhajajo iz dogajanja v svetu. Med pomembnejšimi je sodelovanje na področju energije. Kot je poudaril Janša, gre za uravnovezen odnos, kjer je pomembna tako stran ponudbe kot povpraševanja. Dejal je še, da je EU zainteresirana za čim varnejšo oskrbo z energijo, kar omogočajo različne dobavne energetske poti.

Med prizadevanji za soočanje z globalnimi izzivi so evropski in ruski visoki predstavniki omenili tudi nedavne predloge ruskega predsednika o okviru za sodelovanje na področju varnosti na prostoru od Vancouvera do Vladivostoka, ki naj bi po mnenju nekaterih pomenila poziv EU k zmanjšanju svoje odvisnosti od ZDA, kar zadeva varnost. "Evropa je naš skupen dom in mi smo skupni gospodarji. Skupaj moramo gospodariti in ne smemo prelagati odgovornosti na drugega, tudi če je bogatejši. Delovati moramo kolektivno," je v Hanti Mansisku, najbolj vzhodnem prizorišču kakega vrha EU-Rusija doslej, poudaril Medvedjev.

Govora je bilo tudi o zamrznjenih konfliktih. Po besedah Medvedjeva sta EU in Rusija zavezani reševanju odprtih vprašanj s političnimi sredstvi in ne s silo. Janša pa je poudaril željo EU po nadaljnjem sodelovanju z Rusijo pri reševanju zamrznjenih konfliktov.

Pred vrhom so se vrstila ugibanja, ali se bodo odnosi med EU in Rusijo zdaj, ko je na položaju Medvedjev, izboljšali glede na obdobje Vladimira Putina, vendar pa so govorniki na novinarski konferenci poudarjali, da odnosi niso odvisni od posameznika. "Nenehno moramo odgovarjati na dinamiko odnosov," je poudaril Medvedjev in dodal, da so pomembna dejanja, ne posamezniki. Barroso pa je izrazil upanje, da se bodo odnosi izboljšali, saj se morata, kot je dejal, obe strani odzivati na dogajanje v svetu.

Barroso in Medvedjev sta na novinarski konferenci po vrhu tudi povalila polletno slovensko predsedovanje EU, ki se prihodnji teden izteka. Kot je dejal predsednik Evropske komisije, je bilo prvo predsedovanje kake nove članice EU izjemno uspešno in ima enako težo kot predsedovanje ostalih članic unije. Tudi po ocenah Rusije je bilo predsedovanje prve slovenske dr-

žave na čelu EU uspešno.

Medvedjev s pojavami slovenskega predsedovanja ni skoparil niti pred dvostranskim srečanjem z Janšo po vrhu. Največ pozornosti sta državnika v dvostranskih pogovorih sicer posvetila gospodarskemu sodelovanju, še posebej na področju trgovine, in se zavzela za to, da bi ga še okrepili. Obseg blagovne in storitvene menjave med Slovenijo in Rusijo se namreč izredno krepi in je že blizu dveh milijard evrov letno. Poleg tega je interes na obeh straneh zelo velik, je po pogovorih pojasnil Janša.

Slovenija po navedbah premiera še posebej veliko novo tržno niso vidi v poskusih ruske vlade dinamizirati gospodarstvo z vzpodbudami za ustanavljanje malih in srednjih podjetij. Zelo pomembno področje sodelovanja je za obe državi po besedah premiera energetika. Trenutno potekajo pogajanja na eksperimentovalni in izgradnji dela plinovoda Južni tok, ki naj bi potekal tudi čez Slovenijo. Ta projekt bi bil, v kolikor bi zadolil nekaterim zahtevam slovenske strani, po besedah premiera za Slovenijo ugoden. (STA)

Predsedujoči EU,  
slovenski premier  
Janez Janša, in  
ruski predsednik  
Dmitrij Medvedjev

ANSA



**JAPONSKA** - Zasedanje zunanjih ministrov pred skorajšnjim vrhom

## G-8 pozval Pjongjang in Iran h končanju jedrskeih programov

KJOTO - Zunanji ministri skupine sedmih najrazvitejših držav na svetu in Rusije (G-8) so na srečanju v Kjotu včeraj Severno Korejo pozvali, naj se v celoti odpove jedrskemu orožju in reši vprašanje ugrabljenih Japoncev. Iran pa so pozvali k sodelovanju z mednarodno skupnostjo in končanju njegovega jedrskega programa.

Kar zadeva Severno Korejo, so ministri G-8 poziv podali dan po tem, ko je Pjongjang Kitajski predal težko pričakovano deklaracijo o svojem jedrskem programu. Kot je na novinarski konferenci dejal japonski zunanji minister Masahiko Komura, je potrebno omenjeno deklaracijo podrobno preučiti in nato "doseči naš končni cilj, odpovedi jedrskemu orožju".

Deklaracija Pjonganga zajema seznam jedrskega materiala, objektov in programa, vključno s proizvodnjo in shranjevanjem plutonija v zastarelem jedrskem kompleksu v Yongbyonu. Kitajska je deklaracijo že predložila osta-

lim državam, vplet enim v pogajanja (Severna in Južna Koreja, ZDA, Rusija, Kitajska, Japonska), po besedah glavnega ameriškega pogajalca Christopherja Hilla pa jo bodo sedaj podrobno preučili.

V skladu z deklaracijo so v jedrskem kompleksu v Yongbyonu včeraj uničili 20-meterski stolp za hlajenje vode, ki je bil najvidnejši simbol severnokorejskega jedrskega programa. Severna Koreja je sicer že leta 2007 izklopila jedrski reaktor v Yongbyonu in je pod nadzorom strokovnjakov ZN začela onesposabljati objekt, ki bi ga bilo težavno ponovno spraviti v delovanje.

Komura je še povedal, da so ministri G-8 podprli Japonsko v njenih zahtevi, da Severna Koreja reši vprašanje Japoncev, ki so jih severnokorejske tajne službe ugrabile v 70. in 80. letih minulega stoletja.

Predsednik Sveta EU za splošne zadeve in zunanje odnose, slovenski zunanji minister Dimitrij Rupel, ki se je

srečanja udeležil v imenu EU kot opozvalke, je v razpravi opozoril na humanitarne razmere v Severni Koreji, še posebej na pomanjkanje hrane, ter dejal, da bi morala mednarodna skupnost nameniti pozornost tudi tem vprašanjem.

Glede Irana so ministri na srečanju, ki pomeni pripravo na vrh skupine G-8, ki bo potekal od 7. do 9. julija na severu Japonske, dosegli dogovor o politiki "dialoga in pritiska" do Teherana. "Mi, G-8, bomo pozvali Iran, naj sodeluje z mednarodno skupnostjo" in inspektorji Mednarodne agencije za jedrsko energijo (IAEA), je dodal Komura. Iran bi moral po mnenju ministrov ustaniti bogatjenje urana in "v regiji delovati na bolj odgovoren in konstruktiven način".

Ministri G-8 se niso izognili niti Zimbabveju, kjer poteka sporni drugi krog predsedniških volitev. V posebni izjavi so zatrdirili, da zimbabvejske vlade ne bodo priznali za legitimno, če ne bo odsevala volje ljudstva. (STA)

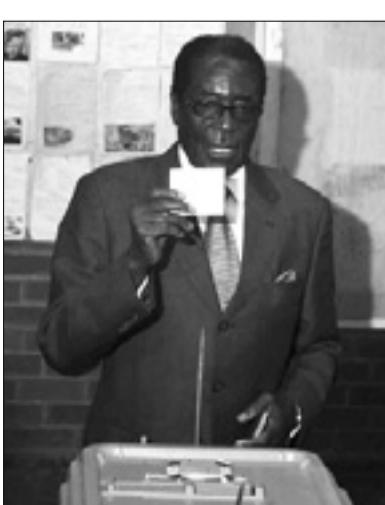
**ZIMBABVE** - Potekale so kljub temu, da se je Mugabejev protikandidat Tsvangirai umaknil

# Volitve farsa v napetosti

HARARE - V Zimbabveju je včeraj potekal sporni drugi krog predsedniških volitev, v katerem se je za predsedniški položaj potegoval le sedanjí predsednik Robert Mugabe. Opozicijski voditel Morgan Tsvangirai je iz volilne tekme zaradi stopnjujčega se nasilja oblasti nad njegovimi prirvenci umaknil že v nedeljo. EU je volitev označila za farso.

Okoli 9000 volišč po vsej državi se je v tesnobnem vzdušju odprlo včeraj ob 7. uri po srednjevropskem času, zaprla pa so se ob 19. uri. Kot so sporočili iz zimbabvejske volilne komisije, so pretevanje glasovnic začeli takoj po zaprtju volišč, kljub temu pa prvih rezultatov po njihovih navedbah ne gre pričakovati pred današnjim dnem.

Na volitve je bilo pozvanih okoli 5,9 milijona volivcev, ki so teoretično lahko izbirali med 84-letnim Mugabejem in vodjo opozicije, 58-letnim Tsvangirajem. Slednji je v prvem krogu 29. marca prejel največ glasov, a se je minulo nedeljo zaradi stopnjevanja nasilja nad njegovimi



Mugabe na volišču

se zanj odločil prepozno. Tsvangirai je v petek v odprttem pismu volilni dom označil za "dan poniranja in sramote". "- To danes niso volitve. To je dan poniranja in sramote, še en tragičen dan v zgodovini našega naroda," je zapisal Tsvangirai

i v elektronskem pismu, ki so ga prejeli v Južnoafriški republiki.

"Rezultati ne bodo povedali ničesar, saj ne bodo odsevali volje zimbabvejskega ljudstva, temveč le strah Zimbabveja," je v pismu, v katerem je volivce petkrat pozval, naj ne tvegajo življenga, še zapisal Tsvangirai. "Če je mogoče, vas prosimo, da ne volite. A če boste morali zaradi groženj voliti za Mugabeja, to storite," je dodal.

Medtem ko je Tsvangirai volitve bojkotiral in je ostal na svojem domu v Harareju, je Mugabe sredi dneva na enem od volišč v prestolnici oddal svoj glas. Ob tem je povedal, da se počuti zelo dobro in da je glede volitev optimističen.

Tsvangirai je medtem pozival mednarodno skupnost, naj izidov volitev ne prizna, ob tem

**Obama in Clintonova  
enotno v boj proti McCainu**

NEW YORK - Nekdanja tekmeča za osvojitev predsedniške nominacije ameriške demokratske stranke, senatorja Barack Obama in Hillary Clinton, sta si včeraj v kraju Unity (Enotnost) v zvezni državi New Hampshire obljubila zvestobo v prizadevanjih za zmago Obame na predsedniških volitvah proti republikanci Johnu McCainu.

Obama in Clintonova sta se tokrat prvič pojavila skupaj na javnem dogodku, odkar je Obama v začetku meseca zmagal v demokratski tekmi, ter skušala odpraviti dvome v enotnost demokratov na splošnih volitvah. Demokratska tekma je bila precej dolga, ker se Clintonova ni predala do samega konca, čeprav je bilo že mesec dni pred tem jasno, da Obame ne more dohititi po številu osvojenih delegatskih glasov, ki so odločilnega pomena za zmago. V kraju Unity sta oba demokrata sicer dobila po 107 delegatskih glasov.

**Praznovanje ob 90. rojstnem  
dnevu Nelsona Mandele**

JOHANNESBURG/LONDON - Parlament Južnoafriške republike (JAR) je na včerajnjem izrednem zasedanju obeležil bližajoči se 90. rojstni dan nekdanjega predsednika JAR in ikone boja proti apartheidu Nelsona Mandele. Kot poroča ameriška tiskovna agencija AP, je zasedanje minilo predvsem v luči spoštovanja do dostojanstva in človečnosti Mandele. Mandela, ki se je v zgodovino med drugim zapisal kot prvi temnopolti predsednik JAR, bo svoj 90. rojstni dan dopolnil 18. julija. Čeprav naj bi ta dan preživel mirno v krogu svojih najbližjih, pa se v teh dneh prireditve v počastitev častitljive obletnice tega Nobelovega nagrjenca za mir kar vrstijo. Med drugim je sinoči v Londonu potekal veliki dobrodelni koncert, na katerem so zbirali sredstva za Mandelovo človekoljubno organizacijo, ki se bori proti aidsu.

**Italijan predsednik  
vojaškega odbora Nata**

BRUSELJ - Italijanski admiral Giampaolo Di Paola je včeraj na mestu predsednika vojaškega odbora zveze Nato nasledil kanadskega generala Raya Henaulta, ki se je po triletnem mandatu na tem položaju upokojil. Predsednik vojaškega odbora je sicer vez med političnim in vojaškim vodstvom Severnoatlantskega zavezništva.

"Počaščen sem ob zaupanju, ki so mi ga izkazali moji kolegi," je po izvolitvi dejal Di Paola, ki je bil pred tem skoraj štiri leta načelnik generalstava italijanske vojske. (STA)

pa nakazal, da še vedno obstaja možnost pogajanj med zimbabvejsko vlado in opozicijo o oblikovanju začasne prehodne vlade. Znova je pozval tudi afriške voditelje, naj pomagajo Zimbabvejem, da bi v teh pogajanjih le našli skupen jezik.

"Vsak, ki bo priznal rezultat teh volitev, bo s tem zanikal željo Zimbabvejev in se postavil na pot tranziciji, ki bi prinesla stabilnost in blaginja, ne samo v Zimbabve, ampak v celotno regijo," je dejal vodja zimbabvejske opozicije. Ob tem je poudaril, da ga opogumlja dejstvo, da veliko afriških voditeljev sodeluje z njegovo stranko, Gibanjem za demokratične spremembe (MDC), v prizadevanjih za trajno in mirno rešitev nastale politične krize.

Evrpska komisija je medtem petkov drugi krog predsedniških volitev medtem označila za farso in napovedala, da ne bo spoštovala ne veljavnosti ne legitimnosti rezultatov. Kot so še sporočili iz Bruslja, je volilni proces vodila sistematična vladna kampanja nasilja in ustrahovanja. Podobno stališče so že poprej zavzele ZDA. (STA)



**ZAHODNI KRAS** - Protest rajonskega sveta vendar obrodil boljšo rešitev

# Prosek: občinska izpostava bo odprta vsaj teden v mesecu

*Občinski uradi prisiljeni spremeniti prvotni ukrep o zaprtju izpostave od 30. junija do 12. septembra*

Protest zahodnokraškega rajonskega sveta je vendar nekaj pomembnega obrodil: občinska izpostava na Proseku ne bo zaprta dva meseca in pol, kot je prvotno sklenila občinska uprava, temveč bo vsak poletni mesec vsaj en teden odprt javnosti. Tako je včeraj sporočila občinska odbornica za decentralizacijo Marina Gruden v objavila nov urnik zaprtja (ozivoma odprtja) občinske izpostave na Proseku in tudi na Opčinah.

Po prvotnem načrtu občinskih uradov bi morala biti občinska izpostava na Proseku zaprta od 30. junija do 12. septembra. Po novem bo izpostava v ponedeljek res zaprla vrata, a le za tri tedne. Zatem bo od 21. julija do 25. julija (za en teden) odprta. V tem času pa bo zaprta občinska izpostava na Opčinah. Proseška izpostava bo nato spet zaprta od 28. julija do 14. avgusta, odprta od 18. avgusta do 22. avgusta, in zatem bo zaprta še dva tedna, od 25. avgusta do 5. septembra. Izpostava na Opčinah pa bo zaprta še od 8. do 12. septembra.

Odbornica Grudnova je v sporočilu predsedniku zahodnokraškega rajonskega sveta Brunu Ruplu zapisala, da je občinska uprava prisluhnila zahtevam, ki so jih v rezoluciji s pozivom o odprtju izpostave, iznesli rajonski svetniki. Omenila je tudi, da bo občinska uprava posredovala pri pokrajinski, da bi preverila, ali obstaja možnost izboljšanja avtobusnih povezav med zahodnim in vzhodnim Krasom. Za občane, ki ne bi mogli do izpostave, pa sta na razpolago telefonski številki 040/6754479 in 040/6754878 za posege na domovih.

Zahodnokraški rajonski svet je že na torkovi seji soglasno odobril rezolucijo, v kateri je pozval občinsko upravo, naj spremeni prvotni sklep o poletnem zaprtju proseške izpostave. Na četrtnovi seji je svoj protest še podkrepil. Svetniki Demokratske stranke in Stranke komunistične prenove (Niko Tenze, Danilo Tence, Sergij Ukmaj, Igor Daneu, Maria Grazia Villi in Roberto Cattaruzza) so zapustili sejno dvorano, v kateri so ob predsedniku Brunu Ruplu ostali le še svetniki desnosredinske opozicije Albino Debernardi, Alberto Viatori, Roberto Barnabà in Annarosa Benvegnù. Ruplu ni preostalo druga, kot prekinitev seje zaradi neslepčnosti, zaradi česar rajonski svet ni mogel izreči svojega mnenja o načrtu podmorske-

<b>Poletni urnik občinskih izpostav</b>	
<b>Zahodni Kras, Prosek</b>	<b>zaprta od 30. junija do 18. julija</b>
	<b>odprta od 21. julija do 25. julija</b>
	<b>zaprta od 28. julija do 14. avgusta</b>
	<b>odprta od 18. avgusta do 22. avgusta</b>
	<b>zaprta od 25. avgusta do 5. septembra</b>
<b>Vzhodni Kras, Opčine</b>	<b>zaprta od 21. julija do 25. julija</b>
	<b>in od 8. septembra do 12. septembra</b>
<b>Rojan, Greta, Barkovlje, Trg Rojan 3/3</b>	<b>zaprta od 30. junija do 29. avgusta</b>
<b>Sv. Sobota, Sv. Sergij, Ul. Paisiello 5/4</b>	<b>zaprta od 4. avgusta do 29. septembra</b>
<b>Novo mesto, Nova mitnica, Ul. Giotto 2</b>	<b>odprta</b>
<b>Sv. Jakob, Stara mitnica, Ul. Caprin 18/1</b>	<b>odprta</b>
<b>Sv. Vid, Staro mesto, Ul. Locchi 23/b</b>	<b>odprta</b>

**MILJE** - Nesreča

## 21-letni motorist v smrt

Cestni asfalt je ponovno pretrgal mlado življenje. Žrtev tokratne smrte nesreče je mlad fant iz Milj, ki je v noči iz četrtnika na petek izgubil življenje v bližini kopališča San Rocco pri Lazaretu.

Enaindvajsetletni Matteo De Nardis je nekaj pred tretjo uro zjutraj izgubil nadzor nad svojim skuterjem znamke Aprilia: iz še nepojasnjene razlogov je s kolesom udaril ob pločnik in se zaletel ob bližnji zid. Z glavo je silovito udaril ob kamnit zid, zaradi česar je bil na mestu mrtev.

Nesrečnemu Matteu reševalci niso mogli pomagati. Na kraj nesreče so prihiteli miljski policisti in agenti prometne policije, ki so opravili potrebne meritve ter skušali rekonstruirati vzroke smrte nesreče.

**TRŽAŠKA POKRAJINA** - Pred leti jih je v okoliških vaseh namestila Scoccimarrova uprava

## »Inteligentni semaforji? Rdeča luč!

*Okrožnica ministrstva za prevoze: prometni zakonik jih ne predvideva - Namesto semaforjev utripajoča rumena luč*



Rdeča luč za tako imenovane »inteligentne semaforje!«

Prometni zakonik jih sploh ne predvideva, je v aprilski okrožnici opozorilo ministrstvo za prevoze, zato bo treba semaforje, ki jih je Scoccimarrova pokrajinska uprava namestila pred nekaj leti in Nabrežini, Križu, pri Banih in na Padričah, če že ne odstraniti, pa vsaj deaktivirati.

Vprašanje (ne)delovanja »inteligentnih semaforjev« je zastavil predsednik zahodnokraškega rajonskega sveta Bruno Rupel. Že sredi januarja je opozoril pokrajinsko upravo, da semafor v Križu ne deluje. Junija je spet vprašal, ali bo pokrajinska uprava poskrbel za aktiviranje kriškega semaforja, pred nekaj dnevi pa mu je pokra-

jinski odbornik za javna dela Mauro Tommasini odgovoril, da »bo treba tovrstne semaforje odstraniti, ker ne odgovarjajo zakonskim predpisom.«

V aprilski okrožnici ministrstva za prevoze je pojasnjeno, da »inteligentni semaforji« niso zakonsko predvideni, da gre za »nepotreben signal«, ki »ustvarja voznikom probleme«, poleg tega pa ne »vplivajo na sankcije«, ali z drugimi besedami: kdor zapelje z rdečo lučjo, jo zlahka skupi.

Odbornik Tommasini je pojasnil, da pokrajinska uprava po vsej verjetnosti ne bo odstranila nameščenih semaforjev. Izkoristila jih bo, da bo na njih utripala opozorilna rumena luč, kar je v skladu z zakonskimi predpisi.

**POLITIKA** - Po hudem porazu na aprilske parlamentarni volitvah

## Levica se pripravlja na težavno soočanje

*Zelo različne vizije v Stranki italijanskih komunistov in v Komunistični prenovi, ki bo imela v torek pokrajinski kongres*

Hud poraz na parlamentarnih volitvah je na levici pustil zelo bolče posledice, ki se sedaj odražajo v težavnem predkongresnem sočenju v obeh komunističnih strankah. Različne vizije prihajajo do izraza tudi na lokalni ravni, čeprav je Mavrična leviči uspelo izvoliti tri deželne svetnike.

V Stranki komunistične prenove, ki bo v torek imela pokrajinski kongres, se soočata dve politični opciji. Prva se sklicuje na nekdanjega ministra Paola Ferrera, druga pa na predsednika Dežele Apulije Nikija Vendolo. Med tistimi, ki so se opredelili za Ferrera, je tudi Igor Kocijančič, vodja Mavrične levice v deželnem svetu. Za Vendolo se je medtem opredelil dosedanji deželni tajnik Giulio Lauri.

Kakšne so razlike med obema opcijama? Ferrero in njegovi se zavzemajo za močno in idejno zelo profilirano SKP, ki bi s časom postala glavni steber (bodoče) združene italijan-

ske levice. Mavrična levica je po njihovem prepričanju nastala z vrha in popolnoma mimo volje in pričakovanj volilne baze.

Vendola in somišljeniki soglašajo, da je bila Mavrična levica velika zamujena priložnost, a so prepričani, da je treba ta projekt nadgraditi in ga ne kar tako uničiti. Predsednik Apulije se zavzema za odprto levico, ki bi bila naklonjena sodelovanju ne samo z naravovarstveniki, temveč tudi s pisanim levičarskim gibanjem.

Podobne dileme se pojavljajo tudi v Stranki italijanskih komunistov. Njen centralni komite je na pobudo predsednika Oliviera Diliberta in evropskemu poslancu Marcu Rizzu odobril stališče, ki se dejansko zavzema za obnovitev KPI, čeprav seveda v popolnoma novih razmerah. Zdi se, da ta politična vizija uživa v stranki večinko mnjenje, kar bo sicer pokazal kongres. Drugače razmišlja nekdanja ministrica Katia Bellillo, ki bo danes obiskala naše mesto.

**SIK - Bivša ministrica Katia Bellillo**

## »Združeni naprej«

*Ob 18. uri srečanje v Kavarni S. Marco - Polemika z Dilibertom in Rizzom*

Bivša ministrica za dejelna vprašanja Katia Bellillo je v Stranki italijanskih komunistov prišla v spor s strankinim predsednikom Olivierom Dilibertom in z evropskim poslancem Marcom Rizzom. Medtem kot onadva dejansko predlagata ponovno ustanovitev KPI, se Bellillovi ta predlog zdi neizvedljiv. Zato se bo na državnem kongresu predstavila s svojim dokumentom, za katerega zbira podporo po državi. Bellillova bo svoje poglede predstavila danes ob 18. uri v kavarni San Marco.

»Stranka italijanskih komunistov se je pred desetimi leti rodila z namenom, da poenoti italijansko levico in to



KATIA BELLILLO

KROMA

ritev zaščitnega zakona za našo manjšino. Mavrična levica je po njenem progpadu ne zato, ker ne bi imela plemenitih političnih ciljev, temveč zato, ker so projekt oblikovali strankini vrhovi brez demokratičnega posvetovanja s članstvom.

Dilibertov in Rizzov politični projekt, ki ga je osvojil centralni komite SIK, se ji zdi šibek, ker predpostavlja, da se takole odloči tudi Komunistična prenova. »Levica, če hoče premostiti sedanjo hudo krizo identiteti, mora premostiti stare kalupe in se odpreti družbi. Predvsem pa mora spet med ljudmi,« meni Bellillova.



**DRŽAVNI IZPIT** - Maturantke biokemijskega oddelka zavoda Stefan na ustni preizkušnji

# V izpraševalno »arenou« so včeraj vstopile ženske

Komisiji so postregle z referati o predelavi oljki, dekofeinizirani kavi, ekološkem kmetovanju in vinskih sortah

Izpraševalna »arena« na Poklicnem zavodu za industrijo in obrt Jožef Stefan je včeraj dopoldne neučakano pričakovala svoje »žrtve«. Pred večinoma žensko komisijo (izjema je bil le »strašnik« profesor kemije) so se predstavile maturantke kemijsko-biološkega oddelka, četverica dijakinja, ki je skozi šolska leta pokazala vedno dovzetnost in dobro voljo.

Ozračje na hodniku sicer ni bilo nenelekreno, saj niso bile kandidatke pretirano živčne. »Kakšno naravno katastrofo bi sedaj lahko priklicala, samo da ne bi moralna pred komisijo?« je zašepetal ena, druga pa jo je pomirila, da je najboljše takoj odpraviti in se potem posvetiti edino odihnu na morju v Sesljanu.

Pred sedmico izpraševalcev je prva stopila Cecilia in kot prava Brežanka profesorjem postregla z raziskavo o tehnološkem postopku predelave oljki. S pomočjo power pointa jim je uvodoma orisala morfološke značilnosti oljki in pa obdelave plodov (droganje ali mletje). Podrobno se je nato lotila načinov ekstrakcije olja s stiskanjem, centrifugacijo, perkolacijo in dekantacijo namreč in se zaustavila pri prednostih današnjih, novih tehnologij oziroma naprav, pri čemer ni izpustila ločevanja, čiščenja, rafiranja in shranjevanja olja.

Po izčrpni predstavitvi je s profesorjem kemije analizirala ogljikov tetraklorid, karcinogeno spojino, ki deluje kot topilo in so jo v 70-ih letih uporabljali za ekstrakcijo olja. Spregorivala je še o encimski in mikrobnini fermentaciji, preden se je posvetila vprašanjem iz mikrobiologije in biotehnologije. Profesorica matematike ji je ponudila reševanje funkcij, pri nemškem pogovoru pa je bil najbolj zanimiv Hessejev roman *Siddharta*. S profesorico italijansčine se je poglobila v vsebinsko romana Prima Levija *Se questo è un uomo* in iskala povezave s Pahorjevo *Nekropolo*, ki je prepojila tudi izpraševanje iz slovenščine, ko je beseda tekla še o fašističnih grozodejstvih. Za konec pa so bile pesmi o olkah Cecilinega sovaščana Borisa Pangrca kot naročene.

Z dekofeinizirano kavo pa je komisiji postregla nato Darma. Analizirala je glavno komponento kave, se pravi kofein, in kako le-ta deluje na metabolizem; publiku profesorjev je seveda ponudila 13 dobroih razlogov za uživanje kave brez kofeina. Dekofeinirana kava vsebuje manj kot 0,1% kofeina, okus po obdelavi (napihovanje, ekstrahiranje, izhlapevanje in recirkulacija topila, sušenje ter analize) pa ostane nespremenjen, je zagotovila.



Protagonistke včerajšnjega dne na zavodu Stefan  
KROMA

In že je bila na vrsti kemija in beseda je tekla o proizvodnji metana z metanogenimi bakterijami. Profesorico mikrobiologije je zanimalo kroženje dušika v naravi in vse o genskem kodu. Pri matematiki je ob popravi pisne naloge odgovarjala o končnih in neskončnih limitah. Avstrijska Nobelova nagrjenka za literaturo leta 2004 Elfride Jelinek in Gregor Samsa, glavni junak Kafkove *Preobrazbe* pa sta bila protagonisti pogovora v nemščini. Pri italijansčini je Darma »ubrala pot« po Calvinovi *Stezi pajkovih gnezd* in se poglobila v avtorjev neorealizem ter pozneje ločitvijo od komunizma. Z Jančarjevo dramo absurdne *Veliki brišljantni valček* in s pogovorom o nasilju režimov nad posameznikom se je na posledi tudi Darmina preizkušnja zaključila.

Ob zaključku enournega izpraševanja sta bili Cecilia in Darma zadovoljni, predvsem pa popolnoma sproščeni. Na vrsto sta prišli še ostali dve sošolki, ki sta se komisiji uvodoma predstavili z referati o ekološkem kmetovanju s posebnim poudarkom na ekološki režiji in predelavi mesa oziroma o glavnih vinskih sortah na Krasu in kemijsko-fizičnih analizah na vinih s kontroliranimi potekom.

Sara Sternad

**ROP - V zlatarni Laurenti Stigliani v Ul. Ginnastica**

## Plen, vreden 120.000 €

Tatovi so s svedrom razbili zid bližnjega frizerskega salona in vломili v zlatarno



Okrog 120.000 evrov. Toliko naj bi veljal plen, ki so ga tatovi odnesli iz zlatarne Laurenti Stigliani v Ulici Ginnastica 7 v Trstu. Vlom spominja na tiste, ki smo jih videli na filmskem platnu: v zlatarno so vломili skozi zid, ki jo loči od sosednjega frizerskega salona (z vhodom v Ul. del Toro). S svedrom so naredili dovolj veliko lukanjo, da so se lahko priplazili v zlatarno in tako »prelisičili« njen alarmni sistem, ki je ščilil samo trgovinske izložbe. Predmetov v njih se niso dotaknili, zato pa so odnesli tiste, ki niso bili »pod ključem«: predvsem ure in jeklen na-kit.

Krajo so včeraj zjutraj opazile prodajalke in nemudoma poklicale policijo. Preiskave so ob agentih mobilnega oddelka tržaške kvesture opravili tudi forenziki.

**DRUŽBA** - Lani je pomoč pri tržaškem centru Goap poiskalo 217 žrtev nasilja

# Nasilje ubija bolj kot rak na dojki

Ste kdaj pomislili, da je lahko tudi ženska v vaši bližini žrtev nasilja? - Nasilneži so v 90% primerov povsem »normalni« moški in pripadajo vsem družbenim slojem



O delovanju centra Goap sta spregovorili Tatjana Tomičić in Martina Flego KROMA

Nasilje nad ženskami ubija bolj kot rak na dojki: za smrt žensk so v veliki večini primerov krivi njihovi možje, zaročenci ali bivši partnerji. Po podatkih Organizacije združenih narodov je vsaka tretja prebivalka sveta doživelka spolno posilstvo ali bila pretenpa. Podobni podatki se občasno pojabilajo v javnosti, seznanjanje z njimi pa je vso-kič mučno. Še bolj mučno je pomisliti, da je lahko naša prijateljica, znanka, sosedka vpletena v nasilen odnos. Nasilje nad ženskami ostaja tabu tema naše družbe, ki jo ovija tančica stereotipov in predsodkov. Na četrtkovem srečanju, ki ga je priredila koordinacija tržaških priseljeniških organizacij (C.A.C.I.T.), je bil prav splošno uveljavljenim predskokom posvečena velika pozornost. »Večina ljudi misli, da je ženska, ki je žrtev nasilja, šibka, neizobražena, nesposobna reagirati, delno tudi mazohistka: če vztraja v taki zvezi, ji je očitno všeč,« je pojasnila Tatjana Tomičić, ki že vrsto let deluje v centru proti nasilju Goap. »In še: če jo mož tepe, ima svoje razloge ... Splošno uveljavljena teza je, da mora ženska malo preteti "za dobrobit družine": če zapusti

družino, je neodgovorna.« Kakšni stereotipi pa veljajo za nasilneže? »Da so zasvojeni z mamilni ali alkoholom, da imajo psihične motnje, da so pač bolni. Poleg tega je marško preprican, da spada agresivnost med moške lastnosti.« Resnica je po Tatjaninem mnenju drugačna: nasilni moški so ego-centrični, ki ne znajo posredovati. Njihova osebnost je nekoliko labilna: nasilja se večkrat zavedajo, a so prepricani, da zanj niso sami odgovorni. K takemu razmišljanju nedvomno pripomore občutek splošne nekaznivosti, ki vlada na naši družbi: kljub številnim prijavam sodnim oblastem, ostajajo nasilneži nekaznovani, kar utrjuje njihovo moč. »Klub temu, da je v Italiji nasilje kaznivo dejanje, lahko aretacije preštejemo na prste ene roke. Sodniki tudi neradi odredijo oddaljitev nasilneža: v redkih primerih, ko jo, je moški ne spoštuje. In ker nihče ne zaustavi nasilnih moških, smo se v centru Goap odločili, da se postavimo na stran žensk.« Tatjana pravi, da so žrtev nasilja povprečno močnejše od ostalih žensk: zaradi sovobivanja z nasiljem so prisiljene izdelati vrsto strategij, da ga omejijo. A doživljajo tudi ne-

moč, nemir, tesnobo, jezo, depresijo: zara-ди občutka osramocenosti in strahu ne spre-govorijo z nikom.

Telefonsko številko 040 3478827, na katero odgovarjajo članice združenja Goap, je lani zavrtelo 217 žensk. Na njegovem sedežu v Ul. san Silvestro 5 (v neposredni bližini Trga Barbacan) se jih je zglobovalo 173: razen štirih so bile vse žrtev nasilja. Kot je pojasnila prostovoljka Martina Flego, so vse doživele psihoško nasilje. 72% je ostalo žrtev fizičnega, 54% ekonomskega, 18% pa spolnega nasilja: v večini primerov so bili nasilneži njihovi partnerji ali bivši partnerji, povsem »normalni« moški različnih socialnih slojev. Kdor misli, da se nasilje skriva na manj premožnih domovih, se krepko moti. Povprečno so bile stare 39 let (najmlajša 17, najstarejša 78), več kot polovica je bila poročena. V centru Goap so jim nudili psi-hološko oporo, odvetniško pomoč, na-jhujšim primerom pa tudi zatočišče v tako imenovanih varnih hišah: stanovanjih s tajnim naslovom, kjer so žrtev nasilja končno varne.

Poljanka Dolhar

**BILL GATES**

## 3 milijoni dolarjev za center ICGEB

Fundacija Bill in Melinda Gates je dodelila sklad v višini treh milijonov dolarjev Mednarodnemu centru za genetiko in biotehnologijo ICGEB. Vest je posredoval včeraj sam center ICGEB in poudaril, da bodo denar namenili projektu za razvijanje varnostnih sistemov na področju biotehnologije v Afriki in za njegovo upravljanje.

Prvenstveni cilj pobude je ponujati poklicno izobraževanje in druge oblike podpore afriškim strokovnjakom in tako prispevati, da so lahko afriške države na varen način soudeležene pri napredku znanosti. Dejstvo, da je Fundacija Gates zadolžila ICGEB za izvajanje tako pomembnega projekta, dokazuje kredibilnost, ki jo uživa tržaški center na mednarodni ravni, je očenil direktor urada ICGEB za mednarodne odnose Decio Ripandelli.



**SOCIALA** - Skupnost San Martino al Campo predstavila socialno bilanco za leto 2007

# Konkretno delovanje, še zlasti v korist mladih

*Mnogo težav povzroča tudi vse bolj razširjena revščina - Lani sprejeli 471 oseb*

Neutrudno delovanje v pomoč narokonom, brezdomcem in sploh osebam v težavah ter njihovo sprejemanje že 38 let zaznamuje skupnost San Martino al Campo, ki postaja vse bolj aktivna in stalno širi svoje obzorje. V prihodnosti bo tako sprožila številne nove projekte, tudi z mladimi iz Slovenije in s Koroške. Med glavnimi cilji, ki jih namerava zasledovati, je vsekakor pomoč mladim in stiski, katerih število se je v zadnjem obdobju povečalo in ki imajo čestoto težave v zvezi z življenjskimi izbirami in sploh identitetom. Vzrok za to je tudi vse bolj razširjena revščina (težave staršev pač občutijo tudi otroci), zaradi katere išče pomoč pri skupnosti med drugim tudi mnogo ljudi, ki so do pred kratkim imeli »normalno« življenje. Pomoč, ki ni nujno, da je vselej ekonomska, temveč je večkrat dovolj tudi prijateljska beseda oz. nasvet.

To je v grobih obrisih izložilo predstavitev socialne bilance za leto 2007, ki jo je skupnost priredila včeraj in na kateri je prišla do izraza razvijana dejavnost organizacije in njenih sodelavcev. To je bila druga socialna bilanca. Prvo so predstavili lani pod gesлом »Od dejanj

A.G.

do besed«, kar je v bistvu pomenilo, da je skupnost dajala prednost konkretnim dejstvom. V letošnjem bilanci je poudarek na prozornosti in so v tem smislu in njej mnogi podatki in številke, da je dejavnost skupnosti vsakomur pred očmi. O vsem tem so včeraj govorili ustavnitelj skupnosti duhovnik Mario Vatta, predsednica Lucia Magro in Anna Illy, predsednica združenja Solidarietà Trieste, ki je sodelovala pri izdelavi socialne bilance.

Med glavnimi podatki naj navedemo, da je lani skupnost sprejela v svojih centrih skupno 471 oseb, prejela pa je več kot 3 tisoč telefonskih klicev od ljudi, ki so iskali pomoč. Prostovoljci skupnosti so lani opravili več kot dva tisoč kolokvijev in pomagali 1.293 osebam, ki so potisnjene na rob družbe. Samo na sedežu skupnosti, kjer sta za to zadolženi dve osebi, so opravili 530 kolokvijev z osebami, ki so spraševali za pomoč in nasvette. Poleg tega je skupnost San Martino al Campo v okviru dejavnosti za promocijo blagostanja in spodbujanja kulture solidarnosti stopila v stik z okrog 1.200 mladimi in približno sto roditelji oziroma vzgojitelji.

Vzrok za to je tudi vse bolj razširjena revščina (težave staršev pač občutijo tudi otroci), zaradi katere išče pomoč pri skupnosti med drugim tudi mnogo ljudi, ki so do pred kratkim imeli »normalno« življenje. Pomoč, ki ni nujno, da je vselej ekonomska, temveč je večkrat dovolj tudi prijateljska beseda oz. nasvet.

A.G.

**UNUCI** - Humanitarna pobuda

## Zbiranje denarja za pomoč bolnikom v Afganistanu



Združenje UNUCI je včeraj predstavilo humanitarno akcijo

KROMA

Tržaška sekcija italijanskega združenja rezervnih oficirjev in oficirjev na odpustu UNUCI je sprožila humanitarno akcijo, prek katere namerava prispevati h krepiti zdravstvenega centra za opeklime v kraju Herat v Afganistanu, kjer je prisotna italijanska vojska v okviru misije NATO Isaf. V ta namen bo začela med svojimi člani zbirati finančne prispevke, ki bodo služili za nabavo zdravstvenih naprav.

Pobudo so predstavili včeraj v Novinarskem krožku podporočnik Pier Paolo Garofalo, general Roberto Pischedola in zdravnik Marino Andolina, ki že vrsto let pomaga ljudem, ki živijo na kriznih območjih. Center za opeklime v kraju Herat je zelo pomemben, ker zdravijo v njem mnogo bolnikov z opeklinami, med katerimi so še zlasti ženske in otroci. Večina bolnikov ni namreč utprela poškodb zaradi bomb, min ali drugih vojnih okoliščin. Nasprotno, mnogo ljudi se zaradi zastarele teh-

nologije bele tehnike enostavno posreči na domu oz. v kuhinji. Poleg tega se zdravniki soočajo z dramatičnimi posledicami lokalnih običajev. Številne mladoletnice, pa tudi deklice si namreč nalač povzročijo opeklime, da le ne bi šle za oltar na podlagi od staršev odločenih zakonskih zvez.

Denar, ki ga bodo zbrali člani UNUCI, bo centru za opeklime posredovala neposredno celica Cimic (Civil-Military Cooperation) v spremstvu delegata tržaške sekcije UNUCI. Center upravlja francoska nevladna organizacija Human Terra, zanj pa je odgovorna Marie Josè Brunel, ki ji je francoska vlada zaradi njenega humanitarnega in poklicnega prizadevanja pred kratkim podelila red Legije časti. Kdor bi rad ponudil prispevek, lahko to storil v uradu UNUCI v Ul. Roma št. 23 od pondeljka do četrtek od 10. do 12. ure, ob torkih tudi od 17.30 do 19.30. Za informacije tel. 040634345.



Skupnost S. Martino al Campo je včeraj predstavila socialno bilanco za leto 2007

KROMA

## VELIKI TRG - Dvoboje BMX in MTB Spektakularni skoki s kolesi



Veliki trg so včeraj preplavila športna kolesa. Na prostoru pred županstvom so v preteklem tednu namreč namestili visoke rampe za neobičajno tekmovanje z gorskimi kolesi MBT in kolesi tipa BMX, ki poteka v okviru mednarodnega srečanja Red Bull Bike Night. Štiriindvajset najboljših mednarodnih kolesarjev se je včeraj pomerilo v kvalifikacijskih tekma in vsaka ekipa se je skušala povzpeti na najvišje mesto. Danes bo ob 21.30 veliki finale, ko se bodo ekipe

pomerile v najrazličnejših skokih in obratih. Za to priložnost so postavili tudi tribuno s tisočimi sedeži, pred prefekturo pa bo nameščen večji ekran.

Koordinator prireditve Red Bull Bernhard Scheiflinger je tržaško lokacijo izbral že drugič zapored. Nad našim mestom je navdušen, saj je osrednji mestni trg, ki se odpira na morje, idealna kulisa za večerne spektakle. Več informacij lahko preberete na spletni strani [www.redbull.it](http://www.redbull.it).

## Televizijska Kocka

Govoreča omara Filip in živahnata tetka Amalija bosta spet pozabavala male in - zakaj ne - tudi odrasle gledalce z risankami, pesmicami in pravljicami danes zvečer ob 20. uri, na slovenskem televizijskem programu deželnega sedeža Rai. V nočnem epizodi otroške tv oddaje Kocka (zadnji pred poletnim premorom) se bodo predstavili tudi otroci slovenskih jasli pri Sv. Jakobu v Trstu, s katerimi bomo na igriv način spoznavali hrano in njene barve.

## Savdski podjetniki na Trgovinski zbornici

Prihodnji torek bo v tržaška Trgovinska zbornica gostila 25 podjetnikov iz Savdske Arabije, ki se bodo sestali z okrog 40 kolegimi iz Furlanije-Julijskih krajine in Venete. Dogodek skupaj organizirajo zveza italijanskih trgovinskih zbornic Unioncamere, savdski zbornični sistem in italijansko-savdska zbornica. Predsednik tržaške zbornice Antonio Paoletti je kot delegat Unicamere sopredsednik stalnega mesečnega italijansko-savdskega delovnega odbora Saudi-Italian Joint Council, ki sta ga ustanovila zbornična sistema obeh držav. V Trstu se bodo savdski podjetniki ustavili med obiskoma v Milanu in Bologni. Zastopali bodo naslednje blagovne sektorje: elektronika in telekomunikacije, gradbeništvo, kovinske konstrukcije, gradbeni material, nepremičnine, kemijski in naftni proizvodi ter povezljivo in vzdrževanje ladij.

## Devin bodo preplavili nekdanji dijaki koledža

Danes in jutri se bo v Devinu zbralo okrog 350 nekdanjih dijakov in docentov Jadranskega koledža Združenega sveta, ki se bodo udeležili jubilejnega snidenja (Reunion) ob 25. obletnici ustanovitve te mednarodne šole. Večina jih je prispevala v Devin že včeraj in se udeležila večerje na gradu, danes ob 11. uri pa bo v avditoriju princa Raimonda priložnostna konferenca. Ob 16.30 bo v istih prostorih predstavitev knjige Sergia Cimarostija in Davida B. Sutcliffe o pokojnem mojstru zborovskega petja Pieru Poclenu, ob 19. uri pa se bodo gostje z ladjo Delfino Verde popeljali v Trst. Nedelja bo prosta za poljubne dejavnosti in obiske.

## Poklon Vasku Popi

Na pobudo združenja Iniziativa Europea je tržaška založba Hammerle v okviru zbirke Il Nuovo Timavo izdala prvo izdajo publikacije »Il plusvalore della vita - Omaggio a Vasku Popa«. Gre za poklon velikemu srbskemu poetu 20. stoletja Vasku Popi in je rezultat lanskega srečanja v maju med srbskimi in tržaškimi pisatelji, ki ga je združenje Iniziativa Europea priredilo v sodelovanju s tržaškim Pen Clubom in srbsko skupnostjo. Pradgovor je podpisal predsednik združenja Augusto Debernardi, za prevod pa je poskrbela Betina Prenz s pomočjo Octavia Prenza.

## Tihotapci cigaret imajo res brezmejno fantazijo

Tržaški finančni stražniki so ponovno odkrili tihotapce s cigarami. Na prepovedan tovor so nalegli čisto slučajno, potem ko so zradi rutinske kontrole ustavili tovornjak s poljsko evidentno tablico. Tovornjak je bil brez tovora, namenjen pa je bil v Milan na nakup skuterja. Ko je finančni stražnik šoferja vprašal za ime prodajalca, je v zamenu dobil splošen odgovor, kar je v njem vzbudivo sum. Tovornjak so ponovno podrobno pregledali, v njem našli nenavadeni ključ, s pomočjo katerega so odkrili, da je imel tovornjak dvojno dno. V njem pa kar dvesto kilogramov cigaret ...

## Včeraj danes

Danes, SOBOTA, 28. junija 2008

IRENEJ

Sonce vzide ob 5.18 in zatone ob 20.58 - Dolžina dneva 15.40 - Luna vzide ob 0.07 in zatone ob 15.52.

Jutri, NEDELJA, 29. junija 2008

PETER IN PAVEL

**VREME VČERAJ OB 12. URI:** temperatura zraka 29 stopinj C, zračni tlak 1015 mb ustaljen, veter 27 km na uro, vzhodnik severo-vzhodnik, vlag 54-odstotna, nebo rahlo poobračeno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 21,5 stopinje C.

## Lekarne

### Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Istrska ulica 18, Škedenj - Škedenjska ulica 44, Trg Libertà 6.  
Bazovica (040 9221294) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**NOČNA SLUŽBA**  
**Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**

Trg Libertà 6 (040 421125).

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)  
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.  
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.  
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleno številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure.  
Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Gafrolo.

## Kino

**ALCIONE** - 18.30, 21.15 »Sanguepazzo«.

**AMBASCIATORI** - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »L'incredibile Hulk«.

**ARISTON** - 20.00 »La ragazza del lago«; 21.45 »LA notte«.

**CINECITY** - 16.00, 17.00, 18.15, 19.45, 21.00, 22.05 »Un'estate la mare«; 16.05, 18.05, 20.05, 22.05 »La notte non aspetta«; 16.00, 17.00, 18.15, 19.15, 21.00, 22.00 »L'incredibile Hulk«; 16.10, 20.00, 22.00 »Un amore di testimone«; 18.10 »E venne il giorno«; 16.00, 18.30, 21.30 »Indiana Jones e il regno del teschio di cristallo«.

**EXCELSIOR** - 16.15, 18.20 »Il divo«; 21.00 »Noi due sconosciuti«.

**EXCELSIOR AZZURRA** - 16.30, 18.30, 21.00 »Sotto le bombe«.

**FELLINI** - 16.45, 18.15, 22.00 »E venne il giorno«; 19.45 »Gomorra«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 17.15, 18.50, 20.30, 22.10 »Un amore di testimone«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 17.30, 19.30, 21.30 »Un'estate al mare«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 16.00, 19.00, 22.00 »Sex v mestu«; 17.50, 19.50, 21.50, 23.50 »Dogodek«; 17.10, 19.20, 21.30, 23.40 »Dva dni v Parizu«.

**LUJDSKI VRT** - Festival Maremetraggio- 21.30 »Il caso Ordero«; »Bonnie Nuit Malik«; »Amin«; »The Pearce sisters«; »Le secret de Salomon«; »Arpop«; »Please leave a message«; »Gasspiel«; »Tana«; sledi dokumentarec: »Piedi x terra«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Un'estate al mare«; Dvorana 2: 16.40, 18.20, 20.15, 22.15 »La notte non aspetta«; Dvorana 3: 16.30, 18.00 »Impy e il mondo dell'isola magica«; 19.30, 21.45 »Sex and the city«; Dvorana 4: 16.30 »Indiana Jones e il regno del teschio di cristallo«; 18.20, 20.15, 22.15 »Rovine«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim pod 18. letom starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.45, 20.00, 22.10 »Un'estate al mare«;

Dvorana 2: 17.50, 20.00, 22.10 »La notte non aspetta«; Dvorana 3: 17.40, 20.00, 22.10 »L'incredibile Hulk«; Dvorana 4: 17.40, 20.10, 22.10 »E venne il giorno«; Dvorana 5: 17.40, 19.50, 22.00 »Un amore di testimone«.

## Obvestila

**OBČINA DEVIN NABREŽINA** obvešča, da ponovno odpira svoja vrata »Poletni Net point« v Nabrežini. To je brezplačna računalniška delavnica za otroke in mlade do 14. leta starosti, ki se želijo naučiti pravilno uporabljati računalnik. Polenti Net Point bo odprt s sledečim urnikom: ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 12. ure. Vse informacije in vpisne pole dobite pri okenu urada za stike z javnostjo, v Grudnovi hiši v Nabrežini št. 158 (brezplačna telefonska številka 800-002291, urnik poslovanja: od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure, ob ponedeljkih in sredah tudi od 14. do 17. ure).

**SLOVENSKI DJAŠKI DOM** Srečko Kosovel iz Trsta organizira: Poletne centre za otroke od 1. do 12. leta starosti. Kolonijo v Domu Planinka (Porhorje) za otroke/mladostnike od 6. do 16. leta starosti. Kolonijo v Domu Špadiči (Poreč) za otroke/mladostnike od 7. do 15. leta starosti. Vpisovanje je odprt do zasedbe razpoložljivih mest, na sedežu Združenja v Ul. Gimnastika 72 (Tel.: 040573141).

**GLASBENA MATICA** obvešča cenjene stranke, da bo do 31. julija 2008 tajništvo odprt s poletnim urnikom: od 9. do 12. ure. Zaradi poletnega doleta bo zaprt od 1. do 23. avgusta 2008. Od 25. avgusta 2008 dalje bo odprt s poletnim urnikom.

**KRUT** obvešča, da bo pisarna odprta s poletnim urnikom, od 9. do 13. ure.

**KRUT** obvešča, da je v tem vipsovanje za drugo skupino za Terme Radenci. Podrobnejše informacije in prijava na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/b, tel.: 040-360072.

**JADRALNI KLUB ČUPA** vabi vse člane na društveni praznik danes, 28. junija, ob 20.30, na društvenem sedežu v Sesljanškem zalivu.

**KROŽEK AUSER ZA KRAŠKO OBMOČJE** vabi svoje člane na družabno popoldne danes, 28. junija, s pričetkom ob 17. uri. Srečanje se bo odvijalo v prostorih Dopolavoro ferrario v Nabrežini, za ples bo poskrbela skupina Duo Melody.

**ŽUPNJAVA SV. KRIŽ** pri Trstu namenava v sodelovanju z mladimi animatorji iz Slovenije in s šolskimi sestrami De Notre Dame organizirati »Oratorij« za osnovnošolske otroke in dijake nižje srednje šole, od ponedeljka, 14. julija, do petka, 18. julija, v Slomškovem domu v Sv. Križu. Vsi, ki se zanimajo za ta oratorij se priglasite čimprej na tel. št.: 040-220693 ali 347-9322123, kjer boste dobili vse ostale informacije. Lahko si Slomškov dom pridete tudi ogledati.

**DRAGA MLADIH 2008** bo potekala od 3. do 6. julija 2008 v Gorici in Novi Gorici. V okviru srečanja, namenjenega mladim od 17. leta navzgor, bodo potekale okrogle mize in številne delavnice (novinarska in fotografarska, plesna in glasbena, kuharska, slikarska, debatna in športna delavnica). Na sporedno so tudi številni izleti. Za vse informacije in prijavo na [www.dragamladih.org](http://www.dragamladih.org), rast\_mladika@hotmail.com ali 040-370846 (Tatjana, ob sredah od 9. do 12. ure) ali 340-0541721 (Patrizia).

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira v poletnih mesecih štiri 10-dnevne jadralske tečaje na jadrnicah tipa optimist. Tečaji so namenjeni otrokom, ki so rojeni od leta 1995 do 2001 in znajo plavati. Tečajniki imajo poskrbljeno jadrnico, rešilni jopič, kosilo, zavarovanje in vpis v F.I.V. Tečaji se odvijajo od ponedeljka do petka, od 9. do 17. ure. Tretji tečaj od 7. do 18. julija in četrtni tečaj od 21. julija do 1. avgusta 2008. Za vpisovanje in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih, od 9. do 11. ure in ob sobotah, od 16. do 18. ure, na našem sedežu Sesljanškem zalivu, oziroma na tel./fax: 040-299858 ali e-mail: [info@yccupa.org](mailto:info@yccupa.org) ter na spletni strani: [www.yccupa.org](http://www.yccupa.org).

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV** in JSKD prirejata 4. Mednarodni mladinski godbeniški laboratorijski namenjen godbenikom od 9. do 20. leta starosti. Odvijal se bo v Dijaškem domu v Portorožu od 20. julija do 26. julija 2008. Dodatne informacije nudi ZSKD (tel. št. 040-635626).

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira v poletnih mesecih štiri 10-dnevne jadralske tečaje na jadrnicah tipa optimist.

Tečaji so namenjeni otrokom, ki so rojeni od leta 1995 do 2001 in znajo plavati.

Tečajniki imajo poskrbljeno jadrnico, rešilni jopič, kosilo, zavarovanje in vpis v F.I.V.

Tečaji se odvijajo od ponedeljka do petka, od 9. do 17. ure. Tretji tečaj od 7. do 18. julija in četrtni tečaj od 21. julija do 1. avgusta 2008. Za vpisovanje in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih, od 9. do 11. ure in ob sobotah, od 16. do 18. ure, na našem sedežu v Sesljanškem zalivu, oziroma na tel./fax: 040-299858 ali e-mail: [info@yccupa.org](mailto:info@yccupa.org) ter na spletni strani: [www.yccupa.org](http://www.yccupa.org).

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV IN JSKD** prirejata 4.

Mednarodni mladinski godbeniški laboratorijski namenjen godbenikom od 9. do 20. leta starosti. Odvijal se bo v Dijaškem domu v Portorožu od 20. julija do 26. julija 2008. Dodatne informacije nudi ZSKD (tel. št. 040-635626).

**DRUŠTEV** vabi mlade, ki bi radi preživelj eno leto v okolju slovenskih organizacij, in se v njih aktivno udejstvovali, da se prijavijo na razpis. Rok za predložitev prošnje za prostovoljno civilno službo zapade 7. julija 2008. Vse informacije in navodila za predložitev prošnje lahko interesaroti dobijo v uradih Zveze slovenskih kulturnih društev v Trstu, ul. S. Francesco 20 ali na tel. št.: 040-635626, e-pošta [trst@zskd.org](mailto:trst@zskd.org), vsak dan od ponedeljka do petka, v določenih urah; ali na sedežu Arci Servizio Civile, ul. F. Severo 31, tel.: 040-761683, [trieste@arciserviziocivile.it](mailto:trieste@arciserviziocivile.it) prav tako ob delavnikih v določenih urah.

**SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA** obvešča člane POKRALINSKEGA DRUŠTEVA NOVA GORICA vabi vse osnovnošolske otroke, ki so zaključili 4. ali višji razred OŠ v Mladinski pla-

## OBČINSKA UPRAVA REPENTABOR

sporoča, da bo v prostorih otroškega vrtca na Colu v obdobju od 30. junija do 11. julija, poletni uradni načinjen otrokom od 3. do 10. leta starosti. Na razpolago je še nekaj prostih mest. Info: 040-327335.

**SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA** sporoča, da bo v juliju in avgustu tržaški urad odprt od 9. do 14. ure.

**VINOTEKA V ZGONIKU** vabi na ogled fotografske razstave »Schengenska meja - zgodbinski december 2007«.

Razstavlja: Boris Prinčič in Bogdan Macarol ter na ogled razstave kamnitih izdelkov Sandija Šuca. Razstava bo odprt do 30. junija, od 18. do 21. ure, razen v ponedeljkih.

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV** obvešča domače ustvarjalce na področju slikarstva, fotografije, oblikovanja kamnitih izdelkov in drugih del, ki želijo sodelovati na razstavi krajevnih umetnikov in ustvarjalcev v sklopu Praznika terana in pršuta v Dutovljah (16. in 17. 8.), da se prijavijo na občinskem tajništvu najkasneje do četrtek, 10. julija letos.

**AŠD SOKOL** sklicuje v petek, 11. julija, redni občni zbor ob 20.30 v državnem sklicanju v prostorih SKD Igo Gruden, Nabrežina 89. Dnevi red: otvoritev občnega zbera ter namestitev delovnega predsedstva, poročilo predsednika, blagajniško poročilo in odobritev obračuna za leto 2007 in proračuna za leto 2008, razprava o predsedniškem in blagajniškem poročilu, poročilo predsednika nadzornega odbora in razrešnica, pozdravi gostov, volitve novega odbora, razno.

**SKD BARKOVLJE**, Ul. Bonafata 6, pod pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prospective vabi na družabno srečanje pod zvezdami, ob kozarcu peninje, ob nastopu plesne skupine »Diamante« v petek, 11. julija, ob 21. uri. Vstop samo z vabilom. Za informacije so na voljo naslednje tel. št.: 040-411635 ali 040-415797 ali 338-7845845.

**TPK SIRENA** organizira tudi letos tri poletne jadralske tečaje za otroke od 6. do 13. leta starosti. Pogoja za vpis sta dobro poznавanje plavanja in zdravniško spričevalo. Klub nudi tečajnikom vso opremo, vpis v Jadralsko zvezo in spremstvo na plovbi.

Urnik: od ponedeljka do petka od 8.30 do 17. ure. 1. tečaj - od 16. junija do 27. junija; 2. tečaj - od 30. junija do 11. julija; 3. tečaj - od 14. julija do 25. julija.

Vpisovanje: najkasneje 7 dni pred začetkom vsakega tečaja. Podrobnejše informacije so na razpolago v tajništvu pomorskega sedeža, Miramarški drevored, 32, ob ponedeljkih in petkih od 18. do 20. ure ter ob sredah od 9. do 11. ali na tel. 040-422696.

**ORATORIJ ZA OSNOVNOŠOLSKE OTROKE IN DIJAKE NIŽJE SREDNJE ŠOLE** - bo potekal od ponedeljka, 14. julija,



**40 let** Zadruga Naš Kras vabi na koncert pevske skupine **MUSICUM** »Od Gallusa do Čukov« izbor resnih in... manj resnih skladb od renesanse do sodobnosti. Ob koncertu bo tudi predstavitev nove CD plošče **DANES, 28. junija 2008 ob 20.30, v Kraški hiši v Repnu** Na ogled bo nova likovna razstava Jasne Merku' **PANTA REI** pokrovitelji večera Urad Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu Pokrajina Trst - Občina Repentabor

Vljudno vabljeni na prireditve ob 95. obletnici godbenega društva "V. PARMA" - TREBČE in 150-letnici rojstva skladatelja Viktorja Parme na dvorišču Ljudskega doma v Trebčah:  
**- danes, 28. junija ob 20.30** koncert godbe SV. ANTON (KP)  
**- jutri, 29. junija ob 18.00** slavnostni koncert godbe V. PARMA in nastop gojencev godbeniške šole

**ŠD VESNA ŠD MLADINA SKD VESNA** vabijo na **VAŠKI PRAZNIK V KRIŽU** igrajo **danes, 28. junija Fantasy** **jutri, 29. junija Souvenir** **petek, 4. julija ob 21.00** Koncert kubanske glasbe **Ricardo Luque con sus amigos** **Prvič pri nas!**

## Čestitke

Danes praznuje svojo okroglo obletnico BORIS KOCIJAN iz Boljuncata. Vse najboljše, posebno pa obilo zdravja mu želijo vsi, ki ga imajo radi. Čestitkam se pridružujeta Marija in Paola z družino.

Dragi prijatelj BORIS, danes praznuješ tvoja okrogla leta. Želim ti polno zdravja in vse najboljše. V družbi tvoje rimonike bomo na ves glas zapeli Toliko kapljic, toliko let. To ti želi tvoja prijateljica Vida.

BORIS KOCIJAN iz Boljuncata praznuje danes 80. rojstni dan. To je res velik dogodek vreden spoštovanja. Vse najboljše in obilo dobrega počutja ti želijo soletnjici vsi iz Boljuncata.

Danes se na Repentabru poročita SABRINA in GIUSEPPE. Mnogo sreče zdravja in razumevanja na novi življenjski poti vama želi repentabrski cerkevni pevski zbor.

Bau, bau... bau, bau... Tudi naša LOLA zna, da njena gospodinja okrogla leta ima. Vse naj, naj... ti želimo vti v toj najdražji.

25. junija v Dolini je bilo veselo, ker sta FRANCO in DANA srebrno poroko slavila. Da bi bila zmeraj tako vesela in zdrava vama želimo vti, ki vas imamo radi.

## Prireditve

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ in Galerija Rika Debenjaka iz Kanala ob Soči pripravljata spominsko razstavo ob 50-letnici smrti goriškega umetnika Lojzeta Špacapana. Da bi likovnika čim bolj popolno predstavili, se organizatorja obračata na ustanove in zasebnike s prošnjo po informacijah in eventualno posojo del za razstavo. Prosim kličite na tel. št.: 0039-0481-531445 med 8.30 in 12.30 (Kulturni center Lojze Bratuž).

**VLUDNO VABLJENI NA 95-OBLETNICO GODBENEGLA DRUŠTVA »V. PARMA«** iz Trebč in 150-letnica rojstva skladatelja Viktorja Parme na dvorišču Ljudskega doma v Trebčah, danes, 28. junija, ob 20.30, koncert Godbe Sv. Anton (KP); nedelja, 29. junija, ob 18. uri, slavnostni koncert in nastop gojencev Godbeniške šole.

**ZADRUGA NAŠ KRAS** vabi danes, 28. junija, ob 20.30, v Kraško hišo v Repen, na koncert pevske skupine Musicum »Od Gallusa do Čukov«. Pevci bodo predstavili izbor resnih in... manj resnih skladb iz svojega repertoarja od renesanse do sodobnosti. Koncert bo tudi priložnost za predstavitev nove cd plošče.

**ZVEZA CERVENIH PEVSKIH ZBOROVIZ TRSTA** v sodelovanju z rojanskim Ma-

## ZVEZA CERVENIH PEVSKIH ZBOROV - TRST in DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM

vabita na orgelski koncert mojstra *Luce Scandalija*

## Italijanski mojstri se soočajo

(na sporednu bodo skladbe Corellija, Scarlatti, Morandija, Cimarose in Morettija)

Danes, 28. junija 2008, ob 20.30  
v cerkvi sv. Mohorja in Fortunata v Rojanu

## SKD Primorsko iz Mačkolj

vljudno vabi na

## zaključni koncert

## NONETA Primorsko

Koncert bo jutri, 29.6.2008  
v cerkvi sv. Tomaža v Ospu  
ob 17. uri,

tako pa zaključku sv. maše  
ob praznovanju vaškega zavetnika  
sv. Petra.

Vljudno vabljeni!

## Šagra sportni center Padriče

27. 28. 29. JUNIJ

Danes igra OASI  
SPECIALITETE NA ŽARU

## Poslovni oglasi

**GOSTILNA Z RIBAMI** na Kontovelu išče osebo za delo v kuhinji. Tel. 347-8878193

**SEŽANA CENTER** novo stanovanje: velik dnevni prostor, dve spalnici, kopalnica, terasa, klet in parkirno mesto v garaži dajemo v najem.

ARTES 0402158112

## Mali oglasi

**DVOSOBNO STANOVANJE** popolnoma opremljeno, za štiri osebe, dajem v najem od 1. julija v Štivanu pri Devini. Tel. 040-208989.

**ISTRA - PULA** (četrtek Stoja) dajem v najem dvosobni apartman za 2-5 oseb, 100 m od morja, klima, grill, parkirišče, terasa, gugalnica za otroke. Dnevno 50,00 evrov za meseca julij in avgust. Za dodatne informacije klicati na tel. št.: 347-8601614 (g.a. Kosanović).

**İŞÇEM DELO** za oskrbo starejše osebe. Tel. 040-220723 ali 329-6055490.

**İŞÇEM STANOVANJE** v najem z dvema spalnima sobama, primerno za priletino osebo. Tel.: 348-4109411.

**JADRNICO COMET 850** dobro opremljeno, ugodno prodam. Zainteresirani poklicite na tel. št.: 337-549056.

**PODARIM SIMPATIČNE MUCKE** ljubitelju živali. Tel. št. 040-9278193.

**PRODAM** domače kraške salame. Tel. št.: 040-299442.

**PRODAM** lepo in svetlo stanovanje v Tržiču. Novogradnja v končni fazi, približno 70 kv.m + 300 kv.m terase, 2 spalnici, kopalnica, dnevna soba s kuhinjo, parkirni prostor v garaži. Vseljivo predvidoma novembra 2008, trenutno je se možno izbrati notranjo dodelavo. Tel. št.: 347-3404638.

**PRODAM BOX GARAŽO** za dva avtomobila v bližini komercialnega centra Il Giulia. Primerno tudi kot skladишče. Telefonirati ob uri obedov na tel. št. 040-566353.

**PRODAM DVOSOBNO STANOVANJE** s prostorno kuhinjo, kopalnico in širokim hodnikom v centru Rojana. Tel. 329-0267529 od 12. do 15. ure.

**PRODAM FORD FUSION** oktober 2005, 1600 bencinski pogon, 100 KM, full optional, sive metalizirane barve v odličnem stanju. Tel. 335-8173057.

**PRODAM KOZLIČKE** - Zainteresirani poklicite na tel. št.: 335-6121077.

**PRODAM** stiskalnico (preša) in mlin za grozdje. Tel. 040-222943.

**PRODAM** traktor Zetor 7245, letnik 1988, 1280 prevoženih ur, kabina 4x4, zračne zavore za prikolico Paterniani in traktor Zetor 6711, letnik 1978, obnovljen motor, 530 prevoženih ur, varnostni lok. Tel. 040-228932.

**V JAMLIJAH DAJEMO V NAJEM** sta rejšo hišo z vrtom. Zainteresirani poklicite na tel. 0481-419993 ali 335-8006548 v večernih urah.

## Osmice

**V PREBENEGU NA BRŽNICI** je Davorin Bandi odpri osmico. Nudi domač prigrizek in kapljico vina.

**OSMICO** smo odprli pri Terčonovih v Mavhinjah 42. Tel. 040-299450. Toplo vabljeni!

**IZTOK** je v Slivnem odpril osmico. Tel.: 040-200634. Vabljeni.

**NA DOLGI KRONI (DOLINA)** je Rado Kocjančič odpril osmico.

**OSMICO** ima Skupek odprto v Koludrovci.

**OSMICO V SAMATORCI** sta odprla že 25. leta Stanko in Alma. Priporočamo se za obisk. Tel. 040-229349.

**OSMICO** v Bazovici sta odprla Nada in Boris.

**OSMICO** smo odprli pri Cesarevih v Saležu 24. Tel. 040-2296058. Vabljeni!

**OSMICO** smo odprli pri Jurčevih v Cervrjavah 30.

**OSMICO** sta odprla Nini in Stano v Medjavasi št. 14; tel. 040-208553.

**STANKO** je na Opčinah odpril osmico.

**V REPNIČU PRI REBULOVIH** je odprta osmica. Vabljeni!

## Prispevki

Ob 5. obletnici smrti Edija Ote darjeta žena Miločka in hči Sonja 60,00 evrov za center za rakasta obolenja. Namesto cvetja na grob Stojana Pertota in Celestina Glavine daruje Danica Smotlak 20,00 evrov za ANPI-VZPI Trst.

Namesto cvetja na grob Sergija Smotlaka daruje Danica 20,00 evrov za pihalni orkester Breg.

Ob 23. obletnici smrti drage mame Brede Rauber darjeta Jasna in Naša 60,00 evrov za OD Bor.

V spomin na Lauro Maver darjeta N. in C. Pertot 50,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

V spomin na gospo Rafaelo Saksida Pupis darjeta N. in C. Pertot 30,00 evrov za AŠ Sokol.

V spomin na Alda Oberdank daruje družina Zidarič-Rebula iz Šempolja 45,00 evrov za zbor Fantje izpod Grmade ter 45,00 evrov za AŠ Sokol.

V spomin na predrago mama in nono Jolko Capponi vd. Pettiroso darjeta hči Branka in vnuk Bogdan 50,00 evrov za cerkev na Pesku, 25,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Gročani, 25,00 evrov za SKD Krasno Polje, 25,00 evrov za Sklad Hrovatin, Lucchetta, Ota, D'Angelo in 25,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

V spomin na Marija Štoko daruje družina Leone 20,00 evrov za ŽPZ Prosek Kontovel.

V spomin na Celestina Glavino darjeta Branka in Lidija Čok 30,00 evrov za spomenik padlim v Lonjerju.

## Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalke:

**OMV:** Proseška postaja 35

**AGIP:** Furlanska cesta 5, Istrska ul. 155

**SHELL:** Ul. Locchi 3, Trg Duca degli Abruzzi 4

**ESSO:** Ul. Flavia 120/1, Sesljan center, Ul. Carnaro - državna cesta 202 - km 3+0,67

## ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24

**AGIP:** Devin (jug) - avtocesta A4 VETTS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36

**TOTAL:** Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

## NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE

**TAMOI:** Ul. F. Severo 2/3

**AGIP:** Istrska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Furlanska cesta 5; Devin SS 14

**ESSO:** Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67, Općine - križišće, Kraška pokrajinska cesta km 8+738

**OMV:** Proseška postaja 35

**SHELL:** Ul. Locchi 3, Fernetiči

**TOTAL:** Ul. Brigata Casale, Sesljan RA km 27

V sodelovanju s FIGISC Trst.

## Izleti

### PD NOVA GORICA

v nedeljo, 6. julija, na izlet na Pisimoni (1880m), Monte Crostis (1894m) - Karnijske alpe - Italija. Izlet je organiziran v sodelovanju z SPD Gorica, na zeleno piramido nad dolino Bele. Zahtevna označena pot, potrebna zelo dobra kondicijska pripravljenost, predvideno je od 11 do 12 ur

jezikev na višinske razlike. Možnost organiziranega prevoza. Sestanek z udeleženci v društvenih prostorih v četrtek, 3. julija, ob 21. uri. Vljudno vabljeni!



# Nepremičnina ne more na morje

Za človeka je idealna temperatura zraka približno 24 stopinj Celzija. Ker se poleti temperature povzpnejo tudi čez 35 stopinj Celzija, začnemo iskati rešitve za hlajenje – nas in prostorov, v katerih bivamo. Odidemo na morje ali v bazene. Ko se vrnemo, je prijetnejše, če je dom prijetno ohlajen.

Klimatske naprave so zadnje desetletje cenovno vse bolj dostopne. Vsakdo se, tudi po številnih žrtvah kot posledici previsokih temperatur, tudi v evropskih državah, kljub vročini v poletnih mesecih, zadnjo ne odloči, ker naj bi naprave škodovale zdravju. Toda strokovnjaki opozarjajo, da je klimatska naprava zdravju lahko škodljiva le ob nepravilni uporabi ali ob pretiravanju z nastavitvijo temperatur.

Prvo klimatsko napravo je pred 107 leti izdelal Willis Carrier iz Združenih držav Amerike. Z leti raziskovanja in razvoja tehnologij imamo danes na voljo klimatske naprave različnih vrst. Pri nas so najpogosteje tiste, ki bivalne in delovne prostore hladijo, manj prisotne so različice s funkcijo gretja. Čeprav se zadnja leta tudi v našem prostoru razmerje že premika v prid slednjih. Primerjalni izračuni namreč kažejo, da so stroški ogrevanja s klimo lahko tudi nižji od stroškov, ki jih imamo z, denimo, ogrevanjem s kurišnim oljem. Cene naprav z možnostjo gretja so od tistih, ki imajo le hladilno funkcijo, dražje za okrog 10 do 20 odstotkov.



Zunanje enote  
klimatskih naprav

Klimatska naprava je topotna črpalka, ki topel zrak hlađi in ga razvlažuje, hladen zrak pa ogreva. Najbolj razširjen, enojni stenski sistem naprav, sestoji iz zunanjega in notranjega enote. Slednja je pritrjena na zid v prostoru, kjer se zadržujemo v vročih poletnih mesecih, prav tako je na zid, največkrat na balkon, pritrjena zunanjega enota. Enoti, med katerima naj po priporočilih proizvajalcev za optimalno delovanje ne bo več kot 5 metrov razdalje, sta povezani s cevimi, po katerih se prenaša hladilno sredstvo.

Dvojne klimatske naprave so sestavljene iz ene zunanjega enote in dveh notranjih enot. Zanje se odločimo ali če želimo klimatizirati hkrati dva ločena prostora ali če imamo takoj velik prostor, da ga z eno enoto ne moremo enakomerno klimatizirati. Dva kompresorja v zunanjem enoti služita za neodvisno delovanje notranjih enot. Po analogiji pozna trgom trojne klimatske naprave, kar logično pomeni, da je naprava opremljena s tremi notranjimi enotami.

Če klimatsko napravo vstavite v spuščen strop in je torej v stropu vidna le okrasna maska, gre za tako imenovan kasetni sistem; če pa se iz ene notranje enote klimatiziran zrak prenaša preko gibljivih kanalov ali cevi v več prostorov in so tako vidne le rešetke, potem gre za kanalske sisteme. Ti se uporabljajo večinoma, ko želimo imeti klimatizirano celotno hišo, kar je smiseln načrtovati že ob gradnji.

Če prostor ni dovolj velik, da bi upravičil nakup klimatske naprave, je pa še vedno prevroč, da bi se v njem prijetno zadrževali, strokovnjaki svetujejo prenosne klimatske naprave. Pri teh se topel zrak odvaja na prostor po cevi, ki jo napeljemo skozi zidno rešetko ali odprtino oz. prirptno okno, čeprav slednja možnost ni najbolj priporočljiva, ker se na ta način veliko energije potroši brez potrebe. Večina tovrstnih naprav je sposobna ohlajati do 30 kvadratnih metrov velike prostore.

Najmanj desetletje so klimatizirana skoraj vsa poslovna okolja. Delovna okolja so, če želi delodajalec dosegiti tudi dobro organizacijsko klimo, običajno opremljena kar s sistemom klimatskih naprav za več prostorov. Povprečna temperatura v poslovnih prostorih je 19 stopinj Celzija. Sodobna poslovna okolja se namreč dobro zavedajo, da se delavci v preveliki vročini prej utrudijo, pade jim koncentracija, delo opravljajo slabše in šefi z rezultati niso zadovoljni.

Največji prihranek energije, tudi do 40 odstotnih, pa po zagotovilu številnih strokovnjakov predstavljajo inverterske klimatske naprave, katerih največja odlika je, da temperaturo prilagajajo optimalno. Med ostalimi prednostmi proizvajalci in ponudniki inverterskih klimatskih naprav navajajo hitro doseganje že-

ne temperature, minimalno nihanje sobne temperature in široko območje delovanja, od -15 do 46 stopinj Celzija. Nezanemarljivo ni niti tiho delovanje te vrste naprav. Mnoge običajne klimatske naprave, predvsem nižjega cenovnega razreda, so namreč opremljene s precej hrupnim ventilatorjem. Med najtišjimi klimatskimi napravami so tiste z 22 decibeli, medtem ko so hrupnejše naprave sposobne proizvesti do 36 decibelov.

Možnosti izbire klimatske naprave so torej številne, posamezno gospodinjstvo ali podjetje se mora pred nakupom odločiti predvsem kaj želi z napravo dosegiti. Med vse bolj povpraševanimi so stenske klimatske naprave z ionizatorjem in aktivnim elektrostaticnim filtrom, ki iz okolja vrskava v zraku lebdeče delce. Ionizator proizvaja negativne ione, ki jih človeški organizem potrebuje za vitalne življenske funkcije, podobno kot potrebuje na primer vitamine in minerale, posebno pomembni pa so ioni za celično presnovno. Hripani glas, izsušeno grlo, zamašen nos in pekoče oči je le nekaj znakov, ki vam povedo, da je v vašem stanovanju premalо negativnih ionov.

Kar pa ne pomeni, da boste bolj zdravi, če imate ali boste v vašem prostoru namestili klimatske naprave. Velja pa tudi obratno, zdravje se

vam ne bo poslabšalo zgolj zaradi uporabe klimatske naprave, kot se nekateri bojijo. Res je, da se v napravah lahko razrastejo mikroorganizmi, ki dražijo in škodujejo dihalom, toda poročil smrtnih žrtvah zaradi omenjenega razloga ni. Paziti moramo zlasti pri prehodih iz enega v drug prostor oz. okolje. Pri prehodu v hladnejši, klimatiziran, prostor nosna sluznica in sluznica v sinusih nabrekata in tako lahko povzročita na primer glavobol. Zato je se je treba, če ne želimo imeti zdravstvenih težav, držati dveh preprostih navodil: razliku med temperaturo prostora in okolice naj bo med 5 in 8 stopinj Celzija, hladnega zraka pa ne usmerjamо neposredno v ljudi.

Pred nakupom klimatske naprave je priporočljivo, da izračunate ali za to prosite podjetje, ki vam bo klimatsko napravo prodalo, potrebo moč klimatske naprave. Pred nakupom velja posebej razmislit tudi o funkcijah, ki naj jih ima vaša nova naprava za hlajenje vaše nepremičnine. Ena pomembnejših funkcij sodobnih klimatskih naprav je filtriranje zraka. Grobi filter čisti delce do velikosti 10 cm, iz zraka vam neprijetne vonjave, tudi cigaretni dim, odstrani ogleni filter, aktivna in pasivna elektrostaticna filtra pa omogočata odstranjevanje delcev cvetnega praha, pršic in bakterij.

**ADRIAPLAN d.o.o.,**  
Partizanska c. 69, Sežana, tel. 00386 5 739 12 00, več na [www.adriaplan.si](http://www.adriaplan.si)

**DIVAČA**  
na obrobju novega naselja, 191 m<sup>2</sup>,  
letnik 2008, parcela 409-599 m<sup>2</sup>,  
5 vrstnih hiš, zgrajenih do IV. gradbene  
faze, prodamo. Cena 220.000 EUR.




[www.iglooimmobiliare.it](http://www.iglooimmobiliare.it)  
 včlanjen

**IGLOO IMMOBILIARE**  
 lastnik M. Kraus  


**Ulica Cantù na mirni lokaciji, v zelenju**, razgledno stanovanje v zadnjem nadstropju: vhod, dnevna soba s teraso, kuhinja z balkonom, dve zakonski spalnici, kopalnica, shramba in velika zidana klet.  
 Pod objektom na razpolago velik prostor za parkiranje **€ 144.000!!**

**S. Pasquale** v mirnem naselju, svetlo stanovanje v gospodski stavbi z dvigalom in velikim solastniškim vrtom. Vhod, dnevna soba s teraso, kuhinja z balkonom, tri spalnice, dve kopalnici in dve shrambi. **Klet in parkirni prostor v garaži € 274.000**

**Ekskluzivno podstrešno stanovanje, v dveh etažah s terasami, odlično dokončano, z izrednim pogledom na morje in mesto.** Nahaja se v novejšem bloku, na zeleni in mirni lokaciji. Udobno parkiranje v dodeljenem pokritem parkirnem prostoru. **€ 350.000**

**Ulica Commerciale**, nova stanovanja v štiridružinskom naselju s čudovitim pogledom na morje in mesto, velike terase, klet in boks za avto. Sestavlja jih: dnevna soba, kuhinja, dve sobi in kopalnici ter klet. Davčni odtegljaj v višini 36% in nato še dodatni 55% odtegljaj za energetsko varčevanje. **Neposredno posredovanje.**

**Zaradi velikega povpraševanja iščemo stanovanja z balkonom in /ali hišice z vrtom na Krasu, tudi z manjšimi površinami.**

**Vile - Hiše z vrtom - Zazidljiva zemljišča**

**V centru Općin** prodajamo zazidljivo zemljišče na ravnem predelu, z drevesi in ograjo, že urbanizirano. Primerno za zidanje (zazidljivost 1:1) dvodružinske hiše. **€ 350.000**

**Općine** - stari center vasi, značilna hišica na treh nadstropjih, **110 m<sup>2</sup>**, potrebnna prenovitev. **€ 130.000**

**Općine** - v rezidenčni četrti, samostojna vila obdana z angleškim vrtom, z dostopom in pokritimi parkirnimi prostori za več avtomobilov, natančne dodelave in posebna izbiro gradbenih tehnik. Izvirna v tej kategoriji z naj sodobnejšim dizajnom. Napeljave v skladu z zadnjimi predpisi.

**Devin** - samostojna vila obdana z drevesnim parkom v velikosti **1000 m<sup>2</sup>**, zgrajena enoetažno z izjemo majhnega samostojnega stanovanja v zgornjem nadstropju, ki ima tudi neodvisen vhod. Ponudbo dopolnjuje še velik boks za avto, prostorna klet in razne sobe, ki so lahko namenjene shrambi. **€ 500.000**

**Barkovje!!!** Dvodružinska vila z enkratnim pogledom na morje in celoten zaliv, obdana z drevesnim parkom, razdeljena na dve samostojni bivalni enoti. Dostop z avtom, velik boks, klet in prostor za ogrevnega kota. Napeljave v skladu s standardi. **€ 625.000**

Ul. Imbriani, 7 (stopnišče B) II. nadstropje - TRST - Tel. 040.661777 - 040.7600243 Fax 040.365811  
 e-mail: igloo.immobiliare@libero.it - Urnik: 9.00 - 13.00 in 16.00 - 19.30



**Devin 10/c**  
**Devin Nabrežina (TS)**  
**Tel. 040.2070016**

**PRODAJA**

**TOSKANA** – Očarljive kmečke hiše, gradovi, stare vile in turistične kmetije. Zaupni dogovori.

**SESLJAN** – Prenovljena vila (postavljena tik ob drugo), **126 m<sup>2</sup>**, elegantno dodelana, s kuhinjo, tremi sobami, dvemi kopalnicami in kletjo. Skrbno negovan vrt v velikosti **450 m<sup>2</sup>** z ograjo in vrtnim gazebo. Dva parkirna prostora in garaža. **380.000,00 €** Možnost dogovora

**MARTIGNACCO** – krasna vila (postavljena tik ob drugo) v mirnem in zelenem okolišu, z odprtim razgledom in v bližini vseh povezav javnega prevoza, **180 m<sup>2</sup>** v dveh etažah. Sestavljena je iz štirih sob, dve imata balkon, velike dnevne sobe, kuhinje in treh kopalnic, vrta in pokritega dvorišča z dvema parkirnima prostoroma. **270.000,00 €** Možnost dogovora.

**DEVIN** – Vrstrna dvoetažna hiša v izmeri **113 m<sup>2</sup>**, natančno obnovljena s tlakovanim zunanjim prostorom. V pritličju se nahaja kuhinja, dnevna soba, velika terasa in wc, med pritličjem in prvim nadstropjem ena soba z balkonom, v prvem nadstropju pa dve sobi s terasami in kopalnica. Klet in garaža, **340.000,00 €** Možnost dogovora.

**OGLEJ - PRIMOŽNOST!** Nova stanovanja različnih velikosti. Zelo ugodne cene.

**STARE VILE, KMEČKE HIŠE IN TURISTIČNE KMETIJE V TOSKANI.** Zaupni dogovori.

**TURIAK** – Nova stanovanja različnih velikosti. Od **88.000** do **140.000** evrov. Izredno nizke cene

**TURIAK** – Prodaja manjših vil v gradnji. Zanimiva cena

**DEJAVNOSTI**

**RONKE** – Prodaja prostora za dejavnost v izmeri **55 m<sup>2</sup>**, v centru mesta, sestavljenega iz velike vhodne sobe, manjše sobe, kopalnice. Možnost spremenjanja uporabnosti prostora.

**GRADEŽ - PRODAJA HOTELA** s 4 nadstropji in 54 sobami, restravracijo v veliko verando, dvemi stanovanji v 4. nadstropju za gospodarje, fitness centrom v pripravi in pokritimi parkirišči. Dobro vpeljan, redni gostje, odličen za družinsko vodenje. Zaupni dogovori.

**TRŽIČ - PRODAJA** vpeljane estetske dejavnosti: zidovi in naprave. Skrbno držan prostor z rednimi strankami, parkirišče v bližini, območje v razvoju. Zaupni dogovori.

**DEVIN** – Prodaja restavracije. Vpeljanost, zidovi, oprema. **220.000,00 €** Možnost dogovora.

**DEVIN** – Prodajamo vpeljano pizzerio z opremo. Dobro prehodna lokacija, stalne stranke.

**OKOLICA MEDJAVAS** na Krasu, gozdnotno kmetijsko zemljišče, ca. **10.000 m<sup>2</sup>**, bogato zaraščeno, meji s Slovenijo. **€ 60.000,00** možnost dogovora.

**NAJEM**

**DEVIN** – najem sezonskih sob

[www.immobiliarepuntocasa.it](http://www.immobiliarepuntocasa.it)

**Ul. Cicerone št. 8 - TRST**  
 Tel. 040 662111  
 Fax. 040 634301



**cenitve • nasveti za nepremičnine • kupoprodaja**

**REPEN**

Novogradnja, štiri čudovite hiše v naravi, tudi s pogledom na morje, možnost personalizacije, visoko kvalitetne zaključne obdelave, vsejive konec marca 2009.



**NAŠE PONUDBE**

**PREDEL SV. JUSTA:**  
 svetlo stanovanje v dobrem stanju, pogled na vrt, sestavljeno iz kuhinje z balkonom, dnevne sobe, zakonske spalnice, male spalnice, kopalnice, stranišča in kleti. Avtonomno ogrevanje. **€ 129.000,00**.

**ULICA MOLINO A VENTO:** stanovanje sestavljeno iz dnevne sobe, kuhinje, kopalnice, dveh balkonov, kleti. Avtonomno ogrevanje. **€ 88.000,00**.

**ULICA CORONEO:**  
 svetlo stanovanje v višjem nadstropju z dvigalom, sestavljeno iz kuhinje z balkonom, dnevne sobe, spalnice, kopalnice, WC-ja in shrambe. **€ 120.000,00**.

**PREDEL GLAVNA BOLNICA (Osp. Maggiore)**  
 za investicijo, v najemu, mesečna najemnina **€ 500,00**., stanovanje v tretjem nadstropju, **110 m<sup>2</sup>**, sestavljeno iz kuhinje, štirih sob, kopalnice in stranišča. **€ 109.000,00**.

**TRST - ULICA GATTER VIŠJE**  
 stanovanje v starejši stavbi, popolnoma prenovljeno, kot novo, v tretjem nadstropju, **70 m<sup>2</sup>**, samostojno ogrevanje, sestavljeno iz kuhinje, dnevne sobe, dveh sob in kopalnice. **€ 165.000,00**

**TRST - VZHODNI PREDEL**  
 samostojna hišica, **120 m<sup>2</sup>**, z zemljiščem v izmeri **1800 m<sup>2</sup>**, ki je delno zazidljivo. Že odobren projekt za gradnjo dvodružinske hiše. **€ 400.000,00**

**TRST - UL. ARIOSTO**  
 stanovanje v starejši stavbi, 2. nadstr., dvigalo, v odličnem stanju, samostojno ogrevanje, **115 m<sup>2</sup>**, opremljena kuhinja, dnevna soba, 2 sobi, kopalnica s kadjo in tušem, shramba in majhna terasa. **€ 218.000,00**

**TRST - ROJAN SCALA SANTA**  
 zanimiva dvodružinska hiša s krasnim pogledom na morje in mesto, sestavljena iz 2 bližnjih stanovanj, z velikim boksom za avto in dvoriščem /vrtom v izmeri **100 m<sup>2</sup>**. **€ 490.000,00**

**PADRIČE**  
 dvoetažna hiša v izmeri **300 m<sup>2</sup>**, potrebnna prenova, s kmetijskim zemljiščem, dostopnim z avtom, v velikosti **3.500 m<sup>2</sup>**.  
 Možnost nakupa bližnje zemljiške parcele.

**MILJE**  
 kmečka dvoetažna hiša v gričastem predelu, **250 m<sup>2</sup>**, zgrajena pred kratkim, s kvalitetnimi dodelavami, vidnimi tramovi in kamni, z **2.000 m<sup>2</sup>** zemljišča dostopnega z avtom.

**OBALNA CESTA GRLJAN/SV. KRIŽ**  
 krasna dvoetažna vila v izmeri **210 m<sup>2</sup>**, sestavljena iz kuhinje, dnevne sobe, petih sob, treh kopalnic, boksa za avto in **800 m<sup>2</sup>** zemljišča z dostopom do morja.

**TAM IMMOBILIARE SRL**  
 TRST - UL. P.L. DA PALESTRINA, 5  
 TEL. 040.3498398 / 040.304998 [www.pirelliagency.com/ts/battisti](http://www.pirelliagency.com/ts/battisti)





# Najvišji možni standardi varčevanja z energijo

Nedaleč stran od ulice Carsia, kjer družba KB Invest končuje s projektom rezidenc Carsia, nastaja na ulici Doberdob družbin prvorosten gradbeni projekt, »A Klass Residence«

## Večstanovanske hiše

Rezidenčno naselje je sestavljeno iz različnih stavb, ki se razlikujejo po arhitektonskem konceptu. Vse so narejene po najnovejših standardih in metodah za gradnjo varčnih hiš. Največji, strnjeni del stavb v naselju »A Klass Residence« tvori kompleks s 16 stanovanji. Spodnji del kompleksa predstavlja stanovanja z lastniškim vrtom, zgornji del pa je namenjen stanovanjem v dveh etažah. Zelo podobno razporeditev imata še dve stavbi v naselju, ki vsebujejo še dodatnih osem stanovanj. Spodnja stanovanja z vrtom merijo v povprečju 80 kvadratnih metrov, zgornja dvoetažna, pa približno 130 kvadratnih metrov.



Primera notranjosti stanovanj

Manjša stanovanja so sestavljena iz dnevnega prostora, kuhinje, dveh spalnic, kopalnice in »utilitya«. Za manjše družine pa je na voljo še nekaj stanovanj z eno sobo manj ter nekaj večjim prostorom, za »utility«. Dvoetажna stanovanja imajo v svojem spodnjem delu prostor za večjo dnevno sobo z kuhinjo, dodatno sobo in kopalnico. Na podstrešnem delu pa sta stanovalcem na voljo še dve udobni spalnici s kopalnicami in »utility«.

## Enostanovanske hiše

Zanimiva rešitev enostanovanskih hiš je v tem, da so sestavljene iz dveh modulov. Prvi je, po osnovnih projektih, namenjen dnevnemu uporabi,

z velikim dnevnim prostorom in kuhinjo. Drugi del je funkcionalnejši, s sobami in ostalimi prostori. Med obema moduloma je zastekljen vhod s teraso zgoraj. Na eni strani je dodan še nadstrešek, ki služi parkirnemu prostoru, ostala površina na parceli pa predstavlja večji lastniški vrt. Take nadstandardne hiše so v »A Klass Residence« štiri, po zelo podobnem principu pa je investitor zgradil še en dvojček.

Kot smo že omenili, so se izvajalci potrudili za uresničitev najvišjih energetskih standardov, vse v želji za pridobitev posebnega certifikata Casa-Clima, ki zagotavlja energetski »A razred«. Že zaradi pravilne lege hiš leta izrabijo, kar se da, veliko sončne energije. Tudi zato so steklene površine na južni strani, med tem ko je severna stran stavb manj zastekljena. Strehe so prekrite s kritino, ki je na strani s katere piha burja, obrnje-



**KB**invest  
S.p.A.

Nepremičninski projekt na Opčinah nad Trstom je sad novega pristopa: bivalno udobje za prebivalce je usklajeno s skrbjo in odnosom do okolja. Mir in udobje nudi narava z zelenjem, kar daje sicer urbanim stanovalcem še dodano življensko vrednost.

**Prodaja:**  
nepremičinska agencija  
die Bau real estate  
Tel. 040 299 137

[www.kbinvest.it](http://www.kbinvest.it)

- Življenska kakovost danes, naložba v prihodnost.



A Klass

r e s i d e n c e

Investitor:

**KB**invest

Projektant:

die Bau

Izvajalec:

Settimo Costruzioni S.r.l.

Prodaja:

die Bau



**GORICA** - Delničarji odobrili obračun in razpravljalci o prihodnosti podjetja

## IRIS, izbirajo med spojtvijo in poslovnim zavezništvom

Zanimanje za sodelovanje so izrazila podjetja ACEGAS, AMGA in Bluenergy

Družba za javne storitve IRIS išče poslovne partnerje in odloča, ali se bo z njimi združila ali pa sodelovala. Trojica izvedencev, ki jo sestavljajo goriški občinski odbornik Guido Petrarin, župan iz Romansa Roberto Zanella in podpredsednik upravnega sveta družbe Friulia Michele Degrassi, je doslej stopila v stik s sorodnimi podjetji iz dežele Furlanije-Julijske krajine, in sicer ACEGAS (Trst), AMGA in Bluenergy (obe iz videmskih pokrajini), ki so pokazala veliko zanimanje za nadaljevanje pogovorov z goriško družbo IRIS.

Petrarin, Zanella in Degrassi so o vsebini dosedanjih srečanj včeraj poročali na goriškem županstvu pred skupščino delničarjev družbe IRIS. Povedali so, da ima IRIS pred sabo dve alternativi: lahko bi se združila z drugim podjetjem, ali pa ostala samostojna in uresničila poslovno zavezništvo le za določene sektorje, kot so lahko dobava plina ali električne energije. Trojica izvedencev je pojasnila, da se med tremi »snubci« edino ACEGAS ukvarja z vsemi storitvami, ki jih nudi tudi družba IRIS, saj podjetje AMGA in Bluenergy ne skrbita za odvajanje in ravnanje z odpadki. Če bi se družba IRIS odločila za pot združevanja, bi po vsej verjetnosti izbrala tržaško podjetje ACEGAS, ostali dve pa bi verjetno prišli v poštev predvsem za uresničitev novih poslovnih zavezništev. Seveda je možnih alternativ nešteč, saj bi se družba IRIS lahko odločila za prodajo nekaterih sektorjev, v drugih pa bi sodelovala oz. bi se združila s partnerjem, ki bi ji zagotovil najboljše pogoje. Ker je zadeva zapletena in se bodo izbire odražale tako v kakovosti storitev kot v stroških zanje, so župani občin goriške pokrajine, ki so delničarji družbe IRIS, sklicali ponovno srečanje, ki bo potekalo v sredo, 2. junija. Na njem bodo vzelii v pretres možne alternative, dokončno odločitev pa bodo nato sprejeli v petek, 4. julija, ko se bo nadaljevala včeraj prekinjena skupščina delničarjev družbe IRIS.

Na dnevnem redu včerajnjega srečanja je bila tudi razprava o obračunu družbe IRIS za poslovno leto 2008. Štirje delničarji, med katerimi so občine Vileš, Škocjan in Koprivno, so se vzdržali, ostali pa so dokument izglasovali.

**DO 6. SEPTEMBRA AL CORREDO**  
vabi, zaradi prenove prostorov, na  
**IZREDNO PRODAJO S POPUSTI DO 70%**  
Moda za na morje in perilo  
za ženske, moške in otroke  
močne postave do št. 54  
**GORICA, ulica Garibaldi 11**

Čeprav je bila včeraj napovedana tudi odločitev o selitvi sedeža družbe IRIS iz ulice IX Agosto v Gorici v ulico Gregorčič v industrijski coni pri Štandrežu, do tega ni prišlo zaradi še nepojasnjene prihodnosti podjetja. Vsekakor je usoda sedanjega sedeža zapisana: sprednja stavba v slogu liberty bo še naprej namenjena uradom javne koristi, ostali del kompleksa pa naj bi namenili rezidenčni coni ali hotelu. Zeleno luč naj bi dali pred koncem avgusta.

BUMBACA

vali. Obračun za lansko poslovno leto se je zaključil s 956.000 evri dobička, ki je v glavnem odvisen od višje vrednosti produkcije, porasta tarif in nižjih stroškov. Upravni svet družbe IRIS je obračun odobril v začetku junija, že takrat pa je njegov predsednik Armando Querin poudaril potrebo po snovanju novih in večjih poslovnih partnerstev. Leta 2004 je zaradi političnih nesoglasij in različnih stališč med župani občin goriške po-

krajine propadla ustanovitev družbe NES, v katero bi vstopilo devet podjetij iz naše dežele in Veneta. Po takratnem neuspešnem poskusu je po mnenju Querina zaradi dobrih poslovnih rezultatov v lanskem letu zdaj spet pravi čas za ponoven korak v smeri združevanja in iskanja zavezniškega. Družba, ki posluje s primanjkljajem, namreč nima pogajalske moći, vsi pa želijo sodelovati s podjetjem, ki posluje z dobičkom. (dr)



### GORICA - Kuhinje Nadur ne bodo opravljali

Če bo goriška občinska uprava vtrajala s svojim načrtom za krčenje kuhinj v vrtcih, občinski uslužbenici ne bodo opravljali nadur, nato pa se bodo odločili še za bolj ostre oblike protesta. Tako zagotavlja pokrajinski tajnik sindikata CGIL, za javni sektor Luca Mania, ki se je včeraj udeležil sindikalnega zasedanja na goriškem županstvu. Prisotnih je bilo okrog sto občinskih uslužbencev, srečanja pa so sindikati sklicali, da bi delavcem spregovorili o načrtu za krčenje kuhinj v vrtcih.

»Vsi uslužbenici so solidarni s prekernimi kuharji in so zaskrbljeni nad svojo prihodnostjo. Prepricani so namreč, da se bo krčenje občinskih storitev še nadaljevalo,« pravi Mania in razlagal, da so občinski uslužbenici pripravljeni na nove protestne pobude. Občina ima po njegovih besedah do 19. julija čas, da sklice novo srečanje in da podaljša pogajanje s sindikati za dodatnih trideset dni. »Na prihodnjem srečanju bomo razumeli, ali je občina pripravljena na dogovarjanje ali namenava nadaljevanje po svoji poti tudi potem, ko smo z obiskom vrtcev ugotovili, da večina kuhinj ne potrebuje prenovitvenih del,« pravi Mania in napoveduje, da so občinski uslužbenici pripravljeni na dodatne protestne pobude. Najprej se bodo vzdržali od opravljanja nadur, poleg tega pa napovedujejo prisotnost v dvorani na prihodnjem občinskem svetu, ko naj bi opozicija vložila resolucijo proti krčenju kuhinj.



ENRICO  
GERGHETTA  
BUMBACA

Odpadki so spet zanetili polemiko, tokrat med goriško občino in pokrajino. Goriški odbornik za okolje Francesco Del Sordi je očital pokrajinski upravi, da si pridrži petodstotno pristojbino na davku za odpadke, kar ji letno navrže 270 tisoč evrov, od tega pa naj bi občani ne imeli ničesar. Po odbornikovih besedah bi morala uprava ta denar nameniti informativni kampanji o sortiranju smeti in sanaciji virov onesnaževanja, česar pa pokrajina ne izvaja, trdi Del Sordi in predlagajo, da naj pristojbino krepko sklestijo. Predsednik pokrajinske uprave Enrico Gherghetta je na njegove očitke odgovoril s protipredlogom, ki ga ni nabil s polemičnim naboljem. »Predlagam institucionalni pakt med pokrajino in občinami, na podlagi katerega bomo davek za odpadke, ki ga plačujejo občani, znižali za dva odstotka letno že od prihodnjega leta dalje,« je včeraj izjavil Gherghetta, ki je ob sebi imel pokrajinsko odbornico za okolje Maro Černic.

Gherghetta je najprej pojasnil, da je petodstotno pristojbino podedoval, saj je bila v goriški pokrajini uvedena leta 1996 pod upravo Marcolinijeve. »Do danes je pokrajina ni ne zvišala ne znižala. Nam pa je pri srcu realno znižanje stroška, ki ga občani plačujejo za smeti. Zato je v novem pokrajinskem načrtu o ravnjanju z odpadki, ki je v zaključni fazi priprave, vključeno nižanje davka, ki bremenji gospodinstva. Po našem izračunu ga lahko sklestimo za dva odstotka letno že od leta 2009 dalje. To nam omogočajo sistem ravnjanja z odpadki, ki smo ga že uvelddi, in strukture, ki so temu namenjene in s katerimi razpolaga naša pokrajina,« je poddaril Gherghetta in dodal, da »vsak porast tarif ni opravičljiv«, kar po njegovi oceni potrjuje tudi podatek, da je družba IRIS zaključila obračun za lansko poslovno leto s preko 900 tisoč evri dobička. »Naj tudi IRIS vlagala dobiček v nižanje tarife,« je dejal Gherghetta, ki pa je ovrgel kot grobo laž in bedrilo trditve občinskega odbornika Del Sordija, češ da je za visoke stroške ravnjanja z odpadki kriva pokrajina, ker je prepovedala uporabo sežigalnic in odpiranje novih odlagališč. Zaradi tega - tako Del Sordi - je Goriška odvisna od drugih pokrajini, kamor mora odnašati smeti. »Sploh ni res, da bi sežigalnica ali novo odlagališče zrhljali stroške. Nasprotno, gradnja sežigalnice stane veliko, strošek zanje pa bi plačevali ljudje skozi tarife,« je opozoril Gherghetta in navedel podatek, da je odnašanje smeti v tržaško sežigalnico cenejše od odvajanja v odlagališče Pecol de Lapi, da pa bi 25 tisoč ton odpadkov letno, ki ne gredo v recikliranje, lahko sežigali v napravi na pirolizo, če bi se zanje odločili. »V nekaj letih bi se investicija sama odpala,« je prepričan predsednik pokrajine.

### GORICA - V pondeljek posvet z udeležbo izvedencev

## Sortiranje edina pot

**Fiorelli:** »Naprava za pirolizo "gherghettata"« - Obetajo si navzočnost občinskih upraviteljev

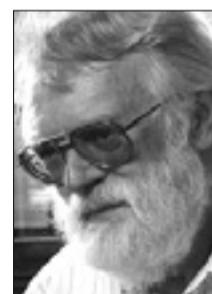
»Gherghettata«. Stem izrazom je Renato Fiorelli, okoljevarstvenik in dolgoletni krajevni upravitelj, likvidiral napoved predsednika goriške pokrajine Enrica Gherghette o gradnji naprave za seziganje odpadkov z uporabo pirolize. Vztrajati je treba pri sortiranju, trdi Fiorelli, ki je s svojim gibanjem I Verdi del giorno organizator posveta o ločenem zbirjanju odpadkov. Potekal bo v pondeljek, 30. junija, z začetkom ob 15.30 v konferenčni dvorani Hotela Palace na goriškem korzu, trajal pa bo predvsem do 18.00 ure. »V prvem delu bodo imeli besedo izvedenci, v drugem pa javni upravitelji in ktor koli v dvorani. Odmerili smo si dovolj časa, da se v problematiko odpad-

kov poglobimo,« je opozoril Fiorelli, ki si je v prejšnjih dneh šel ogledat novogoriško odlagališče v Stari Gori in ocenil, da je dobro zgrajeno.

Ponedeljkov posvet bo posebej uperen proti napravam na pirolizo. Ole-tebo ha predaval Fabio Roggiolani, predsednik svetniške komisije za zdravstvo pri deželi Toskana. Ob njem bodo za predavateljsko mizo še Nicola Turello in Renato Bernes, predsednik in direktor videmskega podjetja A&T 2000, ki uspešno izvaja sistem do slednega sortiranja odpadkov, dalje okoljevarstvenik Luciano Giorgi, ki bo analiziral izvajanje pokrajinskega načrta o ravnjanju z odpadki, kemični inženir Lorena Vuga, ki je raziskala pirolitični postopek in opravila primerjalno analizo sistemov seziganja in sortiranja smeti, ter Michele Boato, predsednik ustanove Ecoistituto del Veneto.

RENA TO FIORELLI

BUMBACA



**SAWAL** edini pooblaščeni trgovec in serviser vozil Opel na goriškem  
Z direktnim uvozom do širše ponudbe in ugodnejših cen

Pestra izbira novih in rabljenih vozil

Popoln servis za vse modele

Vzdrževanje in popravila

Originalni nadomestni deli

Dodatna oprema Opel

Možnost koriščenja brezplačnega nadomestnega vozila za čas vzdrževanja oz. popravila vozila.

Ulica Vinka Vodopivca 16, 5000 Nova Gorica, industrijska cona Kromberk, v bližini Mercator centra.  
Telefon: 00 386 5 / 330 63 34 Faks: 00 386 5 / 330 63 39 e-mail: tehnicna.sluzba@sawal.si

### Varno in brez skrbi v poletje 2008

Pregled in polnjenje klimatske naprave 49,90 EUR  
Dezinfekcija in čiščenje prezračevalnih poti 19,90 EUR  
Ob menjavi mikrofiltrna kabine 20% popusta na material  
Letne pnevmatike po izredno konkurenčnih cenah  
Originalna dodatna oprema Opel do 36% popusta

DISCOVER

OPEL





**SOVODNJE** - Zaradi prekinitev del na novem nogometnem igrišču

# Razrešujejo pogodbo z gradbenim podjetjem

Stroški za porabo električne energije in vode predmet politične razprave

Na sovodenjski občini je v teku postopek za razrešitev pogodbe z gradbenim podjetjem, ki je izvajalo dela na novem nogometnem igrišču, kjer gradbišče že več mesecev sameva. Gradbeno podjetje ima trideset dni na razpolago za morebitne ugovore. Če jih ne bo predstavilo, bi se moral zaplet rešiti v kratkem. Zadeva je sprožila tudi odmeve s političnim prizvokom.

V zvezi s prekinitvijo del na nogometnem igrišču je občinski svetnik opozicije Vlado Klemše 28. maja odpdal sovodenjskemu županu, vodji občinskega tehničnega urada in občinskemu tajniku pismo, s katerim jih opozarja, da bo treba gradbenemu podjetju ob prekinitvi pogodbe ter obračunu aktivnih in pasivnih postavk poleg opravljenega dela izračunati tudi dodatne stroške. Klemše je v pismu navedel strošek za porabo vode, morebitni stroške za porabo električne energije in predvideni bodoči strošek, ki ga bo treba kriti za odstranitev velike količine izkopanega materiala na gradbišču. V zaključnem delu pisma je opozicijski svetnik pripisal, da je v zadnjih dveh letih večkrat prosil za informacije, kako je urejeno vprašanje dobave elektrike in vode na gradbišču. Če nujno priporočil ne bodo upoštevali, se Klemše namerava obrniti tudi na deželno računsko sodišče, je napovedal.

Župan Igor Petejan zagotavlja, da bo občinski tehnični urad skrbno preveril celotno zadevo. Po njegovih besedah bodo tehnični izračunali, koliko elektrike in vode je bilo porabljeni, tako da bo jasno, kolikšni so bili stroški občine. Župan obenem pojasnjuje, da je del električne energije porabilo športno društvo Sovodnje, saj je nogometna ekipa v zimskih mesecih trenirala tudi na novem igrišču. Po drugi strani Petejan razlagata, da športno društvo že dalj časa vzdržuje na lastne stroške nogometno igrišče, za kar pa ne prejema nikakršnih prispevkov. Za vzdrževanje starega nogometnega igrišča - navaja župan - je športno društvo prejemalo od občine prispevek, za novo pa še niso podpisali ustrezne pogodbe, to tudi zato, ker se gradbena dela ob njem še niso zaključila. Kdaj bo do tega prišlo, bo sedaj odvisno od poteka razrešitve pogodbe in dodelitve del novemu izvajalcu. (dr)

Sovodenjsko nogometno igrišče

BUMBACA



**GORICA** - Krajevnim operaterjem predstavili Kras 2014+

## Ne le ostaline

*Kipar: »Potrebne so strukture, ki bi turiste sprejele in jih primerno pogostile«*

Nakrajini je v četrtek potekalo prvo informativno srečanje, namenjeno podrobnejši predstavitvi vsebin projekta Kras 2014+, s katerim želi pokrajinska uprava vsestransko ovrednotiti in promovirati goriški Kras in njegove zanimivosti. Ob podpredsednici pokrajinskega odbora Roberti Demartin ter odbornikoma Mari Černic in Marka Marinčiča so se srečanja v precejšnjem številu udeležili predstavniki javnih ustanov, ki delujejo na območju Krasa, nekateri župani in upravitelji tamkajšnjih občin ter turistični operaterji in gostinci, tudi Slovenci, seveda, saj je slovenski živelj vraščen v kraško zemljo.

»Cilj srečevanja in dogovarjanja z vsemi dejavniki teritorija je poiskati pravilne poti, po katerih bomo vlagali v razvoj Krasa,« je uvodoma poučarila Černičeva in pojasnila, da je po ukinitvi Kraške gorske skupnosti njene pristojnosti na ozemljju šestih kraških občin Goriške prevzela pokrajina. Leta mora v prihodnjih mesecih sestaviti tako imenovan dokument PAL (»Piano di azione locale«), v katerem morajo biti navedeni posegi na teritoriju in zanje predvideni stroški.

Z odbornico je bil na vrsti arhitekt Andreas Kipar, strogovnjak v projektiranju in oblikovanju okolja, ki sodeluje s pokrajino pri snovanju nove kraške strategije. Orisal je nekaj razvojnih možnosti za goriški Kras in posebej naglašil, da morajo biti vsi posegi v tem občutljivem prostoru v popolnem sovočju in širše zasnovani, drugače bodo ostali brez učinka. Ni mogoče učinkovito razvijati le zgodovinskega turizma po sledih prve svetovne vojne, če na teritoriju ni dovolj struktur, ki bi lahko turiste sprejele in jih primerno pogostile, je opozoril Kipar. V nadaljevanju so imeli besedno sodelovali na srečanju. Iz njihovih posegov je predvsem izhajalo, da gredo pričakovavanja v smeri učinkovitejše promocije kraškega teritorija, ovrednotenja kulturnega in literarnega turizma ter utrjevanja čezmejnih odnosov. (VaS)

## TRŽIČ - Reggiane Dopolnilna blagajna za 30 delavcev

S torkom, 1. julija, bodo uvelji režim dopolnilne blagajne v tovarni Reggiane Cranes & Planet iz Tržiča, kjer gradijo žerjave. Dopolnilna blagajna bo trajala največ dvanajst tednov; sprva bo prizadela tri delavce, postopoma pa se bo število zaposlenih na dopolnilni blagajni dvignilo do trideset. Tržiška tovarna, ki ima 80 zaposlenih, je v lasti družbe Fantuzzi Reggiane in je zašla v krizo zaradi neuspele prodaje industrijskega zemljišča v kraju Reggio Emilia. Družba je ostala brez likvidnosti za plačila dobaviteljev, zato je bil njen lastnik Luciano Fantuzzi primoran sklicati javno dražbo, na kateri bo prodal proizvodne dejavnosti in obrate z dvema ločenima operacijama. Sindikati kovinarjev so že izrazili zaskrbljenost nad namenom, da družbo razkosajo, pa čeprav ima za prihodnje mesece več pomembnih naročil. V tržiškem obratu bodo med drugim gradili žerjav, vreden tri milijone evrov, ki ga bodo namestili v tržiškem pristanišču.

Režim dopolnilne blagajne bodo uvelji tudi v obratih v kraju Reggio Emilia, kjer bo doma ostalo dvajset delavcev, in v kraju Lentigione di Brescello, kjer bo ukrep prizadel sto zaposlenih.

**GORICA** - Ustni del mature na licejskem polu Trubar-Gregorčič

## Psihološki vidiki krvoskrunkstva

Danes se bodo zaključila izpraševanja na klasičnem liceju, v pondeljek pa na družboslovnom - Sledila bo objava izidov



Grozljiva zgodba Josepha Fritzla, ki je svojo hčer Elizabeth zaprl v klet za obdobje 24 let in z njo imel sedem otrok, je bila iztočnica za referat, ki ga je včeraj predstavila maturitetni komisiji Petra Pavšič, dijakinja družboslovnega liceja Simon Gregorčič. V svoji raziskavi se je poglobila v razne psihološke vidike dogodka, ki je pretresel avstrijsko in sploh evropsko javno mnenje, hkrati pa je opisala glavne značilnosti krvoskrunkstva. V nadaljevanju državnega izpita je Petra spregovorila o Smoletovi Antigoni, zatem pa je odgovarjala na vprašanja iz družboslovnega, angleščine in drugih predmetov. Po maturi je povedala, da si želi predvsem

počitka, ob zaključku poletja pa se bo vpisala na pravno fakulteto v Vidmu.

Le nekaj trenutkov pred Petro je ustni del državnega izpita zaključil Peter Bajt, maturant klasičnega liceja Primož Trubar. Njegovemu izpitu so sledili številni sošolci; bilo jih je toliko, da je v učilnici zmanjkalo stolic in nekateri so morali izpraševanje poslušati iz hodnika. Ob zaključku izpita so »naviščači« Petru zaploskali, saj se je po njihovem mnenju odrezal zelo dobro. Maturitetni komisiji je predstavil zgodovinski referat o nastanku nacionalnih držav, svoje raziskovanje pa je začel s Pomladjo narodov iz leta 1848, ko je med drugim nastal tudi prvi sloven-



ski politični program, imenovan »Zedinjenja Slovenija«. Po izpraševanju iz ostalih predmetov je Peter povedal, da bo študij nadaljeval na fakulteti za inženirstvo v Trstu, kjer se bo vpisal na kemijsko oz. gradbeno smer; dokončno odločitev bo sprejel v prihodnjih mesecih, saj si zdaj želi le zabave in sprostitev.

Včeraj se je zaključilo izpraševanje dijakov znanstveno tehničnega liceja

**POKRAJINA**

## Albansko srbski sir z goriško pomočjo



MARKO MARINČIČ

BUMBACA

Goriška pokrajina vodi projekt mednarodne kooperacije, v okviru katerega bi radi na Kosovem zgradili mlekarino, v kateri bi predelovali sir iz mleka albanskih in srbskih kmetovalcev. Predstavniki goriške pokrajine z odbornikom Markom Marinčičem na čelu, dežele, kmečke organizacije CIA, Informesta in deželne zveze zadrg je pred dnevi obiskala Mitrovico, kjer so preučili možnost ustanavljanja zadrg za potenciranje mlečno-sirskega sektorja. Tehniki bodo na podlagi zbranih podatkov pripravili več projektnih predlogov, sicer pa si pokrajina prizadeva, da bi postavili na noge mlekarino, ki bi kupovala mleko od albanskih in srbskih kmetov.

Delegacijo sta sprejela kosovski podminister za kmetijstvo Syle Silan in župan južnega, albanskega dela Mitrovice. Po besedah Marinčiča sta oba zagotovila svojo podporo projektu, čeprav je jasno, da njegova uresničitev ne bo nikakor lahka. Odnosi med Srbi in Albanci so zelo napetji, med narodoma ni zaupanja. V severnem delu Mitrovice so vsi napisi v cirilici, za plačilno sredstvo uporabljajo srbski dinar, vsi pogovori potekajo v srbsčini. V južnem delu mesta govorijo albansko ali angleško, ljudje pa plačujejo z evri. Domäčini, ki se po mostu odpravljajo čez reko Ibar iz enega dela mesta v drugo, se sredi prehoda ustavijo in zamenjajo registrske tablice avtomobilu. Če gredo proti srbskemu delu, postavijo srbsko tablico, za obratno smer pa albansko.

Po besedah Marinčiča je pokrajina že uresničila več projektov mednarodne kooperacije. Na Kosovem so v okviru projekta Dialogi miru sodelovali z albanskim šolom v srbskem delu Mitrovice, s šolo v srbski vasi južno od reke Ibar, kjer je večina prebivalstva albanske narodnosti, in z romsko skupnostjo v severni Mitrovici.

ceja, danes dopoldne pa se bodo pred komisijo predstavili še zadnji maturantje klasičnega liceja. Izidi znastveno tehničnega in klasičnega liceja bodo znani že danes v zgodnjih popoldanskih urah, medtem ko bodo moralni maturantje družboslovnega liceja Simon Gregorčič počakati do pondeljka. Tako bosta namreč izprašana zadnja dva kandidata; nato bodo objavili izide in nad letošnjo maturo bo padel zastor.



**NOVA GORICA** - Glasbena šola praznuje 60. obletnico delovanja

# Na glasbenem področju so meje že zdavnaj padle

Deset odstotkov kadra prihaja iz zamejstva - Novogoriške otroke usmerjajo v Gorico

## GORICA SSk ministru: nova pokrajina naj bo Goriška

Novoizvoljeni goriški pokrajinski svet stranke Slovenske skupnosti (-SSk) je na svojem četrtekovem zasedanju obravnaval tudi izid referenduma o pokrajinah v Sloveniji. Na njem so primorski volvci potrdili ustanovitev dveh pokrajin, vendar še vedno ni soglasja o imenu. V razpravo vstopa tudi tajanstvo SSK; v njegovem imenu sta novi pokrajinski tajnik Julian Čavdek in predsednik Silvan Primosig naslovala pismo na ministra za lokalno samoupravo in regionalno politiko Ivana Žagarja.

»SSk - sta zapisala Čavdek in Primosig - podpira ustanovitev dveh ločenih primorskikh pokrajin, saj se severni in južni del Primorske v marsičem razlikujeta. Dve pokrajini bolje odgovarjata izivom razvojne perspektive, vključene v programsko obdobje 2007-2013, kar bi se poznalo predvsem v boljšem koriščenju evropskih sredstev. Isto velja za čezmejno sodelovanje, ki kljub nekaterim nihanjem oz. zastojem se razvija v vedno pomembnejši vir družbene in gospodarske rasti. Ustanovitev Severne-primorske oz. Goriške pokrajine bo ta proces dodatno okreplila, kar bo v korist občanov na obeh straneh meje. SSK pa ne razume odklonilnega stališča nekaterih vihodnih osebnosti do imena Goriška, saj je to zgodovinski in kulturni pojem, ki nosi v sebi večstoletno zgodovino in ga zato ne gre zanemariti oz. opustiti. Opustitev naziva Goriška bi oskodovalo ravno slovensko stran, ki je bila v širšem zgodovinsko-teritorialnem okviru večinska in je veliko prispevala k rasti vseh družbenih področij, od kulture do gospodarstva. Prav poseben pomen ima naziv Goriška za Slovence, ki prebivamo v goriški pokrajini na italijanski strani meje. Naša zgodovinska in kulturna dediščina nas je naučila, da izraza Goriška ne omejujemo le na italijanski del, temveč ga uporabljamo za širše čezmejno okolje. Ohranitev imena Goriška za novo pokrajino v severnem delu Primorske bi ta pomen še podkrepila.«



Matjaž Šurc  
(zgoraj) in novi  
prizidek (desno)  
poleg stavbe,  
kjer domuje  
novogoriška  
glasbena šola

FOTO K.M.



Novačna glasbena šola praznuje letos - tako kot mesto - 60. obletnico obstoja. Najprej jo bodo proslavili septembra v ovrhu občinskega praznika, nato pa še oktobra, ko bodo pripravili samostojno slovesnost. Jesejni se nadelajo tudi, da bodo predali namenu prizidek k sedanjem glasbenim šoli, kjer bo prostora za nove učilnice, koncertno dvorano in še marsikaj. Po besedah vršilca dolžnosti ravnatelja glasbene šole Matjaža Šurca je pri njih zaposlenega tudi deset odstotkov kadra iz zamejstva, zaradi prenapolnjenosti njihovih programov pa marsikateri novogoriški otrok obiskuje glasbeno šolo v Gorici.

»Glasbena šola Nova Gorica je kot Johann Sebastian Bach - v mladosti je bila razseljena na več koncih, pa še veliko otrok ima, tako kot on,« slikevitop opisuje 60 let ustanove Šurc. Začetki glasbene šole namreč segajo v Šempeter, nato se je selila v Solkan, nazadnjepa v Nova Gorica. Objekt, v katerem domuje, je bil prvotno zgrajen za druge dejavnosti, zato je bila gradnja prizidka nujna, pojasnjuje Šurc, ki upa, da bo tudi sedanja, 40 let starva stavba kmalu deležna obnove. Novi prizidek je družba Euroinvest začela graditi konec lanskega leta, slovesnega odprtja pa se nadajo v okviru septembrskega občinskega praznika. Gradnja prizidka je novogoriško občino stala 2,3 milijone evrov, za opremo pa bo treba odšteti še okrog 250.000 evrov.

Glasbena šola bo z novostjo pridobilna v prvem nadstropju veliko dvorano, ki bo sprejela približno 180 obiskovalcev, v njej bo poleg orgel tudi snemalna tehnika, ki bo omo-

gočala dokumentiranje vseh dogodkov, ter manjšo za vadbo zasedb komornih skupin. V drugem nadstropju bodo tri učilnice, v tretjem pa baletna dvorana, arhiv in še nekaj individualnih učilnic.

Znanih imen, ki so se kalila v Novi Gorici, je veliko, pravi Šurc, ki pa ne želi nikogar izpostavljeni. »Mislim, da prihaja čas, ko se bodo rodovi, ki smo jih pri nas vzgojili, začeli vračati v naše vrste. Nekateri že prihajajo,« je zadovoljen ravnatelj. Učencev pri individualnem pouku je bilo letos čez 500, skupaj s tistimi, ki obiskujejo še nadstandarden program pa čez 700. Na šoli jim trenutno manjka profesor za poučevanje saksofona, do sedanj se je namreč upokojil, Šurc pa upa, da bodo vrzel uspeli zapolniti s pomočjo mlajših potencialov. Sicer pa na njihovi glasbeni šoli zaposlujejo kar 10 odstotkov kadra iz zamejstva. Gre za profesorje flavte, violine, tolkal in violončela. Vpis zamejstva ne beležijo, dogaja se ravno obratno, pojasnjuje Šurc. »Ker pri nas ne moremo zadostiti velikemu povpraševanju, tistim, ki ne uspejo opraviti sprejemnega preizkusa, svetujemo, naj poskusijo čez mejo, saj razdalja ni bistveno večja,« pravi Šurc in dodaja, da novogoriška glasbena šola že vrsto let sodeluje s sorodnimi institucijami v zamejstvu - centrom za glasbeno vzgojo Emil Komel in Glasbeno matico; simbolično je bilo tudi sodelovanje ob padcu meje, ko so skupen koncert priredili skupaj z italijanskim glasbenim institutom. »Pri nas, na glasbenem področju so meje že prej padle,« zaključuje Šurc. (km)

## NOVA GORICA Kromberški punt cilja na tradicijo

Mladina krajevne skupnosti Kromberk in kulturno-umetniško društvo Krea premierno prirejata nocoj kulturno-zabavno prireditve Kromberški punt, ki bo potekala v amfiteatru ob gradu Kromberk. Ob 21.30 se bo dogajanje začelo s predstavo kulturnega društva Grgar »Ljubljana, vojska an lakota!«, sledil bo nastop etno-rock glasbenih skupin Arbe Garbe iz Italije in Ana Pupe dan iz Slovenije; vstop bo prost.

Kromberški punt je nova kulturno-zabavna prireditve krajevne skupnosti Kromberk. Zamisel se je porodila skupini mladih, ki si želi, da bi se prireditve priredila in postala tradicionalna. Poleg tega pa si želi del dogajanja iz mestnega jedra prenesti tudi na njegovo okolico. Naravno okolje amfiteatra ob gradu Kromberk se kot nalač ponuja prav za takšne prireditve, zato so se mladi odločili, da jo organizirajo prav tam. (km)

## NOVA GORICA - Koncert navdušil občinstvo

# Upor vanilije

Član tria študentov Akademije za glasbo v Amsterdamu je domačin Boštjan Simon

Novačna Točka Zveze kulturnih društev (ZKD) je v torek gostila koncert treh mladih glasbenikov, študentov Akademije za glasbo v Amsterdamu, ki združeni nastopajo pod imenom Vanilla Riot. Trio sestavljajo saksofonist, domačin Boštjan Simon, bobnar Onno Govaert iz Nizozemske in kitarist Stephan Meidell iz Norveške. Vanilla Riot izvaja avtorsko glasbo, ki jo zaznamuje progresivni jazz z elementi post rocka in ljudskih pesmi. Številno občinstvo je njihovo glasbo sprejelo z navdušenjem.

Koncert je potekal v organizaciji ZKD Nova Gorica in Big Banda NOVA iz Nove Gorice, ki ga je Simon tri leta tudi vodil, nato pa je bil sprejet na konservatorij v Amsterdamu. »Skupina Vanilla Riot sledi smernicam sodobne improvizirane godbe z odločno predstavljivo njenega originalnega repertoarja, spogledovanjem z živo elektroniko (live sampling) in improvizacijo vseh barv. Jazz, rock, etno in elektronika so samo načini interpretacije enotnega koncepta, ki v različnih ravneh žari isto energijo, sporočilnost in entuziazem,« je po novogoriškem nastopu o skupini povedala Martina Trampuž iz ZKD. (km)

## Nadaljuje se praznik na Peči

Danes se bo na priedivenem prostoru na Peči nadaljeval sovodenjski občinski praznik, pri katerem sodelujejo vsa krajevna društva. Včeraj so odigrali polfinalne tekme v okviru turnirjev, odprli so razstavo vin, sinoč pa sta bila na vrsti še briškoška in ples s skupino Modri Val. Danes ob 18. uri bo odprtje otroškega kočička, ob 18.30 finale turnirjev, ob 19.30 odprtje razstave domačega kruha, ob 20.30 pa nagrjevanje zmagovalnih ekip, ki so se udeležile turnirjev, in razstavljanje domačega kruha in vin. Ob 21. uri bo sledil ples z ansamblom Muff show, ob 23. uri pa še tombola. Vrhunec prazničnega tridneviha bo jutri. Ob 8.30 se bodo na Peči zbrali udeleženci zgodovinskega pohoda, ki se bo ob 12.30 končal s kosiom za pochodnike. Popoldne so bo dogajanje selilo v Sovodnje, kjer bo ob 16. uri prijateljska nogometna tekma med Škofjo Loko in Sovodnjami, ob 18.30 pa še slavnostna seja v Kulturnem domu.

## Prejemnika nagrade Collio

V Hiši filma na Travniku so sinoči podeleli letosne nagrade Collio, ki so posvečene spominu grofa Sigismonda Dougla Attensa. Prejemnika sta raziskovalka Tiziana Muzzatti in Alfonso Di Leva, urednik deželnega sedeža italijanske tiskovne agencije ANSA. Di Leva je bil nagrajen za prispevek, ki ga je nudil vinarstvu s svojim novinarskim delom, medtem ko je Muzzattijeva izstopala zaradi svoje raziskave o zaščiti zemljepisnega porekla v luči zakonodaje in evropskih norm. Podelitve nagrad sta se udeležila župan Ettore Romoli in prefekt Roberto De Lorenzo, osmim županom iz goriške pokrajine pa so izročili zastavo Brd.

## Dipazzi zlati pečat mesta

Goriški župan Ettore Romoli je ob navzočnosti odbornice Silvane Romano včeraj izročil zlati pečat mesta Ruggere Dipazzi ob 50-letnici duhovništva. Dipiazza vseskozi posveča posebno skrb revnim in priseljencem ter je bil dolga leta direktor Karitas.

## Slovesnost v Rožni Dolini

Ob 17. obletnici osvoboditve mednarodnega mejnega prehoda Rožna Dolina pripravljata društvo Sever severne primorske in območno združenje veteranov vojne za Slovenijo Veteran Nova Gorica spominsko slovesnost, ki bo danes ob 18. uri na parkirišču v Rožni Dolini. Zbrane bo najprej nagovoril novogoriški župan Mirko Brulc, slavnostna govornika pa bosta Bogdan Beltram in Stanislav Bačar. (km)

## Kresovanje na Vrhu

Prosvetno društvo Vrh sv. Mihaela vabi na vsakoletno kresovanje, ki ga bodo letos priredili v ponedeljek, 30. junija, po 20. uri na prizorišču ob vhodu v vas, ki mu domačini pravijo Larga. Na programu bodo igre ter zabava ob žlahtni kapljici in prigrizku.

## GORICA - Občina pristopila k pobudi Squarci Rock

# Izziv za ustvarjalce

Natečaj za mlade od 14. do 25. leta starosti razširili na literaturo in grafiko

Pristop goriške občine bo letos popoštril mladim namenjeno glasbeno ponudbo, ki je vključena v projekt pokrajinskega značaja Squarci Rock.

Gorica je med zadnjimi pristopila k skupini enajstih občin, na katerih sloni uveljavljeni natečaj Squarci in ki že vrsto let ponujajo mladim možnost, da se rock koncertov udeležujejo kot nastopajoči ali le poslušalci. Po nastopih tudi zvenečih imen - v zadnjih letih so na skupnem trgu pred novogoriško železniško postajo igrali Šank Rock, Lara Baruca, kitarist Vasca Rossija Maurizio Solieri in drugi - so pri odborništvu za mladinske politike goriške občine letos razširili pobudo Go Rock tudi na literaturo in grafiko s priložnostnim natečajem, ki ga je odbornik Stefano Ceretta pred nekaj dnevi predstavil javnosti.

Go Rock 4 je torej naziv natečaja, na katerega se lahko prijavijo mladi od 14. do 25 let starosti; rok bo zapadel 31. julija. Natečaj na temo mladinske glasbe obsegata tri področja, in sicer glasbo, literaturo in grafično-likovno oblikovanje, namenjen pa je izvirnim delom še neuveljavljenih ustvarjalcev. Prijavnice in pravilnik so na razpolago tako na spletni strani goriške občine kot na sedežu urada za mladinska vprašanja, v središču Punto gio-

vani in v uradu za stike z javnostjo v ulici Garibaldi, delijo pa jih tudi na vseh prizoriščih, kjer se srečuje mladina. Namen je ponuditi mladim možnost svobodnega umetniškega izražanja s prikritim upanjem, da se med njimi odkrijejo novi talenti.

Glasba se torej širi na druga ustvarjalna področja, kar je na predstavitvi natečaja posebej izpostavila pokrajinska odbornica Licia Rita Morosolin, ki je potrdila prizadevanja goriške pokrajinske uprave v korist vseh oblik mladinskega izražanja.

Organizacijsko-tehnični plat natečaja je v pohod Go Rock 4 je bila zaupana združenju CSCI, ki že od samega začetka stoji za projektom Squarci Rock. Vsa prijavljena dela - od posnetkov pesmi do poezij, krajsih spisov, grafik in risb - bo ocenila strokovna komisija, ki bo najboljše ustvarjalce predstavila javnosti in jih nagradila na poseben Go Rock dnevni v soboto, 13. septembra, v parku zavoda Lenassi v Gorici. Zmagovalci na literarnem in likovnem področju bodo prejeli več tiskanih izvodov svojih del, na osnovi katerih bodo oblikovali podobo Go Rock prihodnjega leta. Najbolje ocenjena glasbena skupina pa bo nastopila v polfinalnem delu sedme izvedbe glasbene natečaja PopRockContest 2009. (aw)



Boštjan Simon  
(Vanilla Riot)  
na novogoriškem  
koncertu

JANKO LIPOVŠEK



## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
BALDINI, korzo Verdi 57, tel. 0481-531879.

**DEŽURNA LEKARNA V MARIANU**  
CINQUETTI, ul. Manzoni 159, tel. 0481-69019.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
STACUL, ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

**DEŽURNA LEKARNA V RONKAH**  
ALL'ANGELO, ul. Roma 18, tel. 0481-777019.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
REDENTORE (Ternoviz), ul. IX Giugno 36, tel. 0481-410340.

## Gledališče

**OBČINA ROMANS** prireja gledališki festival z naslovom »...parole di fuoco!« v četrtek, 3. julija, bo ob 17.30 v parku Area Verde in Medei gledališki laboratorij z naslovom »Libri di fuoco!« ob 21. uru bo v santi Santa Maria della Pace v Medei gledališka predstava Hansel e Gretel, igraja Lucia Osellieri in Vasco Mirandola.

## Kino

**GORICA**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 17.40 - 19.50 - 22.00 »Un'estate al mare«.

Dvorana 2: 17.40 - 20.00 - 22.10 »L'incredibile Hulk«.

Dvorana 3: 17.50 - 20.10 - 22.10 »La notte non aspetta!«.

**CORSO** Rdeča dvorana: 17.50 - 20.00 - 22.15 »Un amore di testimone!«.

Modra dvorana: zaprta.

Rumena dvorana: 17.50 - 20.00 - 22.15 »Il divo!«.

**TRŽIČ**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 17.45 - 20.00 - 22.10 »Un'estate al mare«.

Dvorana 2: 17.50 - 20.00 - 22.10 »La notte non aspetta!«.

Dvorana 3: 17.40 - 20.00 - 22.10 »L'incredibile Hulk«.

Dvorana 4: 17.40 - 20.10 - 22.10 »E' venne il giorno!«.

Dvorana 5: 17.40 - 19.50 - 22.00 »Un amore di testimone!«.

## Razstave

**DRUŠTVO ARS, GENERALNI KONZULAT REPUBLIKE SLOVENIJE V TRSTU**, Slovenski center za glasbeno vzgojo Emil Komel, glasbena šola Tolmin vabijo na ogled razstave o življenju operne pevke Gabrijele Mrak (1852-1928) v galeriji Ars na Travniku v Gorici; na ogled bo do 15. julija po urniku odprtja Katoliške knjižarne.

**FOTOGRAFSKI KROŽEK BFI** vabi v kavarno »Ai Giardini« v ul. Petrarca v Gorici na ogled fotografike razstave člana krožka Angelu Damiana z naslovom »Donne e motori«; odprt bo do 20. julija.

**KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ** v Gorici in Galerija Rika Debenjaka iz Kanala ob Soči pripravlja spominsko razstavo ob 50-letnici smrti goriškega umetnika Lojzeta Špacapanja. Da bi likovnika čim bolj popolno predstavili, se organizatorja obračata na ustanove in zasebnike s prošnjo po informacijah in eventuelno posojilo del za razstavo; informacije na tel. 0481-531445 med 8.30 in 12.30 (Kulturni center Lojze Bratuž).

**MESTNA GALERIJA NOVA GORICA** vabi ob 10. obletnici delovanja na ogled razstave izbranih del iz galerijske zbirke z naslovom Poetike novega tisočletja; odprt bo do 30. junija.

**MUZEJSKE ZBIRKE GORIŠKEGA MUZEJA** so odprte po poletnem urniku:

Muzejska zbirka Grad Kromberk od ponedeljka do petka ob 8. do 19. ure, sobota zaprto, nedelja, prazniki ob 13. do 19. ure; Muzejska zbirka Sv. gora sobota, nedelja, prazniki ob 10. do 18. ure; Muzejska zbirka Grad Dobrovo ponedeljek zaprto, od torka do petka ob 8. do 16. ure, sobota, nedelja, prazniki ob 13. do 17. ure; Muzejska zbirka Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Lastovka, sobota ob 12. do 19. ure, nedelja ob 10. do 19. ure. Za ostale muzejske zbirke je urnik nespremenjen. Najavljenje skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika; informacije v najave na tel. 003865-3359811.

**NA SEDEŽU FUNDACIJE GORIŠKE HRANI** v ul. Carducci 2 v Gorici je na ogled razstava z naslovom Lepote Be-

netk - Slike iz osemnajstega stoletja iz zasebnih zbirk; do 27. julija od torka do nedelje med 10. in 19. uro, ob ponedeljkih zaprto; informacije na tel. 422-410886. **OBČINA KANAL OB SOČI** vabi na ogled stalne razstave etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča v Melinkih št. 5 pri Kanalu.

**ODPRTJE PRODAJNE RAZSTAVE** umetnice Marte Jakopič Kunaver, ki je namenila nekaj svojih slik podprtih Drage mladih 2008, bo v torek, 1. juliju, v kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici ob 18. uri.

**RAZSTAVA FOTOGRAFIJ PRIMOŽA BRECLJA** z naslovom Sledi spominov bo na ogled do 29. junija v kavarni Caffé Trieste na trgu Oberdan 1 v Ronkah. **V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ** v Gorici je na ogled razstava z naslovom Negovan Nemec 20 let pozneje; po domeni ali ob prireditvah do 30. junija; informacije na tel. 0481-531445.

**V OBČINSKEM CENTRU V LOČNIKU**, trg San Giorgio 37, je na ogled skupinska fotografska razstava z naslovom »Portfolio a Lucinico«; do 29. junija, ob delavnikih med 17.30 in 19.30, ob nedeljah med 10. in 12.30; informacije na fotoclublucinico@yahoo.it.

**V PALAČI ATTEMPS-PETZENSTEIN** v Gorici je v pripredbi Pokrajinskih muzejev iz Gorice na ogled razstava z naslovom »Joseph Maria Auchenthaler (1865-1949) - Sezessionist na robu cesarstva«; na ogled do 30. septembra vsak dan razen ponedeljka med 9. in 19. uro; ob sobotah in nedeljah bodo ob 16.30 brezplačni vodeni ogledi razstave, vsako prvo nedeljo v mesecu bo vstop prost (informacije na tel. 0481-547541 ali musei@provincia.gorizia.it).

**V PILONOVI GALERIJI** v Ajdovščini je na ogled slikarska razstava Rudija Skočirja z naslovom Moji srčni kraljici; do 18. julija od torka do petka med 10. in 17. uro, v nedeljo med 15. in 18. uro, zaprto ob sobotah, ponedeljkih in praznikih.

**V POKRAJINSKIH MUZEJIH** v goriškem grajskem naselju je na ogled fotografiska razstava z naslovom »Italijanski ujetniki v prvi svetovni vojni. Fotografski dnevnik Petra Nagliča«; na ogled bo do 31. avgusta vsak dan razen ponedeljka med 9. in 19. uro.

## Koncerti

**12. MEDNARODNO SREČANJE SAKSOFONISTOV** v Sloveniji: v ponedeljek, 30. junija, ob 21.30 na Bevkovem trgu v Novi Gorici otvoritveni koncert z Big Bandom GD Nova, gostja večera bo pevka Nuška Drašček.

**38. FESTIVAL** narodno-zabavne glasbe Števerjan 2008 med Borovci v Števerjanu bo potekal med 4. in 6. julijem: v petek, 4. julija, bo ob 20.30 otvoritev razstave in prvi tekmovalni večer; v soboto, 5. julija, bo ob 20.30 drugi tekmovalni večer in v nedeljo, 6. julija, bo ob 17.30 finalni del, sledilo bo nagrajevanje.

## Šolske vesti

**POTEKA NABIRALNA AKCIJA** za namestitev Trubarjevega obeležja na slovenskem klasičnem liceju Primož Trubar v ulici Puccini v Gorici. Pobudnik je Sindikat slovenske šole, ki se s prošnjo, naj prispevajo, obrača predvsem na bivše študente goriškega liceja. V ta namen je odprt posebna tekoča računa, in sicer pri Zadružni banki Dobrodob in Sovodnje (št. 20191) in Čedadski ljudski banki - Kmečki banki (št. 003571002089). Predaja kamnitega obeležja bo potekala ob proslavni, ki jo bo šola priredila v letošnjem oktobru. Morebitni presežek stroška za namestitev kipa bo namenjen potrebam šole.

**URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE** obvešča, da mora učno osebje, ki je pogojno vključeno v pokrajinske lestvice (bivše permanentne) za šole s slovenskim učnim jezikom, najkasneje do 30. junija Uradu za slovenske šole pri pokrajinskem uradu v Rismundo, 6 v Gorici predstaviti osebno izjavo o pridobitvi usposobljenosti za poučevanje na osnovni šoli ali habilitacije, ki je predvidena za otroški vrtec ali za posamezne natečajne razrede. Do istega dne lahko tudi kandidati, ki so že polnopravno vključeni v zgoraj omenjene lestvice, predstavijo istemu uradu morebitne nove naslove za poučevanje podpornega pouka in se tako vključijo v sezname za podporni pouk. Isto naslov lahko kandidati, ki so v lestvicah rednih natečajev za nižje in višje srednje šole (lestvice red-

nih natečajev za otroški vrtec in osnovno šolo so namreč v goriški pokrajini izčrpane), do 1. julija predstavijo Uradu za slovenske šole pri deželnem šolskem uradu, za Furlanijo Julijsko krajino v Trstu, ul. Sant. Anastasio, 12, da se tako vključijo v posebne sezname za poučevanje podpornega pouka, ki so priloženi še veljavnim lestvicam rednih natečajev. Obrazci so na razpolago na tajništvih posameznih šol ali na Uradu za slovenske šole, ki nudi tudi pojasnila.

347-3629751, 377-1317334 ali na www.pck.si.

**MEDNARODNA LIKOVNA KOLONIJA** v soorganizaciji Zveze slovenskih kulturnih društev za srednješolce bo potekala na Debelem Rtiču od 27. julija do 2. avgusta; informacije na ZSKD (tel. 040-635626, 0481-531495).

**MLADINSKI CENTER NOVA GORICA,**

Bazovška 4 v Novi Gorici, organizira za učence osnovnih in dijake srednjih šol razne tečaje in delavnice, ki bodo začeli 30. junija: intenzivni jezikovni tečaji angleščine, španščine, italijanščine, francosčine, ki bodo trajali en teden oz. 15 šolskih ur (cena 32,50 evrov); konverzacijske v angleškem, francoskem in nemškem jeziku za srednješolce in študente, ki jih bodo vodili EVS prostovoljci Elisabeth Eriksrud Glomseth z Norveške, Bérenger Frehaut iz Francije, Anne Mnich iz Nemčije; 30-urni brezplačni tečaj slovenskega jezika za osnovnošolce in srednješolce; poletne ustvarjalne delavnice za otroke med 10. in 13. uro; za aktivnosti so potrebne predhodne prijave na tel. 03865-3334020, 0038641-622601, info@mc-ng.org.

**MLADINSKI FILHARMONIČNI ORKESTER ALPE JADRAN IZ GORICE** obvešča, da so odložili rok za prijavo na razpisu, na podlagi katerega bodo omogočili udeležbo na glasbenih delavnicah; po novem bo rok zapadel 15. julija, medtem ko se bodo delavnice začele 28. novembra; informacije na info@cimalepadria ali na tel. 0481-240159, na razpolago je tudi nova spletna stran centra za glasbena srečanja Alpe Jadran, www.cimalepadria.it/nuovo.

**OBČINA DOBERDOB** sporoča, da bodo v juliju in avgustu v popoldanskih urah anagrafski, davčni urad in tajništvo zaprti. **OBČINSKA KNJIŽNICA V DOBERDOBU** bo zaradi dopusta zaprta od 7. do 23. julija. **OBČINSKI PRAZNIK V SOVODNJAH** obvešča, da bo zaradi dopusta zaprta od 30. junija do 18. julija. Nato bo odprt po običajnem urniku: ponedeljek in sredo od 10. do 12. in od 15. do 18. ure, petek od 10. do 12. ure.

**VIKEND NA KRASU:** danes, 28. junija, ob 13. uri bo kosilo v centru Gradina, ob 18. uri bo možen obisk kmetije Castelvecchio v Zagruju in ob 21. uri bo vedno v okviru festivala Med zvoki krajev koncert orkestra kitar Hexacorde na trgu spominskega parka na Debeli griži v Zagruju, kjer bo v nedeljo, 29. junija, ob 8.30 tudi zgodovinska uprizoritev prve sestovne vojne.

tra v Gorici, na Korzu Verdi, 51. Delavnica bo obdelala kompleksnost gledališke uprizoritev, od ideje do načrtovanja postavitev, predstavljajo razlage zgodbe in dramatskega jezika. Celoten tečaj stane 30 evrov; informacije na tel. 0481-531495 (ZSKD), 389-9987154 (Vesna).

## Prireditve

**GORIŠKA MOHORJEVA DRUŽBA**, župnija Sv. Mavra in Silvestra, rajonski svet Pevma, Štrnaver, Oslavje prireja predstavitev knjige z naslovom »Tone Kralj - Cerkvene poslikave na Tržaškem, Goriškem in v Kanalski dolini« v torek, 1. julija, ob 20.30 v cerkvi v Pevmi. O delu bosta spregovorila umetnostna združenja avtorica knjige Verena Korič Zorn in Saša Quinzi. Nastopil bo cerkveni mešani pevski zbor iz Pevme.

**KNIJGARNA EDITRICE GORIZIANA** na korzu Verdi 67 v Gorici prireja med 28. junijem in 2. avgustom srečanja z avtorji in knjigami na notranjem dvorišču knjigarne: danes, 28. junija, ob 17.30 bo gost knjigarne pisatelj Giuseppe Pederali, ki bo predstavil svoj roman »Il sogno del maratoneta«; z njim se bo pogovarjal časnikar Alessandro Mezzena Lona.

**KROMBERŠKA MLADINA IN KROVNA ORGANIZACIJA KUD KREA** pripravlja puntarski večer v amfiteatru ob gradu Kromberk danes, 28. junija, ob 21.30. Nastopili bodo kulturno društvo Grigar z gledališko predstavo »Lbjzn, wojska an lakota«, italijanska etno-rock skupina Arbe garbe in skupina Ana pupedan.

**OBČINSKA KNJIŽNICA V SOVODNJAH** obvešča, da bo zaradi dopusta zaprta od 30. junija do 18. julija. Nato bo odprt po običajnem urniku: ponedeljek in sredo od 10. do 12. in od 15. do 18. ure, petek od 10. do 12. ure.

**V ULICI CADORNA 34** v Gorici, 3. nadstropje, oddam v najem 60-metrsko dobro ohraneno, neoprenljeno stanovanje, na razpolago že s prvim julijem; najemnina 410 evrov na mesec vključno s stroški; tel. 0481-81361.

## Pogrebi

**DANES V ŠTANDREŽU:** 9.00, Sergio Mariga (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in v Spineo za upapelitve. **DANES V FARU:** 11.00, Cesira Buzzolo vd. Gaggio s pokopališča v stolnico in na pokopališče. **DANES V GRADIŠČU:** 9.45, Licia Trevisan vd. Casiragli na pokopališču. **DANES V FOLJANU:** 10.30, Gabriella Meloni por. Caruana s pokopališča v cerkvi in v Trst za upapelitve. **DANES V TRŽIČU:** 9.50, Ersilia Fanesi vd. Filippucci iz bolnišnice v kapelo pokopališča in v Trst za upapelitve; 11.50, Giacomina Zinzoni vd. Scarpin iz bolnišnice v cerkev Sv. Odrešenika in v Trst za upapelitve.

**Danes in jutri bodo na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalki:**

**GORICA**



## KOPER - Drevi Začenja se 15. PPF

Za začetek gostje s Ptuj: v Koperu se namreč drevi ob 21.30 začenja letošnja, že 15. izvedba Primorskega poletnega festivala. Na Martinčevem trgu v Koperu bo Mestno gledališče Ptuj predstavilo dramo Mateja Bora Raztrganci. Ob svoji petnajstletnici se festival lahko pohvali še s svojstvenim dosežkom: komedija Bužec on, bušča jaz, ki jo je festival uprizoril na tekst Marjana Tomšiča, letos slavi desetletnico uspešnega nastopanja. Uspešnico, v kateri igra Saša Pavček, so tudi letos uvrstili v program, na sporedbo bo 5. julija ob 21.30, in sicer na vrtu Glasbene šole Koper. V soboto, 12. julija, pa bo na vrsti eden od vrhuncev letošnjega festivala: v portoroškem avditoriju bo s predstavo Une ecole de la vie nastopila plesna skupina Bejart Rudra, ki v Švici nadaljuje umetniško-pedagoško delo slovitega koreografa Bejarta. Plesna predstava se bo pričela ob 21.30.

## GLEDALIŠČE

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

##### Teatri a teatro

Danes, 28. junija, ob 21.30 / v rimskem gledališču / gledališka predstava »La passione delle Troiane«. Igra gledališki ansambel Cantanti Teatrali Koreja. V torek, 1. julija, ob 21.30 / v rimskem gledališču / Eugene O'Neil: »Il lutto si addice ad Elettra« v režiji Marca Plinija in v izvedbi šole dramske umetnosti Paolo Grassi. V torek, 8. julija, ob 21.30 / v rimskem gledališču / in sredo, 9. julija, v devinskom gradu / »Euridice« - povzeto po Rainerju Marii Rilkeju, Marini Cvetaevi, Italijanom Calvinu in Claudiu Magrissu. V izvedbi Gledališča Rossetti, igra Daniela Giovannetti, režija: Antonio Calenda.

#### SLOVENIJA

##### 15. Primorski poletni festival

Danes, 28. junija ob 21.30, Martinčev trg, Koper / Matej Bor: »Raztrganci«, nastopa Mestno gledališče Ptuj. V sredo, 16. julija ob 21.00, Tartinijevo gledališče, Piran / Milena Marković: »Tračnice«, premiera. Nastopajo: Primorski poletni festival, AGRFT Ljubljana, FDU Beograd.

#### KANAL

##### Na Kontradi

Marin Držić: »Dundo Maroje« / govorjanje Slovenskega narodnega gledališča Nova Gorica v režiji Borisa Kobala. Danes, 28. in v ponedeljek, 30. junija, ob 21.00 ter v sredo, 2., v četrtek, 3. in v petek, 4. julija ob 21.00.

## GLASBA

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

##### 39. Mednarodni festival operete

Nastopa orkester, zbor in balet gledališča Verdi iz Trsta. Carlo Lombardo: »Cin-ci-là« / režija: Maurizio Nichetti, dirigent: Elisabetta Maschio, koreografija: Sandhya Nagraja. V gledališču Verdi danes, 28. junija, ob 20.30, v torek, 15. in v sredo, 16. julija, ob 20.30 ter v nedeljo, 20. julija, ob 17.30.

Carlo Lombardo: »Scugnizza« / glasba: Mario Costa, režija: Davide Livermore, dirigent: Julian Kovatchev, koreografija: Laurence Fanon, dirigent zborja: Lorenzo Fratini. V dvorani Raffaello de Banfield - Tripovich jutri, 29. junija, ob 17.30 ter v torek, 1., v sredo, 2., v četrtek, 3., v torek, 8. in v soboto, 12. julija, ob 20.30.

Ludwig Herzer in Fritz Löhner: »Il paese del sorriso« / dirigent: Alfred Eschwe, režija: Damiano Michieletto, koreografija Sandhya Nagaraja, dirigent

### REPEN - Drevi v Kraški hiši

## Skupina Musicum: Od Gallusa do Čukov

Na koncertu, s katerim se bo pevska skupina Musicum danes ob 20.30 predstavila v Kraški hiši v Repunu, bodo ponudili izbor resnih in ... manj resnih skladb od renesanse do sodobnosti, ki pričajo o pestri novejši programske izbiri skupine. Ob tem bodo predstavili tudi novo CD ploščo.

Takole so o skladbah zapisali člani glasbene zasedbe: »Renesančna glasba zaseda v repertoarjih vokalnih skupin eno izmed pomembnih mest. Tudi člani pevske skupine Musicum so se z renesančnim repertoarjem večkrat srečali in del njega predstavljajo na novi CD plošči z naslovom [R], ki vsebuje renesančne skladbe štirih avtorjev (Iacobus Gallus, Thomas Ravenscroft, Henry Purcell in John Dowland) v treh različnih slogih (sakralnem, posvetnem in razposjetenem).

Pred Vami so torej trije obrazy renesanse, ki pričajo o vsevropski povezanosti pomembnega časa, kjer mejai bi loše čutiti in je glasbena kvaliteta segala daje tega, kar sega morda celo danes.«

Pevska skupina MUSICUM je nastala leta 1999 v Gorici. Njen repertoar obsegajo dela iz različnih zgodovinskih obdobij: od gregorijanskega petja do pop

glasbe.

Skupini je do vključno lani bil mentor Matjaž Šček, posamezni pevci pa so se izobraževali pri Franki Žgavec in na različnih seminarjih z zborovskimi strokovnjaki. S koncerti je skupina gostovala po Italiji, Sloveniji in Avstriji, udeležila se je zborovskih revij in festivalov in večkrat nastopila v različnih koncertnih sezona. Sodelovala je z različnimi glasbeniki (Marco Feruglio, Marco Coella, Patrick Quaggiato, Giulio Chianetti, Franko Reja, Marta Lombardi) in bila del pomembnih zborovskih projektov. Mnogo sodobnih skladateljev je zanje napisalo več izvirnih skladb, ki jih je skupina tu-di krstila, sami člani skupine pa so oskrbeli več različnih priredb in originalnih skladb.

Leta 2004 je pevska skupina Musicum izdala svojo prvo CD ploščo skladb goriških sodobnih avtorjev, pravkar pa je izšla nova plošča z renesančno glasbo Iacobusa Gallusa, Johna Dowlanda, Henryja Purcella in Thomasa Ravenscrofta.

PS MUSICUM sestavlja: Bogdan Podveršič, Matija Faganel, Peter Gus, David Bandelj, Bernard Hrovatin, Aljaž Srebrnič in Rok Bernetič.

**V soboto, 12. julija, ob 21.60 / plesna predstava »Prologue«, nastopa L'Ecole-Atelier Rudra Bejart Lausanne, ko-reografija: Maurice Bejart.**

#### 10. Mednarodni Festival Kitare Kras

**V ponedeljek, 30. junija ob 20.30 / Sežana, Kosovelov dom: Jubilejni koncert ob 10-letnici - Soloduo (kitarski duo M. Mela - L. Michel); Marko Ferri (kitara), Sebastjan Zorza (harmofonika), Martina Feri (glas), Kras Festival Orchestra, dir. Giorgio Tortora, MePZ »Obal'ca«, dir. Aleksandra Pertot.**

**V torek, 1. julija ob 20.30 / cerkev sv. Kancijana, Škocjan pri Divači: Richard Todd (ZDA); Andrew Zohn (ZDA).**

**V sredo, 2. julija ob 20.30 / cerkev sv. Kancijana, Škocjan pri Divači: Mateus Dela Fonte (Brazilija); Cristina Ciortan (Romunija).**

**V četrtek, 3. julija ob 20.30 / cerkev sv. Kancijana, Škocjan pri Divači: Rene Lagos-Diaz (Čile); Srdan Bulatović (Crna gora).**

**V petek, 4. julija ob 20.30 / cerkev sv. Kancijana, Škocjan pri Divači: Ljubica Bukvić (Srbija), zmagovalka Môrskega Festivala, Murska Sobota; Andrzej Heimowski (Poljska), zmagovalec Nagagrade »Mercatali«, Gorica.**

**V soboto, 5. julija ob 20.00 / cerkev sv. Kancijana, Škocjan pri Divači: Koncert udeležencev masterclassa.**

**V nedeljo, 6. julija ob 17.00 / cerkev sv. Kancijana, Škocjan pri Divači: Nastop udeležencev delavnice »Easy Guitar«.**

#### STANJEL

##### VIDEM

##### Udin&Jazz

##### VIDEM



**NAŠ POGOVOR** - Nekdanji tržaški sodnik Fabio Baldas je dokaj kritičen do sojenja na EP

# Povprečnemu sojenju se ni izognil niti sodnik finala Roberto Rossetti

*Baldas ostaja prepričan, da je Van Nistelrooyev zadetek neregularen - Premalo strogi do preostrih startov*

Nekdanji vrhunski sodnik Fabio Baldas v zadnjih letih komentira po raznih televizijskih oddajah delo njegovih naslednikov okoli po italijanskih igriščih. Žal materiala ima vsak leto na pretek, saj so možje v črem zlasti v Italiji stalno (in preveč) pod udarom. Tokrat smo se z njim pogovorili o sojenju na tekma evropskega prvenstva, kjer je prišlo do nekaterih napak, a tudi do dogodkov, ki so precej razburili širšo javnost (- med temi nedvomno izstopa dogodek na tekmi Nizozemska - Italija, ko Van Nistelrooyu niso razveljavili gola, čeprav je Panucci poškodovan ležal po tleh izven igrišča). Italijo je Španija izločila v četrtnfinalu, na apeninskem polotoku pa se tolažijo s tem, da bo na nedeljskem finalu pravico delil 40-letni Roberto Rossetti iz Turina.

**Najprej bi vas vprašali, kako ocenite in interpretirate izbiro Uefe, da bo nedeljski finale sodil Roberto Rossetti, italijanski sodnik. Je to nagrada za celotno italijansko sodniško nogometno gibanje?**

»Izklujučujem, da bi bila to nagrada za celotno italijansko sodniško kategorijo, saj pri Uefi jim je sedma briga celotno gibanje neke države. Komisija izbere najbolj primerno osebo med sodniki evropskega prvenstva. Zelo pa me je presenetila njegova izbiro, saj je že sodil na otvoritveni tekmi in v preteklosti je bil praktično nemogoče, da bi sodila ista oseba na prvi in zadnji tekmi. Mislim, da so na koncu izbrali sodnika, ki je, recimo tako, naredil najmanj škode. Recimo da je izstopal v splošni sivini. Na splošno namreč nisem videl zelo dobrih sojenj. Verjetno je bil najboljši Čeh Michel, ki pa je verjetno draga plačal dogodek, ko je najprej izključil Kolodina, nato pa spremenil odločitev, ko je videl, da je stranski sodnik dvignil zastavico in mu sporočil, da je bila žoga že prej v avtu in torej prekršek se je dogodil, ko je bila igra že ustavljena. Poudarjam, slovaški sodnik je deloval povsem v skla-

Nedeljski finale bo sodil Italijan Roberto Rossetti, ki je že (ne povsem prepričljivo) sodil na otvoritveni tekmi med Švicjo in Turčijo. Mednarodni sodnik je postal leta 2003, po poklicu pa je kinezolog

ANS



du s pravilnikom, a verjetno je na odločitev Uefe ta dogodek vplival. Drugače bi skoraj gotovo finalno tekmo sodil on.«

**Kako pa vi gledate na afero Panucci oziroma na gol Van Nistelrooya? Se vam zdi interpretacija dogodka umestna in pravična? S športnega in etičnega vidika morada ni najbolj razumljiva.**

»Po mojem mnenju je Uefa hotela na vsak način iz zagate, tako da je na samosvoj način interpretirala

dogodek. Po mojem Panuccija niso sploh smeli šteti, saj je bil poškodovan in se ni poskusil vrniti na igrišče. Opazil sem, da je kar nekaj mojih bivših kolegov, začenši z Agnolinom, izjavilo podobno. Ostajam prepričan, da gol ni bil regularen. Enostavno pri Uefi niso hoteli polemik, tako da so potegnili ven to zelo sporno interpretacijo.«

**Morda imajo sodniki vse preveč odgovornosti interpretirati doljene situacije...**

»Nedvomno. Zadnje čase je postalo pravilo o nedovoljenem položaju res zahtevno s številnimi interpretacijami. A dodati je treba, da le v Italiji se nad tem zelo diskutira in polemizira. Drugod po Evropi so sprejeli dejstvo, da je sodnik del igre in sodniške napake isto tako. V Italiji pa je pomanjkanje športne kulture vse hujše. Na tem evropskem prvenstvu smo videli ogromno tudi hudih napak, vključno z Rosettijem, ki na prvi tekmi ni dosodil očitne 11-me-

trovke v korist Švice. A kljub temu bo on sodil finale, kar pomeni, da tudi za sodniško komisijo so pač določene napake neizbežne.«

**Nekako ste že načel vprašanje o splošni oceni sojenja. Prišlo je do kar številnih napak...**

»Nedvomno. Bi rekel, da so bila sojenja dokaj povprečna. Videli smo nekaj hudih napak, ki so celo nerazumljive. Na primer dva nedosojena prekrška na polfinalu med Turčijo in Nemčijo: res ne razumem, kako sodnik ni dosodil prekrška, čeprav je bil v odličnem položaju in blizu kraja dogodka. Pričakovalem sem si nekaj več od najboljših evropskih sodnikov.«

**Je po vašem mnenju še spremjemljivo, da ena sama oseba odloča o vsem na takoj velikem igrišču in z 22 igralci?**

»Mislim, da je najbolj uresničljiv Platinijev predlog o dveh dodatnih sodnikih, eden za vsak kazenski prostor. Navsezadnje so najbolj odločilne sodniške napake tiste, ki zadevajo kazenski prostor.«

**Na tem EP-ju smo opazili, da so sodniki dosodili zelo malo prekrškov, opominov in izključev. Italijani pa se vedno ne prebavijo razlike v sojenju med italijanskim prvenstvom in evropskimi tekmovanjem...**

»Najbolj zanimivo je, da sami italijanski sodniki sodijo drugače v Italiji kot v Evropi. To pove že marsikaj. Popolnoma se strinjam z evropskim standardom. Treba prekinjati čim manj igro, saj je tako sama igra zanimivejša. Ob tem da manj žvižgaš in manj tvegaš, da grešiš. Vendar to ne pomeni, da hudih prekrškov ne kaznuješ z opominimi. Niso kaznovali nekaj prekrškov, ki bi si zasluzili vsaj opomin. Ponavljamo, tudi zaradi tega je splošna ocena o sojenju bolj negativna kot pozitivna. Žvižgati manj prekrškov nikakor ne pomeni puščati nekaznovane grobe preostre starte.«

Iztok Furlanič

## NOGOMET

PAOLO GREGORIČ



**Navdušila me je ruska himna**

Novega predsednika Pomladi Paola Gregorčiča je v polfinalu presenetil Turčija, četudi se ni uvrstila v finale. »Škoda, Turki so igrali zelo dobro, toda Nemci so pač zelo konkretni in in taktično zelo zrela ekipa.«

**Kaj pa druga polfinale?**

»Za Rusijo je bila že uvrstitev v polfinal zgodovinski dogodek. Proti Španiji očitno niso zdržali prevelikega pritiska. Navsezadnje je to normalno, saj so Rusi še mladi in nimajo velikih izkušenj.«

**Kako pa komentiraš Donadonijev odhod?**

»To kar je naredila federacija je precej nesramno. Donadonija bi moral po trditi še vsaj za prihodnje svetovno prvenstvo. Imel je precej težav, saj je zmanjkal glavnega igralca Cannavaro. Lippi na SP v Nemčiji je imel le nekaj več sreče.«

**Katera himna na EP pa te je največ navdušila?**

»Prav gotovo ruska. Melodija je krasna. Rusi so kot mi Slovani in ob igranju je himne, hočeš nočeš nekaj občutiš.«

## ODBOJKA

FABIO TOMMASI



**Na Peči imamo veliki ekran**

Predsednik Soče Fabio Tommasi je na EP simpatiziral za Turčijo. »EP prvenstvo sem doslej sledil precej redno. Videl sem večino tekem in največ so me navdušili Turki. Igrali so dobro, borbeno in najboljši vtiš so mi naredili, ko so v zadnjih minutah sprekobili izid v svojo korist. V polfinalu proti Nemčiji so igrali zelo dobro. Nemci pa so zelo izkušena ekipa in se niso pustili presenetiti.«

**Kdo je favorit v finalu?**

»Najbrž bodo to Nemci, ki so zelo dobro pripravljeni, čeprav njihova igra ni najlepša. Španci ponavadi zatajijo.«

**Ko ste organizirali odbojkarski turnir na Peči, ste upoštevali, da so tekme EP-ja?**

»Naše tekme so se pravzaprav križale s polfinali. Vseeno smo se dobro opremili in ob igrišče smo postavili veliki ekran.«

**Ali te je Italija razočarala?**

»Vedel sem, da se ne bodo uvrstili v finale. Vseeno sem pričakoval nekaj več. Delno so me razočarali.«

## KOŠARKA

GABRIEL ZAVADLAV



**Evropski prvak bo Nemčija**

Gabriel Zavadlav iz Štandreža si je ogledal nekaj tekem evropskega nogometnega prvenstva. »Najbolj zanimiva in živahnja je bila četrtnfinalna tekma med Nemčijo in Portugalsko. Padlo je veliko golov, kar pet (3:2 za Nemčijo op. ur.). Nekatere tekme pa so bile zares dolgočasne,« je ocenil Zavadlav.

**Za koga boš navijal jutri?**

»Zmagala bo Nemčija.«

**Kako pa gledaš na Lippijevu vrnitev na klop Italije?**

»Pri italijanski reprezentanci ne bo večjih sprememb. Z Lippijem bodo igrali kot so to storili v zadnjih letih. Potrebna pa bi bila radikalna pomladitev.«

**Kje boš igral v prihodnji sezoni?**

»Letos sem igral pri članski ekipi Domu v promocijski ligi. V prihodnji sezoni bom ostal pri Domu.«

**Drugač si sledil dogodkom Juventine in Pro Gorizie?**

»Pravzaprav niti ne.«

**Si bil proti ali za združitev?**

»Nisem bil pristaš združitve, saj bi lahko s tem Juventina izginila.«

## OSTALI

KATJA MILIČ



**Španci so kot jaz, zelo temperamentni**

Krasova namiznoteniška igralka Katja Milič, ki bo v kratkem postala mamica, je bila pred leti strastna nogometna navijačica. »Gledala sem skoraj vse tekme evropskega in svetovnega nogometnega prvenstva ter tudi ostale. Zaradi dolženih epizod kot so divji navijači, premočno fair-play in preplačani igralci, sem se nekajkrat oddaljila od nogometa,« meni Katja, ki si je ogledala le zadnji del tekme med Italijo in Španijo. »Dobro sem vedela, da bodo po enajstmetrovkah zmagovali Španci, saj se jim ne more vsakič spoprsniti.«

**Za koga pa boš navijala v finalu?**

»Nemci so bolj hladni, Španci pa bolj temperamentni, kar mi bolj odgovarja. Tudi jaz sem zelo temperamentna. Zmagala pa bo najbrž Španija. Nemci imajo Ballacka, ki nima sreče. Izgubil je že finale lige prvakov in še bi lahko naštivala. Žal mi je za Turke, ki so igrali res dobro.«

**Pa bo Katja v prihodnji sezoni igrala v A1-ligi?**

»Najbrž ne. Še ne vem, saj bom avgusta rodila. Mogoče bom v zadnjem delu sezone nastopila na državnem turnirju.«

## ALPEN TOTO

NOGOMET

DNEVNI IZID

0

SKUPNO

29

Napoved

1:2

Napoved

2:1

Napoved

0

SKUPNO

29

Napoved

1:2

Napoved

2:1

Napoved

0

SKUPNO

27

Napoved

2:0

Napoved

1:1

Napoved

2:1

Napoved

0

SKUPNO

24

LEGENDA: Vsak pravilno napovedan izid (po 90 oz 120 min) velja tri točke, eno točko pa velja pravilna napoved zmagovalca oziroma neodločenega izida



**PRED FINALOM** - Nemci so imeli srečo z žrebom

# Obveljala je tradicija ekip, ki so vajene na velik pritisk

Ko se je igralo zares, sta Turčija in zlasti Rusija odpovedali - V finalu Španci brez Ville



Nemci (na sliki Lahm in Schweinsteiger) pokažejo največ, ko so pod hudim pritiskom

Tokrat je na evropskem prvenstvu obveljala tradicija. Po zelo presenetljivi zmagi Grčije pred štirimi leti so nekateri pričakovali, drugi pa tihem upali, da bi znova prišlo do takega razpleta. V resnici so se tako Turki kot Rusi ustavili na pragu finala. Na obeh polfinalnih tekma je obveljala tradicija, čeprav je bilo med dvobojejem Nemčija - Turčija in Španja - Rusija nekaj razlik. Najbrž si je veliko priložnost zapravila Turčija, čeprav je na tekmi proti Nemčiji nastopala z res zdesetkanost postavo. Terim je tudi tokrat odlično pripravil svoje moštvo, a Turkom je sreča obrnila hrbet. Vprašanje, na katero je dati umesten odgovor zelo težko, se glasi: kako in zakaj se je Nemčija sploh

prebral do finala? Poskušali bomo na vprašanje odgovoriti. Gotovo so imeli Nemci srečo z žrebom, saj so naleteli na edino skupino, kjer je bila razlika med dvema boljšima in dvema slabšima ekipama, ogromna. Pravi prepad. Na edinem zahtevnejšem nastopu proti Hrvaški je Nemčija doživelila pravo blamažo. V četrtnfinalu so Nemci dobro igrali zgolj pol ure in so izkoristili črn dan Portugalcev, ki so znova zatajili ob nepravem času. Ne gre pa pozabiti, da je bil odločilen za zmago v četrtnfinalu neregularen Ballackov gol. Nemci so se nato lahko veselili neverjetne izločitve Hrvaške proti Turčiji, ki je vsekakor veliko bolj »naivna« ekipa. In prav navne napake so bile za Turke usodne. Torej

je odgovor na zgoraj postavljeno vprašanje velika mera sreče in, še bolj, prava mentiliteta. Enostavno so Nemci vajeni na odločilne nastope, ko je lepa igra stranskega posameznika, saj sta odločilni učinkovitost in navada igranja tekem »za preživetje«. Pritisk nekoga uniči, drugim pa koristi in jih motivira.

Obratno je Španiji povsem zasluženo v finalu: prepričljivo je odpravila vse tekme v skupini, nadigrala - čeprav je zmagala le po 11-metrovkah - Italijo v četrtnfinalu (-bo možna končna zmaga Španije na EP-ju morda povzročila spremembo ocene o Donadoniju in Italiji?) in se pohodila po Ruskem v polfinalu. Slednja je draga plačala ne-

izkušenost svojih mož. Klub Hiddinkovim poskusom, da bi razbremenil svoje igralce, je komaj omenjeni pritisk uničuječe deloval, saj sta bila svežina in navdušenje odločilna faktorja za uspehe »zbornaje komande«.

Jutrišnji dunajski finale pa je že izgubil gotovega protagonista. Španci bodo namreč finale evropskega prvenstva proti Nemčiji igrali brez Davida Ville, najboljšega strelca dosedanjega dela tekmovanja. Po pregledu 26-letnega nadapalca Valencie so odkrili, da gre za kar resno poškodbo mišice. Villo je zaradi poškodbe že v 34. minutu četrtnove polfinalne tekme z Rumi zamenjal Cesc Fabregas, ki je, resnici na ljubo, odločilno prispeval k gladki zmagi Španije.

**KOŠARKA** - Na naboru poklicne severnoameriške lige NBA

# Gallinarija izžvižgali v New Yorku

Navijači ekipe New York Knicks z najetjem Italijana niso bili zadovoljni - Slovenec Goran Dragić bo igral za Phoenix Suns

NEW YORK - Gorana Dragića, 22-letnega slovenskega košarkarskega reprezentanta, ki je v prejšnji sezoni igral za Union Olimpijo, je v New Yorku na naboru severnoameriške lige NBA kot 45. izbral moštvo San Antonio Spurs, ki pa ga je nato zamenjalo in poslalo v ekipo Phoenix Suns. Ekipa Phonixa je v prvem krogu nabora namesto Dragića kot 15. izbrala krilnega centra Robina Lopeza iz univerze Stanford. Za slovenskega branilca se je nato odločilo moštvo San Antonio Spurs in ga zamenjalo za 48. nabor Malika Hairstona, branilca univerze Oregon, ter nekaj dodatnega denarja.

Ljubljancan Dragić se je pred časom v Phoenixu tudi preizkusil na posebnem treningu.

Prvi izbor nabora, ki ga je imela ekipa Chicago Bulls, je bil pričakovano branilec univerze Memphis Tigers Derrick Rose, ki je bil sicer rojen v Chicagu, kjer je napravil tudi prve košarkarske korake. »Vedno sem si želel, da bi bil prvi izbran na naboru, in te sanje so se mi uresničile,« je dejal Rose. Michaela Beasleyja je kot drugačega izbral Miami, OJ Mayoja pa kot naslednjega Minnesota. Četrti izbor je imel Seattle, ki se je odločil za Russell Westbrooka, Memphis kot peti pa za Kevin Lovea.

Italijan Danilo Gallinari, 2,10 metra visoki prvi strelec in drugi skalec lanske sezone v ekipi Armani Jeans Milano, je bil izbran kot prvi Ev-

Goran Dragić je visok 190 cm. Njegov rekord na uradnih tekma je 49 točk (33. na večni lestvici). Za idola pa ima Predraga Danilovića

ANSA



ropejec. Zanj so se kot šesti odločili pri moštву New York Knicks, kar je pri gostiteljih nabora povzročilo pravi koncert žvižgov. Protesti se niso polegli niti tedaj, ko so z 19-letnim košarkarjem na odru opravili pogovor. »Pomagal bom ekipi k zmagam. New York je najlepše mesto na svetu,« je

skupal pomiriti strasti sicer vidno pretresen Gallinari. »Bolj bi bil zaskrbljen, če bi navajači žvižgali tudi v sezoni, ki prihaja, vendar sem prepričan, da se to ne bo zgodilo,« je menil trener Knicksov Mike D'Antoni, ki je bil v svoji igralski karieri v Italiji soigrlec Gallinarijevega očeta Vittoria.

## KOŠARKA Brumnovi varovanci v polfinalu

BERLIN - Slovenska reprezentanca je na evropskem prvenstvu gluhih v košarki v nemškem Bambergu v četrtnfinalni tekmi visoko premagala Nemčijo s 75:58 in se uvrstila v polfinale, kjer se bo pomerila z Ukrajino. Miha Zupan je 17 točk dal 16 skokov, Saša Lukić je zadel 31 točk, Jakofčić 7, Makuc 6, Perič 5, Ranković 4, Drekonja 3 Starc pa 2. Našega najboljšega strelca Saša Lukića je trener Brumen potegnil iz igre in ga držal na klopi do polčasa. Ekipi sta v prvem delu prikazali dobro obrambo, v kateri je izstopal s svojimi skoki Zupan, za katerega se zelo zanimajo Izraelci, ki bi ga radi videli v Tel Avivu. Ob polčasu je Slovenija vodila z 28:25. Z močno obrambo, hitrim prenosom žoge in številnimi koši iz prodorov ter metov za tri točke je razlika v korist Slovenije začela narasti. Ko je dosegl 25 točk je trener Brumen potegnil najboljše igralce na klop in dal priložnost tudi drugim igralcem.

**PRIJATELJSKA TEKMA:** Slovenija - Hrvaška 66:70.

## HALO EP!

### Zgodovinski zadetek Hernandez

Španski reprezentant Xavi Hernandez je na polfinalni tekmi z Rusijo (0:3) v 50. minuti dosegel petstoti gol v zgodovini zaključnih turnirjev evropskih prvenstv v nogometu. Osemindvajsetletni igralec Barcelone je s prvim zadetkom tlakoval pot svoje ekipe v nedeljski finale z Nemčijo. Druga polfinalna tekma je bila 203. tekma v zgodovini EP. Med tistimi, ki so dosegli jubilejne zadetke, je tudi nekdanji slovenski kapitan in najboljši strelec slovenske reprezentance vseh časov Zlatko Zahovič, ki je tristoti gol v zgodovini EP zabil 18. junija leta 2000, ko je Slovenija izgubila s Španijo z 1:2. Prvi zadetek na EP je dosegel Milan Galić za reprezentanco nekdajne Jugoslavije 6. julija leta 1960 na tekmi s Francijo (5:4).

### Thuramu odkrili težave s srcem

Prestop dolgoletnega francoskega reprezentančnega branilca Liliana Thurama iz Barcelone v Paris St. Germain je propadel, saj so na zdravniškem pregledu pri 36-letnemu nogometni odkrili težave s srcem. »Popolnoma sem presenečen. Po dodatnih preiskavah bom vedel, če bom sploh lahko nadaljeval kariero,« je dejal pretreseni Thuram. Trener PSG Paul Le Guen vseeno upa, da bo Thuram vendarle postal član njegove ekipe.

### Statistika na nemški strani

Pred finalno tekmo EP med Nemčijo in Španijo je čas za pregled različnih statističnih podatkov. Nemška ekipa ima več uspeha od Špancev v medsebojnih tekem. Doslej sta reprezentanci odigrali 19 srečanj, osem jih je dobila Nemčija, šest se jih je končalo brez zmagovalca, pet zmag pa je vknjizila Španija. Toda zadnji dvoboj je dobila Španija, ki je 12. marca leta 2003 na Mallorci zmagala s 3:1. Bilanca na zaključnih turnirjih EP pa je izenačena na 1:1 v zmagah. Nemčija je leta 1984 v predtekovanju v Parizu s Španci izgubila z 0:1 in izpadla, štiri leta pozneje pa je v Münchenu v predtekovanju zmagala z 2:0 in se uvrstila v nadaljevanje.

### Zahvala ruskega predsednika

Ruski predsednik Dmitrij Medvedev je v posebnih brzovajkih čestital nogometni reprezentanci svoje države, trenerju Guusu Hiddinku iz Nizozemske ter njegovemu štabu za izjemne predstave na letošnjem EP. »Lahko smo gledali izjemno lep nogomet in se veselili zmag. Na to smo dolgo čakali,« je sporočil predsednik in dodal, da upa, da je to še začetek »svetle prihodnosti ruskega nogometa«.

## TENIS

### Prva nosilka Ana Ivanović že izpadla

WIMBLEDON - Powsem nepričakovano je iz boja za naslov izpadla prva nosilka Srbkinja Ana Ivanović, ki je moralna priznati premoč 133. igralki sveta, Kitajki Jie Zheng. Ivanovićeva je klonila s 6:1 in 6:4. Na moškem turnirju pa ni bilo presenečenj: Švicar Federer

r je v tretjem krogu finala pokazal odlično predstavo in premagal Francoza Marca Gicquelle s 6:3, 6:3 in 6:1. Slovenka teniška igralka Katarina Srebotnik je izpadla še v konkurenči dvojic.

**STONER PRVI** - Svetovni prvak, Avstralec Casey Stoner (Ducati), bo kot najhitrejši iz včerajnjih kvalifikacij današnjo dirko za VN Nizozemske v Assnu začel s prvega startnega mesta. V razredu motoGP (ob 14.00 po Italija) bo z drugega mesta začel Španec Pedrosa (Honda), s tretjega pa skupno vodilni, Valentino Rossi (Yamaha). V četrtilitrskem razredu si je »pole position« privozil Španec Bautista (Aprilia), v razredu do 125 kubičnih centimetrov pa Corsi (Aprilia).

**DI NATALE** - Napadalec Antonino di Natale bo še naprej soigralec slovenskega vratarja Samirja Handanovića pri Udineševu. Hitronogi nogometni, ki bo oktobra dopolnil 31 let, je s klubom iz Vidmara pogodbo podaljšal do leta 2013.

**HOKEJ INLINE** - Slovenska reprezentanca je na SP v Bratislavu osvojila končno 7. mesto. V zadnji tekmi so z 9:2 premagali Avstrijo.



**ODOBJKA** - Prihodnji teden dve srečanji World League 2008

# V Trstu bo z »azzurri« igral tudi Loris Manià

Proti Južni Koreji v petek, 4. julija, ob 19.00 in v soboto, 5. julija, ob 20.00 - Vsak mlad gledalec bo prejel majčko

Furlanija Julijnska krajina bo že šestič gostila tekme svetovne odbojkarske lige, četrtoč zapored pa si bomo lahko srečanja ogledali v Trstu. Italijanska odbojkarska reprezentanca se bo v petek 4. julija (ob 19.00) in v soboto 5. julija (ob 20.00) pomerila z Južno Korejo. Z »azzurri« bo nastopil tudi naš libero Loris Manià, kot nam je sam potrdil, Anastasi pa je namesto Birarellija in Paparonija vpoklical Bovolento in Zlatanova.

»Gostovanje dveh tekem svetovne lige je uvod in obenem generalka za odbojkarska dogodka, ki jih bo naša dežela organizirala v naslednjih dveh letih. Naslednje leto bo steka trofeja dežel, najprestižnejši mladinski turnir, v Latisani in Lignanu, leta 2010 pa bo Trst gostil eno fazo svetovnega prvenstva,« je orisal predsednik deželne odbojkarske zveze Renzo Cecot na včerajšnji predstavitev obeh tekem svetovne lige v dvorani občinskega odbora. Cecot je dodal, da bodo v Rimu čez mesec dni izzrebali kvalifikacijske skupine svetovnega prvenstva in določili, katero fazo bo gostil Trst: »Padla bo odločitev, ali bomo v našem mestu gostili prvo fazo, torej kvalifikacijsko skupino s štirimi ekipami, ali drugo fazo z dvema skupinama po tri ekipe,« je zaključil Cecot. Na predstavitev so bili prisotni še podžupan Paris Lippi, predsednik pokrajinskega CONI-ja Stelio Borri, deželni predsednik CONI-ja Emilio Felluga in predsednik pokrajinske zveze Giorgio Tirel.

»Azzurri« bodo v Trstu od torka dalje: izmenično bodo trenirali zjutraj ali popoldne (reprezentančni štab še ni sporočil, ali bodo treningi z odprtimi vrti) v tržaški športni palači. Deželna odbojkarska zveza bo naslednji teden v okviru tekem svetovne lige priredila še posvet o lokalnem odbojkarskem gibanju, na katerem bo najbrž prisoten tudi selektor Anastasi.

Vstopnice so v predprodaji v Ticket pointu (na Korzu): 7 evrov stanejo vstopnice za neoštreljena mesta, 12 evrov za oštreljena. Abonma za obe tekmi stane 9 (-za neoštreljena mesta) oziroma 15 evrov (za oštreljena); vsakih deset vstopnic prejme skupina eno zastonj. Ogled tekme za otroke, ki imajo manj kot 12 let, v spremstvu staršev je brezplačen. Vstopnice bodo na voljo tudi v blagajnah tržaške športne palache.

Mladim gledalcem bodo na tekmi delili brezplačno majice z italijanskim napisom: »Odbojka ljubi Trst. Postani odbojkar tudi ti!« Predsednik pokrajinske odbojkarske zveze Tirel je pojasnil, da želi zveza s to pobudo navdušiti čim več otrok, da bi se leti približali tržaškim odbojkarskim klubom. (V.S.)

Ta teden je Loris Manià na zasluženem počitku: »Ta teden sem popolnoma izklopil z odbojko. Kljub temu pa sem dva dni vzdrževal kondicijo v telovadnici,« je priznal Loris, ki smo ga včeraj poklicali. Po Koreji ga čaka gostovanje v Rusiji



## ROLKANJE - Prva etapa svetovnega pokala Mateja Bogatec obdržala prvo mesto

Na 5-kilometrski preizkušnji v strmino je osvojila 11. mesto

FROSINONE - Mladina rolkarica Mateja Bogatec je tudi po drugi preizkušnji prve etape svetovnega FIS pokala obdržala prvo mesto na skupni razvrsttvitvi. Včeraj je v Pigli pri Frosinoneju na 5 kilometrov dolgi preizkušnji v strmino v klasični tehnički osvojila 11. mesto in osvojila 24 točk, tako da ima skupno po zmagi v sprintu 124 točk. Drugi sta italijanski reprezentantki teka na smučeh, Arianna Follin in Karin Moroder (100 točk), ki le priložnostno tekmuje med rolkarji (udeležujejo se le nekaterih tekem v Italiji), tretja je Rusinja Vedeneeva (95 točk).

Na tehnično zahtevni proggi s štirikilometrsko strmino in kilometrom ravnine so včeraj v ospredje stopile italijanske reprezentantke teka na smučeh. Zmaguje je slavila Arianna Follin, ki je bila letos najuspešnej-

ša italijanska tekmovalka v teku na smučeh, druga je bila Langa Marianna, tretja pa Antonella Confrontola. Za profesionalkami se je na zelo dobro 11. mesto uvrstila kriška tekmovalka Mateja Bogatec: »Zelo sem zadovoljna nad svojim nastopom. Še ne verjamem, da sem premagala reprezentantko teka na smučeh Magdo Genuin, ki je bila letos druga najboljša teknačica na smučeh v italijanski izbrani vrsti,« je povedala Mateja po včerajšnji preizkušnji. Kriška tekmovalka, ki je v sredo zmagala v sprintu, je čez cilj privozila dvajset sekund pred Anno Rosa (v sprintu je bila druga). Tudi včerajšnjo preizkušnjo je spremljala soparna vročina: namerili so kar 35 stopinj Celzija.

Danes čaka dekleta daljša 10 kilometrska preizkušnja v prostem slogu s skupinskim startom.

## ATLETIKA - Tekaška preizkušnja CorriTrieste Tržačan Michele Gamba se poslavlja

MICHELE GAMBA  
KROMA



V petek, 4. julija bo v tržaškem središču v večernih urah stekla že šesta izvedba tekaškega tekmovanja CorriTrieste, ki spada v sklop tekmovanju Sport&Beauty Run Challenge 2008. Glavni protagonist tekaškega praznika, na katerem se bodo preizkusili amaterji in tekmovalci, bo Tržačan Michele Gamba, ki se bo v petek uradno poslovil od tekmovanj. 36-letni tekač z eritrejskimi koreninami bo uspešno kariero zaključil s tekonom na krajski kilometrski proggi skupaj s tekači mladinskih kategorij. Gamba je v svoji športni karijeri osvojil tri državne naslove (v krosu, na 5.000 m in v polmaratonu), leta 2002 je bil dešeti na evropskem prvenstvu na 5.000 m, leta 1996 pa je osvojil svetovni ekipni naslov v polmaratonu: »Kariere ne zaključujem zaradi fizičnih težav, ampak predvsem, ker nimam več prave motivacije in se ob teku ne zabašam več,« je bil odkrit Gamba na včerajšnji predstavitev tržaškega tekaškega praznika. »Sedaj treniram mlade tekače v Rimu pri klubu Fiamme gialle in sem ambasadør Nike v FJK in Venetu,« je še dodal Gamba. Proga teka Corri Trieste bo tekla od Velikega trga, po trgu Verdi, Borzem trgu, Korzu, ulici Te-

## JADRANJE Na Beletti Sailing Race tudi član Čupe

Danes se bo pred nabrežjem v bližini Velikega trga začela jadralska preizkušnja Beletti Sailing Race, regata v stilu ameriškega pokala. Štiri mlade posadke, ki so sestavljene izključno z jadralci pod 25. letom starosti, se bodo pomerile v atraktivnih medsebojnih dvobojejih: najboljši dve se bosta jutri srečali še v finalu. Jadralci bodo tekmovali na jadranicah tipa »formula 660«, ki so dolgi 6,6 m, hitrejše so pri manjši jakosti vetra. V moški konkurenči so dovoljeni kramar in dva jadralca, v ženski pa kramar in tri jadralke. Lani je v Trstu slavila zmago Čupina posadka s kramjem Alessiom Spadonijem, Maxom Aicardijem in Jašem Farnettijem. Letos bo prisoten samo Alessio Spadoni. Zmagovalna posadka bo prejela prestižno študijsko nagrado na Bmw Match Race Academy, ki predvideva treninge s trenerji posadki Pokala Amerike.

## ATLETIKA Lovili bodo zadnjo vstopnico za OI in osebne rekorde

V nedeljo bo na atletskem stadionu Fabretto na goriških Rojcah potekala triatlonova izvedba Memoriala Bruno Marchi. Priložnost bodo obenem izkoristili za obvezovanje 140. obletnice delovanja društva Unione Ginnastica Gorizia (UGG). Tekmovanje v organizaciji društva Atletica Gorizia ter UGG-ja se bo danes začelo ob 15.30.

Nastopajoči športniki in športnici iz Furlanije-Julijnske krajine, Veneta, Južne Tirolske, Lombardije, Emilie-Romagne, Koroške, Slovenije in Hrvaške bodo tekmovali v sprintu na 100 in 400 metrov, v teku na 1.500 metrov ter v teku čez ovire, metu kopja, metu diska, troskoku, skoku v višino in v štafeti. Zmagovalci tekom bodo obdarjeni s pokalom in denarno nagradjo. Kot zanimivost najomenimo, da bo v troskoku nastopil tudi Paolo Camossi, ki bo lovil zadnjo vozovnico za olimpijske igre v Pekingu. Ob Camossiju bo uvrstitev v olimpijsko odpravo naskakovala tudi Nikolina Horvat iz Zagreba, in sicer v teku na 400 metrov. Predsednik društva Atletica Gorizia Bruno Leon je na nedavni predstavitev memoriala izpostavil še dva mlada perspektivna športnika iz Goriške, ki dosegata uspehe na državni ravni. To sta Lorenzo Biaggi, ki bo na goriškem atletskem mitingu poskušal izboljšati osebni rekord v skoku v višino (215 cm), in Mohamed Mouavia, ki je med boljšimi v Italiji v teku na 800 metrov in v teku na 1.500 metrov. Odbornik za šport pri goriški občini Sergio Cosma je na predstavitev še dodal, da naj bi se obnovitvena dela na stadionu Fabretto začela že septembra letos, tako da bi ga lahko odprli pomladni prihodnjega leta. V načrtu je tudi ureditev tekalne steze z značilnostmi, ki jih bo imela proga na pekinški olimpijadi. S to poteko želite občina Gorica in društvo Atletica Gorizia spodbuditi rast te atletske zvrsti na Goriškem. (av)

## ODOBJKA Turnir ŠZ Soča: nocoj finale

Znana sta finalista odbojkarskega turnirja na Peči, ki v okviru občinskih Južniških večerov organizira ŠZ Soča. V prvem polfinalu je Sloga z 2:0 (12,17) premagala Sočo, v drugem pa je bil Fincantieri prav tako z 2:0 (15,16) boljši od Prvacine.

Danes: 19.00 za 3. mesto Soča - Prvacina, sledi Sloga - Fincantieri.

## Obvestila

**JADRALNI KLUB ČUPA** vabi vse člane na društveni praznik danes ob 20.30, na društvenem sedežu v Sesljanškem zalivu.

**TENIŠKA SEKCija PRI AŠZ GA-JA**na Padričah organizira v mesecu juliju tečaj za odrasle. Prijave in pojasnila na tel. št. 389/8003486 (Mara).

**AŠZ JADRAN** sklicuje v pondeljek, 30. junija 2008, redni občni zbor ob 20.30 v prvem sklicanju in v torek, 8. julija 2008, v drugem sklicanju ob 20.30 v prostorih SKD Tabor v Prosvetnem domu na Općinah, Ul. Ricreatio 1.

**AŠD SOKOL** sklicuje v petek, 11. julija 2008 redni občni zbor ob 20.30 v drugem sklicanju v prostorih SKD Igo Gruden, Nabrežina 89. Dnevi red: 1. otvoritev občnega zборa ter namestitev delovnega predsedstva, 2. poročilo predsednika, 3. blagajniško poročilo in odobritev obračuna za leto 2007 in proračuna za leto 2008, 4. razprava o predsedniškem v blagajniškem porocilu, 5. poročilo predsednika nadzornega odbora in razrešnica, 6. pozdravi gostov, 7. volitve novega odbora, 8. razno.

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira v poletnih mesecih tečaje windsurfa za odrasle in otroke, ki so že dopolnili 11. leto starosti. Tečaji bodo celotedenški in ob vikendih. Vršili se bodo v sledenih izmenah: 1. tedenški od 23. do 27. junija od 10. do 16. ure; 2. tedenški od 21. do 25. julija, od 10. do 16. ure. Datumi tečajev ob vikendih: 1) 20., 21., 22., 28. in 29. junija; 2) 4., 5., 6., 12. in 13. julija; 3) 18., 19., 20., 26. in 27. julija. V petek zvečer teorija, sobota in nedelja na morju od 10. do 16. ure. V juliju so možne individualne ure windsurfa in po dogovoru organiziramo tečaje tudi v drugih terminih. Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih, od 9. do 11. ure in ob sobotah ob 16. do 18. ure na našem sedežu v Sesljanškem zalivu, oziroma na tel/fax: 040-299858 ali e-mail: info@yccupa.org ter na spletni strani: www.yccupa.org.

**AŠD CHEERDANCE MILLENIUM** organizira avtobusni prevoz Općine-Lj-Opcine za ogled nastopov na Evropskem pokalu Cheerleadinga, ki bo 5. in 6. julija v hali Tivoli. Vabimo člane, prijatelje in simpatizirje naj se čimprej javijo na tel. št. 349-7597763 (Nastja) ali na info@cheerdancemillenium.com

**AŠD CHEERDANCE MILLENIUM** organizira pod pokroviteljstvom ZŠSDI »Poletni intenzivni plesni teden« za otroke od letnika 1998 do letnika 2004 v telovadnici pri Banih v dveh terminih: od 25. do 29. avgusta ter od 1. do 5. septembra. Vpis in info na tel. št. 040-226332 ali na info@cheerdancemillenium.com.

**KOŠARKARSKI KLUB BOR** vabi starše, da čimprej vpišejo svoje otroke na košarkarski kamp, ki bo od 24. do 31. avgusta v Gorenju. Za vse informacije sta na razpolago Stojan Corbatti 339-1788940 in Robi Jakomin 338-376446.

## TENIS Na Padričah na turnirju U12 tudi dve gajevki

Danes se bo na Padričah na igriščih RC Triestino začel mednarodni teniški turnir U12, na katerem bodo sodelovali mladi perspektivni igralci v moški in ženski konkurenči. Na prestižnem turnirju Mesta Trst bosta ob igralkah in igralkah iz različnih evropskih držav, iz Kanade in južne Afrike nastopili tudi dve gajevki, 12-letna Nicoletta Furlan in 11-letna Petra Corbo, ki nastopa na uradnih turnirjih še prvo leto. Na glavnem turnirju, ki se bo začel v torek, 1. julija, je že uvrščenih 28 igralcev in 28 igralk, pravico do nastopa pa bo prejelo še osem igralcev (4 v moški in 4 v ženski konkurenči). Na kvalifikacijskem turnirju, ki se bo začel danes in se zaključil v pondeljek 30. junija, bo sodelovalo kar 220 mladih tekmovalcev. Glavnina dvobojev bo stekla na igriščih TC Triestino na Padričah, nekaj dvobojev kvalifikacijskega dela turnirja pa bodo gostila teniška igrišča na Općinah in igrišča padriško-gropajske Gaje na Padričah.

## Rai Tre

### SLOVENSKI PROGRAM

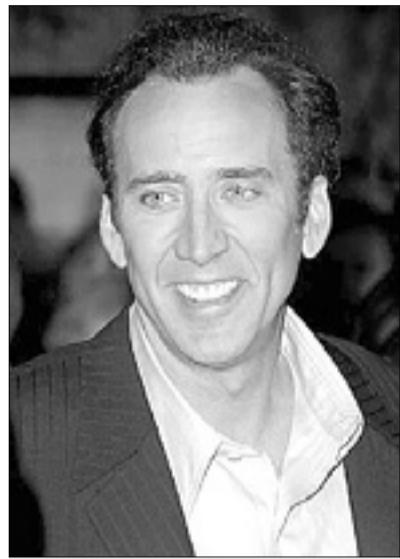
**Za Trst:** na kanalu 40 (Ferligi) in 64 (Mile)

**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.00** Kocka (otroška oddaja)  
**20.30** TV Dnevnik, sledi Utrijevangelija  
**23.00** Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

- 10.30** Risanke
- 11.00** Variete: Il videogiornale del Fantabosco
- 11.45** Dnevnik, športne vesti, vremenska napoved in rubrike
- 14.00** Deželne vesti in vremenska napoved in rubrike
- 15.35** Šport: Sabato sport
- 17.15** Šport: Atletika
- 19.00** Deželne vesti in vremenska napoved
- 20.00** Šport: EP v nogometu - Euro sera
- 20.25** Variete: Blob
- 20.35** Film: Windtalkers (vojaški, ZDA, '02, r. J. Woo, i. Nicolas Cage)



## Rai Uno

**6.10** Nan.: La famiglia Pellet  
**7.00** Aktualno: Sabato & Domenica Estate  
**9.20** Aktualno: Settegiorni  
**10.10** Vremenska napoved  
**10.15** Nan.: Un ciclone in convento  
**11.45** Aktualno: Pongo & Peggy... gli animali del cuore  
**12.35** Nan.: La signora in giallo  
**13.30** Dnevnik  
**14.00** Aktualno: Lineablu  
**15.30** Dok.: Quark Atlante - Immagini dal pianeta  
**16.15** Koncert  
**17.00** Dnevnik in vremenska napoved  
**17.15** Aktualno: A Sua immagine  
**20.00** Dnevnik  
**20.35** Variete: Supervarietà  
**21.30** Film: Tutto può succedere (kom, ZDA, '03, r. N. Meyers, i. Jack Nicholson)



**23.45** Nočni dnevnik  
**23.50** Šport: Notti Europee  
**0.45** Nočni dnevnik

## Rai Due

**6.40** Aktualno: L'avvocato risponde  
**6.50** Aktualno: Il mare di notte  
**7.00** Nan.: Girlfriends  
**8.00** 9.00 Dnevnik  
**8.20** Nan.: Joey  
**9.05** Random  
**10.00** Aktualno: Sulla via di Damasco  
**10.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije  
**10.35** Aktualno: Quello che  
**11.15** Aktualno: Nati in Italia  
**13.00** Dnevnik  
**13.25** Šport: Evropski Dribbling  
**14.05** Film: Tuck everlasting - Vivere per sempre (fant, ZDA, '03, r. J. Russell, i. W. Hurt)  
**15.30** Nan.: Hidden Palms  
**16.10** Nan.: Una banda allo sbando  
**16.30** Nan.: Streghe  
**17.10** Nan.: Le cose che amo di te  
**18.00** Dnevnik in vremenska napoved  
**18.10** Nan.: Squadra speciale Cobra 11  
**19.50** Risanke  
**20.25** Žrebanje lota  
**20.30** Dnevnik  
**21.05** Film: Jane Doe - Furto al museo (krim, ZDA, '07, r-i. L. Thompson, i. J. Penny)  
**22.30** Nan.: The 4.400  
**23.30** Nočni dnevnik  
**23.30** Dok.: Dossier Storie  
**0.15** Aktualno: Dnevnik - Mizar

## Rai Tre

**7.00** Aktualno: Art news  
**8.00** Aktualno: Diario di famiglia, con gli occhi dei figli  
**8.30** Aktualno: Explora Science Now! La storia dei Contenuti  
**9.00** Film: L'amore nasce a Roma (kom, It, '58, r. M. Amendola, i. C. Villa)

## Tele 4

- 7.00** 8.35, 12.00, 13.10, 16.40, 19.30, 23.00, 1.30 Dnevnik
- 7.15** 17.00 Risanke
- 8.10** Pregled tiska
- 10.30** Nan.: Le avventure di Pinocchio
- 12.05** Musa Tv
- 12.55** Proza: L'Inferno
- 13.30** Aktualno: Viva le vacanze
- 13.50** Aktualno: Mosaico
- 14.20** Lavoro donna
- 15.35** Dokumentarec o naravi
- 19.05** Aktualno: Musica, che passione!
- 20.00** Aktualno: Campagna amica
- 20.30** Deželni dnevnik
- 20.55** Film: Lo gnomo e il poliziotto (kom, '89, r. S. Wilson)
- 22.35** Aktualno: Eventi in Provincia
- 22.55** Aktualno: Qui Tolmazzo
- 23.35** Glasba: Voci dal ghetto

## La 7

- 6.00** Dnevnik, vremenska napoved, horoskop in prometne informacije
- 7.00** Aktualno: Omnibus Weekend
- 9.20** Aktualno: L'intervista
- 9.50** Nan.: Get Smart
- 10.30** Film: Nemici... per la pelle (kom, It/Fr, '68, r. D. de La Patelière)
- 12.30** Dnevnik in športne vesti
- 13.00** Nan.: In tribunale con Lynn
- 14.00** Film: Risate all'italiana (kom, It, '64, i. Totò, W. Chiari)
- 15.55** Motocikliem: SP Superbike
- 17.05** Dok.: Extreme Engineering
- 18.00** Film: Una bionda sotto scorta (kom, YDA, '93, r. D. Hopper, i. T. Berenger)
- 20.00** Dnevnik
- 20.30** Nan.: Doctor\*ologz
- 21.10** Nan.: L'ispettore Barnaby
- 23.00** Film: Go Now (dram, VB, '95, r. M. Winterbottom, i. R. Carlyle)
- 0.55** Nočni dnevnik
- 1.20** Aktualno: M.O.D.A.

## Slovenija 1

- 6.05** Kultura, sledi Odmevi
- 7.00** Zgodbe iz školjke (pon.)
- 7.35** Lutkovno igrana nan.: Bine
- 7.45** Iz popotne torbe (pon.)
- 8.05** Pod klobukom (pon.)
- 8.50** Risana nan.: Smrckci
- 9.15** Kino Kekec: Otroci iz hrupne vasi (pon.)
- 10.45** Polnočni klub (pon.)
- 12.00** Tednik (pon.)
- 13.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti
- 13.25** Nan.: Berlin, Berlin (pon.)
- 13.50** Film: Veliki diktator
- 15.55** Sobotno popoldne
- 16.00** O živalih in ljudeh
- 16.15** Labirint
- 17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti
- 17.15** Ozare, sledi Sobotno popoldne
- 17.25** Kraji in ljudje
- 17.35** Na vrtu
- 17.55** Popolna družina
- 18.05** Z Damjanom
- 18.40** Risanke
- 19.00** Dnevnik, vremenska napoved, Utrij in športne vesti
- 20.00** 21.25, 22.35, 0.25 50 let televizije
- 20.55** Poletna potepanja (oddaja o turizmu)
- 22.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti
- 23.35** Nad.: Deadwood
- 0.50** Dnevnik (pon.)

## Slovenija 2

- 6.30** 1.30 Zabavni infokanal
- 9.00** Skozi čas
- 9.15** 50 let televizije
- 9.40** Vroči stol (pon.)
- 11.10** Doma pri: Darji Švajger (pon.)
- 11.55** Igrano-dok. nan.: Afna Friki: Astonomija
- 12.20** Dok.: serija: Pustolovka
- 13.15** Glasbeni spomini z Borisom Kopitarjem
- 15.00** Konjeništvo, mednarodno tekmovanje v preskakovanju ovir
- 16.30** Oddaja za razgibano življenje: Zdaj! (pon.)
- 16.55** Mednarodni letalski miting (Maribor)
- 18.00** Koncert: Fortuna - Vladarica sveda
- 19.00** Dok. odd.: Kraljica v Kambodži
- 19.45** Kronika Lenta
- 20.00** Tri zvezde na Dunaju
- 21.30** Oddaja o modi: Bleščica

- 22.00** Slovenski magazin
- 22.25** Sobotno popoldne
- 0.40** Nad.: Anna Pihl

## Koper

- 13.45** Dnevni program
- 14.00** Čezmejna TV - TGR FJK - deželne vesti
- 14.20** Euronews
- 14.30** Arhivski posnetki
- 15.15** Dok. oddaja
- 16.15** Avtomobilizem
- 16.30** Globus
- 17.00** Vesolje je...
- 17.30** Fuori servizio (glasbena oddaja)
- 18.00** Brez meje (program v slovenskem jeziku)
- 18.35** Vremenska napoved
- 18.40** Primorska kronika
- 19.00** 22.00, 0.40 Vsedanes - TV dnevnik, športne vesti
- 19.25** Verska odd.: Jutri je nedelja
- 19.40** Odmev
- 20.10** Potopis
- 20.40** Srečanje z...
- 21.15** Glasbena oddaja
- 22.15** Nogomet: EP 2004 - finale (ponek)
- 0.10** Slovenski magazin
- 0.55** Čezmejna TV - Tv dnevnik v slovenskem jeziku

## Tv Primorka

- 10.30** Dnevnik in vremenska napoved
- 11.00** 23.35 Video strani
- 17.00** Polka in majolka
- 18.00** Maja in čarobna skrinja (pon.)
- 18.45** Med Sočo in Nadižo (pon.)
- 19.15** Settimana Friuli
- 19.45** Kulturni utrnek
- 19.55** Epp
- 20.00** Duhovna misel
- 20.15** Tedenski pregled
- 20.30** Vse najboljše EU - Srečno Slovenija (pon.)
- 21.00** Pod drobnogledom
- 22.00** Rally za SP - Turčija
- 23.00** Monitor (pon.)

## RADIO

### RADIO TRST A

- 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.00 Koledar ; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Kulturni dogodki; 9.00 z Bazovico v srcu; 9.45 Poletne melodije; 10.00 Poročila; 10.10 Koncert; 11.20 Glasba za vsakogar; 12.00 Ta razozanski glas; 12.30 Sobotni mix; sledi Napovednik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Morski val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica - S tekmovahn odrov; 18.00 Mala scena: Cvetka Bevc: Zgodba o Grigorju; 19.20 Napovednik, sledita Večerni list in Zaljubljen oddaj.

- RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)**  
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 7.00 Jurjanik; 9.00-12.30 Soba in pol; 9.10 Prireditev; 10.45 Evropsko nogometno prvenstvo; 11.00 Predstavitev kandidatov za Osebnost Primorske; 12.00 Kulinarični kotiček; 12.30 Opoldnevin; 13.00 Glasba po željah; 14.45 Du jes?; 16.20-19.00 Sms; 17.30 Primorski dnevnik; 20.00-22.00 Nogomet; 22.30 Podzemlje: metal, underground, hardcore, punk... zvoki.

### RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

- 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.25 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o...; 9.00 Vip manje; 9.33 Soba z vami; 10.00 Beatles for ever; 10.35 Proska; 11.00 Smash, svet mladih; 12.15 Sigla single; 12.28 Vremenska napoved, prometne informacije, dnevnik; 13.00 Doma pri...; 13.33 Pesem tedna; 14.00 Slot parade - New entry; 14.35 Glasbena oddaja; 15.00 Sigla single; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 London Calling; 18.45 Extra extra; 19.28 Vremenska napoved in prometne informacije; 20.00 Smash; 21.00 Radio Capodistria zvečer; 22.00 Soba z vami; 22.30 Italio heroes; 23.00 In orbita; 0.00 Prenos RS.

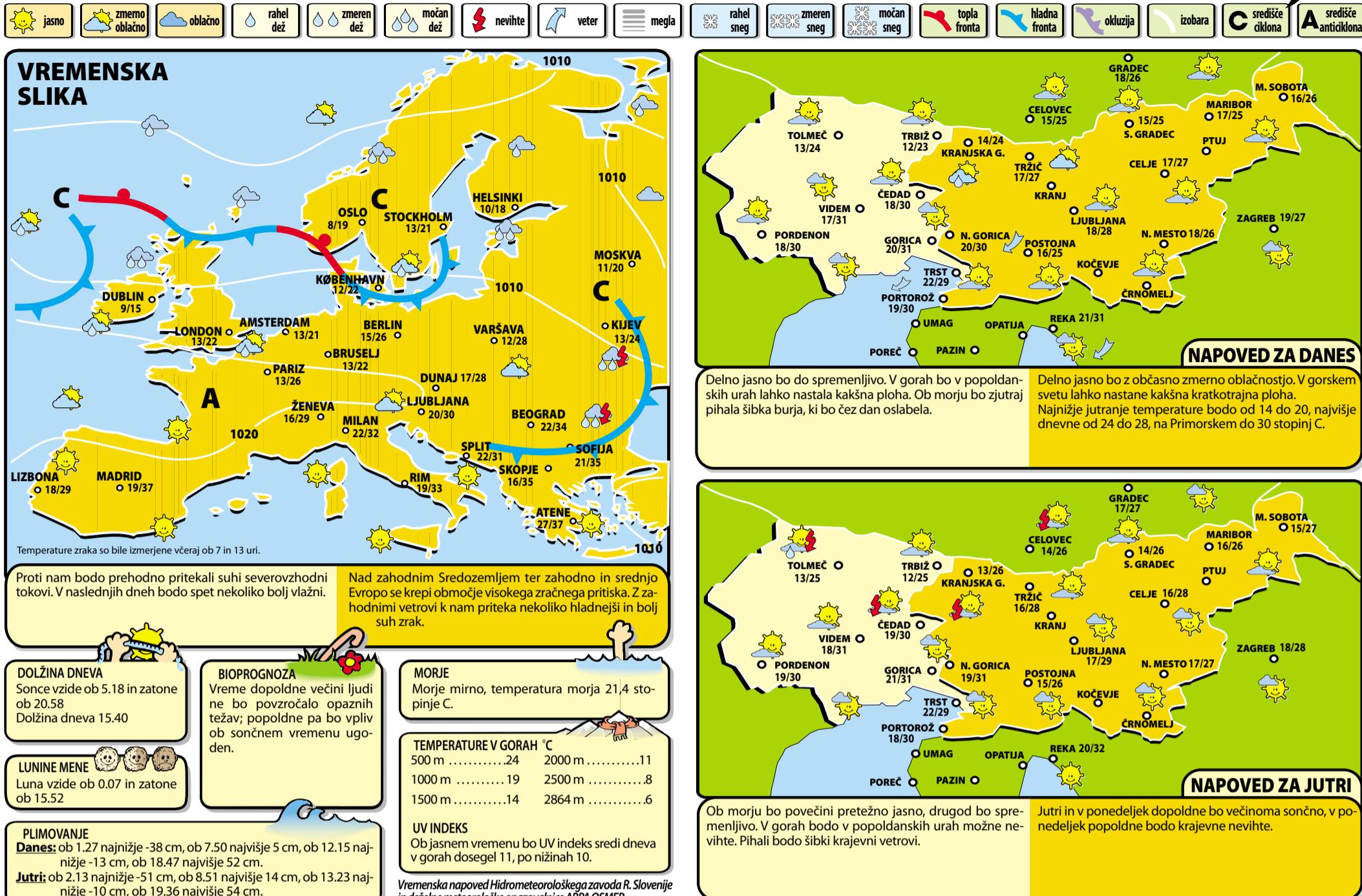
### SLOVENIJA 1

- 5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.45 Pregovor je odgovor; 7.00 Jurjanica kronika; 7.40 Čitalnica; 8.05 Ringraja; 9.05 Sobotna raglja; 10.10 Kulturomat; 10.30 Gori, doli, naokoli; 11.30 Vonj po...; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 14.30 Sobotno branje; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.30 Razkošje v glavi; 17.05 Tedenski mozaik; 18.15 Besedosled; 19.00 Dnevnik; 19.45 Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Lahko noč, otroci; 20.00 Sobotni večer; 21.30 Glasbeni vrtljak; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nočturno; 23.30 Radijska igra.

### SLOVENIJA 2

- 5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 5.30, 7.00 Kronika; 6.45, 8.20 Vremenska napoved; 8.15 Dobro jutro; 8.45 Kulturne prireditev; 9.15 Na val na Šport; 9.35 Popeki tedna; 10.00 Sobotna akcija; 11.15 Zapisni iz močvirja; 12.00 Moja soseska; 13.00 Danes do 13.ih; 14.00 Kulturni val; 14.45 Gost izbira glasbo; 15.10 RS napoveduje; 15.



ŠPANIJA - Čeprav poudarja, da ni ženskar

## Sarkozyjev oče priredil erotično razstavo v Madridu



MADRID - Oče francoskega predsednika Pal Sarkozy (80) je v četrtek v največjem madridskem parku Retiro postavil na ogled 35 del, prepleta slikarstva in fotomontaže. Sarkozyjev oče je razstavo "Out of mind" ustvaril skupaj z nemškim priateljem Wernerjem Hornungom (60), s katerim je nekoč deloval v oglaševalskem poslu.

Med razstavljenimi deli je na ogled tudi portret sina Nicolasa z uhanom v obliki nagrade za francosko legijo časti. Oče je sinu sliko podaril leta 2007, ko je bil njegov potomec izvoljen za predsednika države. Nicolas Sarkozy je očetu sliko vrnil za potrebe razstave.

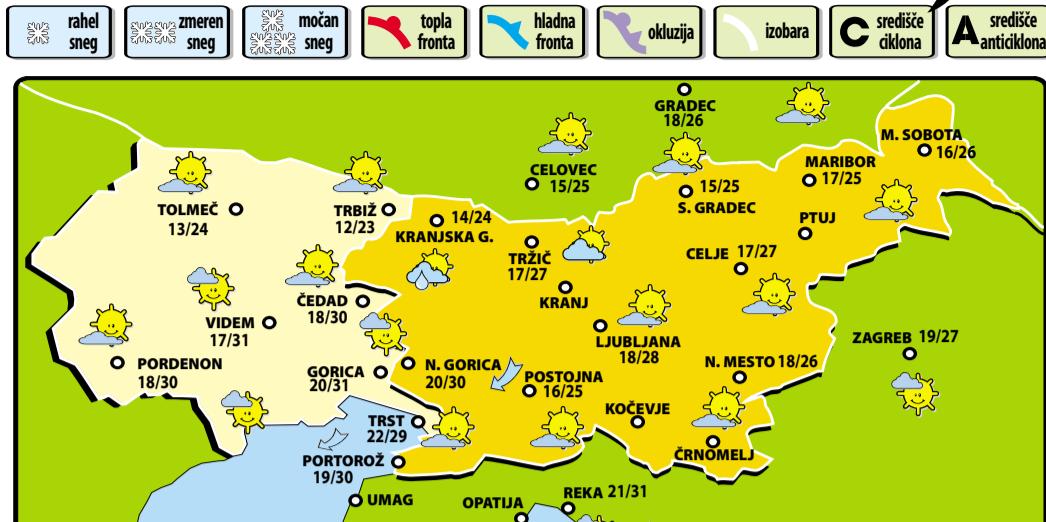
Na slikah so tudi številni erotični portreti žensk, čeprav umetnik zanika, da bi bil "Don Juan". Njegovo izjavo citira dnevnik El Mundo: "Nisem imel toliko žensk." Tudi Hornung je pritrdiril, da nista bila obseđena z ženskami, pač pa, da jih "imata rada". Sarkozy je še dodal, da se je za razstavo v Španiji odločil zato, ker ima v tej deželi številne prijatelje, hkrati pa ni želel izkoriscati sinovega položaja v Franciji. (STA)

## ZDA - Primer v Arlingtonu Gorivo drago, v službo s konji

NEW YORK - Uslužbenci zozdravstvene ordinacije v mestu Arlington v ameriški zvezni državi Washington so se zaradi dragega goriva odločili, da bodo v službo prišli s konji, poroča ameriška tiskovna agencija AP. "Naftnim družbam ne moremo narekovati cen goriva, toda danes ga ne bomo kupili," je povedal lastnik zozdravstvene ambulante Kiehl Leonard. "Danes uporabljamo eno konjsko moč," je dodal.

Deset jezdecev in dva kolesarja so se zbrali pred Leonardovim domom, od koder so se odpriali do 6,4 kilometra oddaljene ordinacije. Leonard je izrazil upanje, da bodo njihovemu zgledu sledili tudi njegovi pacienti.

Oblasti v Arlingtonu, ki se nahaja približno 80 kilometrov od Seattla, so jim pred tem izdale posebno dovoljenje za jezdenje v skupini. (STA)



### NAPOVED ZA DANES

Delno jasno bo do spremenljivo. V gorah bo v popoldanskih urah lahko nastala kakšna ploha. Ob morju bo zjutraj pihala šibka burja, ki bo čez dan oslabela.

Delno jasno bo z občasno zmerno oblakostjo. V gorskem svetu lahko nastane kakšna kratkotrajna ploha. Najnižje jutranje temperature bodo od 14 do 20, najvišje dnevne od 24 do 28, na Primorskem do 30 stopinj C.



### NAPOVED ZA JUTRI

Ob morju bo povečani pretežno jasno, drugod bo spremenljivo. V gorah bodo v popoldanskih urah možne nevihte. Pihali bodo šibki krajevni vetrovi.

Jutri in v pondeljek dopoldne bo večinoma sončno, v pondeljek popoldne bodo krajevne nevihte.

KAZAHSTAN - Samodrštvo

## Predsednik na svoj rojstni dan uvedel nov praznik



Pal Sarkozy (levo)  
in madridski župan  
Alberto Ruiz  
Gallardon z  
nasmeškom  
opazujeta portret  
francoskega  
predsednika

Kazahstanski  
predsednik  
Nursultan  
Nazarbayev

ANSA

ARHIV PD

ALMATY - Kazahstanski predsednik Nursultan Nazarbayev je razglasil nov državni praznik, s katerim bodo počastili ustanovitev prestolnice Astana. Državni praznik bodo praznovali 6. julija, na predsednikov rojstni dan, po roča ameriška tiskovna agencija AP.

Nazarbayev je leta 1997 prestolnico iz Almatyja na jugu države preseil v Astano. Njegova odločitev ni naletela na večje nasprotovanje. Predlog za nov praznik je prišel iz parlamenta, v katerem so samo člani predsedniku naklonjene stranke Nur Otan. Poslanci so nekoč predlagali tudi, da bi prestolnico preimenovali v Nursultan po predsedniku, vendar je Nazarbayev to zavrnil.

Nazarbayev v Kazahstanu vlada od leta 1989, ko je postal vodja tamkajšnje komunistične partije. Njegova oblast je postala vse bolj avtoritativna, z ustavnimi spremembami je državo spremenil v predsedniško republiko in si podegil velika pooblastila. Sicer pa njegovo vladanje obremenjujeta korupcija in klienzizem.

NIZOZEMSKA - Razvada

## Na počitnice pred koncem šole

HAAG - Nizozemski starci, ki zaradi odhoda na dočust otroke vzamejo iz šole dva dni pred uradnim zaključkom šolskega leta, so bili na amsterdamskem letališču Schiphol tarča posebne akcije lokalnih oblasti. Kakih deset "začasnih uradnikov za izobraževanje" je na letališču v dopoldanskih urah ustavilo kakih 80 družin in jih povprašalo, ali so dobili od šole dovoljenje, da lahko otroci prej končajo šolsko leto.

Te akcije, katere namen je bilo "osveščanje in informiranje", so ugotovili, da kar polovica staršev v šolah ni pridobila ustreznega dovoljenja, da lahko predčasno odpeljejo otroke s seboj na dočust. Kazni jim niso izrekali, so pa jih poučili, da lahko otroci predčasno zapustijo šolo samo zaradi zelo pomembnih razlogov. Več kot polovica staršev je ob tem priznalo, da so se za predčasen odhod odločili zaradi cenejših letalskih kart. (STA)